

**Biuro  
Reklamy  
"Kuriera  
Kwidzyńskiego"  
zaprasza**

82-500 Kwidzyn,  
ul. Braterswa Narodów 46  
tel. 30-59  
tel./fax 22-64

**KURIER**

DZIENNIK  
POMORSKI

*widzyński*

TYGODNIK

**PŁYTY  
GIPSOWO-  
KARTONOWE  
„RIGIPS”**  
Firma Handlowa

**bat**

Sierakowice, tel. 816-338  
816-936  
819-338

**KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO**

ROK IV • NR 32/214 • TEL. 30-59, TEL./FAX 22-64 • 10.08.1995 R • ISSN 1232-0099 • 324965 • CENA 95 GR/9 500 ZŁ

**WILLOW ZNACZY WIKLINA**

Wizyta angielskich plecionkarzy w Kwidzynie

W dniach od 29 lipca do 7 sierpnia przebywało w Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego 16 plecionkarzy z Anglii. Ich pobyt w Kwidzynie to nie tylko praca i zapoznanie się z dokonaniem naszych wikliniarzy, ale również próba poznania miasta, okolic, a przede wszystkim spotkania z mieszkańcami.

Cenną inicjatywą gości z Anglii było pokazanie kwidzyńskiemu dorobkowi zarówno polskich jak i angielskich plecionkarzy. Uroczyste otwarcie wystawy nastąpiło 1 sierpnia w jednej z komnat kwidzyńskiego zamku. Wystawa, chociaż skromna, ukazała, jak pięknym tworzywem może być wiklina. Najbardziej interesujący jest fakt, że goście z Anglii oddani są swemu właściwemu hobby całym sercem. Komisarzem wystawy była Stella Bellem, natomiast szefem całej grupy - Mary Bucher. Wszyscy pochodzą z różnych miejscowości. Łączy ich zamiłowanie do wikliny. Kontakty z Polską, a właściwie z Kwidzynie, który uchodzi za jeden z najlepszych ośrodków rozwijających wikliniarstwo, zapoczątkowane zostały już cztery lata temu. Stało się to za sprawą osobistych kontaktów Mary Bucher z dyrektorem Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego w



Otwarcie wystawy przedstawiającej dorobek angielskich i polskich plecionkarzy. Od lewej: Komisarz wystawy Stella Bellem, kierownik grupy Mary Bucher.

**Sobota 12.08. godz. 17.00 Stadion Miejski**

**RODŁO Kwidzyn - GOPLANIA Inowrocław**

W najbliższą sobotę 12.08.95 o godz. 17.00 piłkarze kwidzyńskiego RODŁA stoczą kolejne spotkanie o mistrzostwo III ligi POMORZE z GOPLANIĄ Inowrocław. Mecze ma szalone znaczenie dla kwidzyńskich. Po dwóch porażkach nie mają na swoim koncie punktów i aby na dłużej nie znaleźć się w dolnych rejonach tabeli sobotnie spotkanie muszą wygrać! Nie będzie to jednak proste. Goplańca to uznana firma plasująca się zawsze w silej czołówce tabeli. W przerwie tego interesującego zapowiadającego się spotkania, zostanie uroczystie zakończony turniej "dzikich" drużyn. Najlepsze zespoły w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymają PUCHARY LATA '95 oraz upominki a król strzelców puchar naszej redakcji która objęła patronat nad turniejem. WB

Kwidzynie Jerzym Piórczyńskim.

Tlumacz grupy Mariusz Daszczyński mówi o niezwykłym zaangażowaniu całej grupy. Jest nawet matka z córką, Sara, bo tak ma na imię młoda amatorka wyplatania koszy, przylądła się, jak jej matka przez blisko 4 lata wyplatła wiklinowe cuda. Postanowiła sama spróbować. 2 sierpnia wykonała swój drugi koszy, który będzie jej dobrze służył, zamierza go używać. Twierdzi, że jej związek z wikliną jest właściwie miłością od pierwszego wejrzenia.

Wizyta angielskich plecionkarzy - str. 6

**Kierowca ugryzł policjanta**

3 sierpnia policjanci zatrzymali w Kwidzynie nieatrakcyjnego kierowcę. Kierowca zachowywał się bardzo agresywnie i policjanci musieli użyć przymusu. W czasie interwencji będący pod wpływem alkoholu mężczyzna ugryzł w rękę policjanta. Mimo stawiania oporu gryzący kierowca został w końcu zatrzymany. L.CZ.

**Zderzenie pociągu z ciężarówką**

**O WŁOS OD TRAGEDII**

1 sierpnia ok. godz. 19.57 pociąg relacji Toruń - Malbork na nie strzeżonym przejeździe kolejowym w Tychnowach k. Kwidzyna najechał na samochód ciężarowy Scania (nr rej. GAR 11-39) wraz z kabiną lokomotywy. Na szczęście nie było ofiar i wszyscy wyszli z tragedii cało. Komenda Rejonowa Policji w Kwidzynie prowadzi śledztwo w tej sprawie. J.K.

**75. rocznica "Cudu nad Wisłą"**

Kwidzyńskie Centrum Kultury i Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zapraszają mieszkańców Kwidzyna i okolic na coroczne obchody Cudu nad Wisłą.

Uroczystości, tradycyjnie już, odbędą się w Korzeniewie nad Wisłą.

Dojazd zapewnia PKS. Uroczamnia dodatkowo 3 linie do Korzeniewa i z powrotem.

Linia nr 1  
ul. Staszica - apteka  
odjazdy: 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00  
ulicami: Staszica, Mickiewicza, Warszawską, Łąkową, Maza-

Powrót z Korzeniewa: 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30.

**WALMAR**

KLEJE DO GLAZURY

POLECAMY WYROBY FIRMY ATLAS

FHP WALMAR S.C.  
HURTOWNIA BALDRAM 27  
82 - 511 TYCHNOWO  
tel. 24 26  
KWIDZYN UL. KOŚCIUSZKI 28  
(sklep w podwórzu)

UWAGA! ZAPRASZAMY DO "KĄCIKA BUDOWLANEGO" NA STR. VIII

**SZYBY SAMOCHODOWE  
SPRZEDAŻ I MONTAŻ**

**CZĘŚCI SAMOCHODOWE**  
KWIDZYN, ul. KOŚCIUSZKI 49A  
(OBOK KASYNA WOJSKOWEGO)  
TEL./FAX (555) 33-13  
**ZAPRASZAMY!!!**

**KLIMATYZATORY  
WENTYLATORY BIUROWE  
KOMORY CHŁODNICZE  
OSPRZĘT ELEKTRYCZNY**

P. H. U. "IGLOTECH" Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1  
tel./fax (0555) 33-43; (090) 52-02-51

**PHP BRABORK Kwidzyn  
zatrudni**

na umowy o pracę osoby niepełnosprawne (szczególnie kobiety) z aktualnymi grupami KIZ, głównie przy produkcji elektronicznej, a także w innych zawodach. Chętni winni zgłaszać się osobiście w sekretariacie przedsiębiorstwa po uzgodnieniu terminu telefonicznie pod nr 40-77 i 62-94, codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00.

**Spółka „Pensjonat”**  
ma przyjemność  
zaprosić Państwa do

**restauracji  
MAXIM**  
przy ul. Słowiańskiej 10  
czynna od 8.00 do 24.00.

**DRUKARNIA OFFSETOWA**  
Druk-Ekspres

- wizytówki
- listowniki
- druki firmowe
- ulotki reklamowe
- nalejki
- foldery
- plakaty
- druk z wyciągów barwnych
- druki samokopiujące
- skład komputerowy

82-500 Kwidzyn  
ul. 3 Maja 6  
tel. (0555) 22-27

Lato z Kodakiem

Laboratorium Kodak EXPRESS

Wytnij kupon i przyjdź do nas. Przy jednoczesnym zrobieniu odbitek z całego filmu otrzymasz bonifikatę przy wywołaniu i 4 odbitki gratis. Dla pierwszych 10 osób w prezencie KARTY STAŁEGO KLIENTA !!!

**Kodak EXPRESS**

## 75. ROCZNICA BITWY WARSZAWSKIEJ

"... Współczesna historia cywilizacji zna mało wydarzeń posiadających znaczenie większe od bitwy pod Warszawą w 1920 r. Nie zna też ani jednego, które by było mniej doceniane..."

15 sierpnia jest rocznicą zwycięstwa nad armią bolszewicką, nazywanego "Cudem nad Wisłą". Dnia tego przypada także święto Wniebowzięcia Matki Boskiej.

Po 123 latach Polska wywalczyła sobie niezawisłość. Jednak ciagle zagrozały naszemu krajowi bolszewickie hordy. Przegranie bitwy warszawskiej w 1920 r. oznaczaloby niebezpieczeństwo dla całej Europy. Zdawali sobie z tego sprawę zarówno Polacy jak i europejscy politycy. Dlatego też w sierpniu na polskim froncie znalezi się szef sztabu armii francuskiej general Maxime Weygand oraz przedstawiciel Rady Najwyższej państw sprzymierzonych lord Edgard d'Abernon.

Weygand pisał: "W ciągu trzech dni, które marszałek Piłsudski spędził wśród wojsk 4 armii zelektryzował je, przelał z własnej duszy w dusze walczących ufnosć woję pokonania wszelkich przeszkód. Nikt poza nim nie mógłgo dokonać. Pod jego przywództwem wojska polskie nie dokonałyby w takim uniesieniu tej ofensywy, która miała doprowadzić w ciągu kilku dni do granicy niemieckiej, oskrzydlać i rozbić siły czterech armii sowieckich, które

dopiero co miały się do zwycięstwa..."

Lord E. d'Abernon uznał bitwę warszawską za osiemnastą bitwę, która zdecydowała o losach świata: "...współczesna historia cywilizacji zna mało wydarzeń posiadających znaczenie większe od bitwy pod Warszawą w 1920 r. Nie zna zaś ani jednego, które by było mniej doceniane. Gdyby bitwa warszawska zakończyła się zwycięstwem bolszewików, nastąpiłby zwrotny w działaniu Europy, nie ulega bowiem najmniejszej wątpliwości, iż z upadkiem Warszawy środkowa Europa stanęłaby otworem dla propagandy komunistycznej i dla sowieckiej inwazji. W wielu sytuacjach historycznych Polska była przedmurzem Europy przeciw inwazji azjatyckiej. W żadnym atoli momencie zasługi położone przez Polskę nie były większe, w żadnym momencie nie było groźniejsze... Zwycięstwo osiągnięte zostało przede wszystkim dzięki strategicznemu geniuszowi człowieka (Piłsudskiego) i dzięki przeprowadzeniu przez niego akcji tak niebezpiecznej, że wymagała ona nie tylko talentu, ale i bohaterstwa..."

## WYPADKI NA WSI

Placówka Terenowa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego przestrzega rolników i członków ich rodzin przed występującymi wypadkami przy pracy w indywidualnych gospodarstwach rolnych. Szczególnie nasilenie takich wypadków, doprowadzających często do trwałego kalectwa lub nawet śmierci, następuje w okresie żniwnym.

P.T. KRUS w Kwidzynie obejmuje swoją działalnością gminy: Kwidzyn, Sadlinki, Gardeja, Prabuty, Susz i Kisielice.

W I półroczu sporządzono 92 protokoły wypadkowe. Najwyższy procent stanowią wypadki z grupy "upadki osób" - 42 oraz z grupy "uderzenie przez ruchome części maszyn" - 16. W samym tylko lipcu 1995 r. wydarzyły się 22 wypadki, których główną przyczyną były upadki podczas zwożki plodów rolnych z pól.

KRUS przypomina, że wypadek przy pracy w indywidualnym gospodarstwie rolnym należy zgłosić ustnie bądź pisemnie w najbliższej Placówce Terenowej

KRUS - bez zbędnej zwłoki - celem ustalenia przyczyn i okoliczności wypadku. Za stwierdzone przez komisję lekarską procentuszerkeru na zdrowiu, spowodowany wypadkiem, KRUS przynajmniej odszkodowanie.

KRUS również przypomina, że do końca sierpnia 1995 r. należy składać oświadczenia o dochodach za I półrocze 1995 r. celem ustalenia uprawnień do pobierania zasiłku rodzinnego.

P.T. KRUS Kwidzyn

## PIJA ZA GARAZAMI

Za sklepami na ul. Brzechwy, gdzie znajdują się garaże, często dochodzi do scenek, które nie należą do przyjemnych. Spotykają się tam osobnicy raczący się tanimi trunkami i często przy pomocy pięści rozwiązują swoje "problemy". Mieszkańcy próbujący dostać się do garażu często spotykają się z nieciekawym towarzyszem, które czasami próbuje wyłudzić pieniądze.

Warto, by od czasu do czasu policja zajmowała się terenem za sklepami przy ul. Brzechwy. Można tam spotkać wiele "interesujących" osób. Co gorsze nie w nocy, ale w biały dzień trudno tam przejść nie narazając się na zaczepki.

L.CZ.

Serdeczne podziękowanie  
policji kwidzyńskiej, p."Kamieńskiemu"  
oraz wszystkim osobom,  
które przyczyniły się  
do odzyskania mojego samochodu  
składa Przybylska

## Zakaz wstępu do lasu

W związku z zagrożeniami pożarami Nadleśnictwo Kwidzyn wprowadziło od 5 sierpnia bezwzględny zakaz wstępu do lasu.

Nadleśnictwo przygotowało jednak specjalne miejsca dla turystów. Są one oznakowane tablicami informacyjnymi. Oto te miejsca: leśnictwo Jeziorki nad jeziorem Różanym, leśnictwo Polno nad jeziorem Klecewskim, leśnictwo Morawy nad jeziorem Klasztornym, leśnictwo Waplewo nad jeziorem w Tulicach, Trziciano (miejsce tuż przy skrzyżowaniu dróg Brachlewo - Trziciano, Brokovo - Licze). Kolejne miejsca przygotowano nad rzeką w Szadowie (młyn w Szadowie), w Karolewie - jezioro Białe, w leśnictwie Benowo (nad jeziorem), leśnictwo Lisewo nad jeziorem Mątki.

Należy dodać, że obszary leśne oraz miejsca wyżej wymienione będą kontrolowane przez Straż Leśną.

Pamiętajmy, że lasy są bezcennym skarbem, którego w żaden sposób nie można odzyskać. Warto więc przemyśleć o lepszych wycieczkach, by móc cieszyć się lasem jeszcze przez wiele lat.

L.CZ.

## TYDZIEŃ W KWIDZYNIE

### KRONIKA POLICYJNA

**Ukradli Poloneza**  
W nocy z 30 na 31 lipca skradziono Poloneza - nr rej. ELX 37-70. Pojazd był zaparkowany przy ul. Baczyńskiego. Straty wyniosły 5 000 zł.

**Złodziej na II piętrze**  
30 lipca z balkonu na II piętrze skradziono rower Viking nr ramy 94-0837641.

**Włamania na Grudziądzkiej**  
30 lipca włamano się do kiosku przy ul. Grudziądzkiej. Skradziono m.in. artykuły żywnościowe. Straty w wysokości ok. 238 zł poniosła Grażyna J.

**Bronił się nożem**  
1 sierpnia doszło do bójki w miejscowości Gurcz. Zbiegniew Ś. i Stanisław Ś. pobili się z Janem W. Zataakowyan Jan W. w obronie chwycił noż i ugodził nim Stanisława Ś. w okolicy lewej piersi. Stanisław Ś. miał sporo szczęścia, gdyż po opatrzeniu rany został zwolniony ze szpitala.

**Kradzież w Rakowcu**  
W nocy 2 sierpnia nieznanymi sprawcami włamali się do sklepu spożywczego w Rakowcu. W wybitcu szłyby w okno dostali się do środka i skradli artykuły o wartości 3 700 zł na szkodę Barbary Sz. Policja prowadzi śledztwo w tej sprawie.

**Złodzieje krów**  
3 sierpnia skradziono dwie krowy z pola w Rakowcu. Poszkodowany został Mirosław H. Straty oszacowano na ok. 1 320 zł. Jedno ze skradzionych zwierząt to jałtówka o wadze ok. 250 kg, druga - byk o wadze ok. 300 kg.

**Wścibły pies zaatakował gospodarza**  
3 sierpnia w miejscowości Kowale (gm. Prabuty) pies rottweiler gonił gospodarza, który musiał schronić się na dachu. Tam czekał na przyjazd myśliwego, który zastrzelił psa. Prawdopodobnie pies był chory na wściekliznę.

## STRAŻ POŻARNA

28 lipca w mieszkaniu przy ul. Mickiewicza 28 w Kwidzynie pozostawiono grzejnik na kuchence gazowej bez nadzoru. Obyło się bez strat. Strażnicy dostali się do mieszkania i wyłączyli kuchenkę.

28 lipca w Pułkownikach (gm. Ryjewo) zapaliła się słoma na przyczepie ciągnika. Straty wyniosły 200 zł. Uratowano słomę o wartości 15 tys zł. Przyczyną pożaru było zaproszenie ognia.

29 lipca w Gąskach (gm. Prabuty) zapaliło się zboże na pniu. Przyczyną pożaru była iskra z kombajnu. Straty wyniosły 2 500 zł, jednak zdołano uratować zboże o wartości ok. 20 000 zł.

29 lipca paliła się trawa na terenie stadionu w Kwidzynie. Przyczyną było podpalenie. Strat nie było.

29 lipca w Sołtykach (gm. Ryjewo) wybuchł pożar na przyczepie ze słomą. Straty wyniosły 1 000 zł (uratowano słomę o wartości ok. 60 tys zł). Przyczyną pożaru nie ustalono.

30 lipca w Gornym (gm. Kisielice) zapaliła się słoma na rzysku. Strat nie odnotowano. Przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez osoby nieznane.

30 lipca w Mareznie na ul. Korzeniewskiej paliła się trawa na poboczu drogi. Przyczyną pożaru było zaproszenie wywołane przez osoby nieznane. Pożar nie spowodował strat materialnych.

31 lipca w Kwidzynie przy ul. Krótkiej paliła się trawa na nasypie kolejowym. Pożar nie spowodował strat, a przypuszczalną przyczyną pożaru było zaproszenie ognia.

1 sierpnia w Janowie zapalił się stóg ze słomą. Straty wyniosły 10 tys zł (uratowano 30 000 zł). Przyczyną pożaru nie ustalono.

1 sierpnia przy ul. Harcerskiej w Kwidzynie wybuchł pożar na poddaszu budynku mieszkalnego. Straty wyniosły 1 000 zł. Przypuszczalną przyczyną było zwarzenie instalacji elektrycznej.

1 sierpnia w Lipiankach paliła się trawa na łąkach. Pożar nie spowodował strat, a przypuszczalną przyczyną było podpalenie przez osoby nieznane.

1 sierpnia w Piotrkowie (gm. Susz) zapalił się samochód marki Żuk. Straty wyniosły 1 500 zł. Przyczyną pożaru była nietrzeźwość kierowcy.

1 sierpnia strażacy uczestniczyli w akcji usuwania skutków zderzenia samochodu ciężarowego Scania z lokomotywą, do jakiego doszło na nieszczęśliwym przejeździe kolejowym w Tychnowach.

## SUSZ NAJPIĘKNIEJSZE POSESJE

Podczas tegorocznych Dni Susza, na początku lipca, wręczone zostały nagrody i dyplomy laureatom konkursu na najpiękniejszą posesję. W konkursie wzięło udział kilkudziesięciu właścicieli posesji prywatnych oraz zbiorowych. Celem konkursu było zachęcenie mieszkańców Susza do upiększenia ogródków domowych, naprawiania płotów, kładzenia nowych elewacji oraz codziennego dbania o ład i porządek. Organizatorzy wyszli z założenia, że piękno i estetyka nie wymagają aż tak dużych nakładów inwestycyjnych, ale głównie zależne są od codziennej troski.

Laureatami suskiego konkursu na najpiękniejszą posesję zostali: rodzina Grażyny i Janusza Tulińskich - w kategorii posesji prywatnych i Rozdzielnia Gazu - w kategorii właścicieli zbiorowych.

Zwycięzcy w kategorii rodzin posiadają przejętą od rodziców, obecnie rozbudowaną i zmodernizowaną piękną willę. Wokół domu rosną drzewka, w tym egzotyczne, ozdobne krzewy i kwiaty, pięknie utrzymana i postrzyżona trawa.

Okazale prezentuje się też laureat nagrody zbiorowej - suska Rozdzielnia Gazu. Jest to budowla zażytkowa - obiekt w stylu historycznym, obowiązującym na tych terenach w początkach XX w. Budynek o pięknej architekturze utrzymany

jest w bardzo dobrym stanie, a otoczenie wzbudza zachwyt swoim wystrojem: ozdobne krzewy, kwiaty równo przyszyte znowo trawniki oraz ozdobne, oświetlone alejki.

Szkoda, że z pomysłem podobnego konkursu nie wystąpiono w Kwidzynie, chociaż nasze jest jeszcze czas. W naszym mieście należałoby pokazywać najbardziej rozbarbane "milenijne" budowy i inwestycje, a także całą sieć zabytkowych "utrzymanych" w doskonałym stanie dzięki "dbałości" kwidzyńskiej konserwatora.

graf

## ROWERY OZNAKOWANE

W policyjnych warsztatach oznakowano już ponad 200 rowerów. Akcja znakowania rozpoczęła się miesiąc temu w związku z plagą kradzieży tych pojazdów w Kwidzynie.

W warsztatach Komendy Rejonowej Policji przy ul. Kościuszkowskiej otrzymuje swój numer. Następnie identyfikator rowerowy trafia do komputerowej policyjnej kartoteki.

W całej akcji istotne jest to, że policja znajduje rowery za darmo. Warto więc skorzystać z tej wyjątkowo udanej policyjnej akcji, gdyż oznakowanie roweru znacznie ułatwi pracę policji w ewentualnym przypadku jego kradzieży. Będzie

można łatwo zidentyfikować rower.

Przypominamy, że akcja prowadzona jest w warsztacie przy ul. Kościuszkowskiej, na terenie byłej jednostki wojskowej. Aby oznakować rower należy posiadać dokument zakupu oraz dowód osobisty. Znakowanie odbywa się codziennie w godz. 9:00 - 14:00.

J.K.

## SPROSTOWANIE

Do tekstu "Groszek zbrany", zamieszczonego w nr. 31/213 "KK", wkradł się błąd.

Podaliśmy, że "... Groszek został zbrany z arealu 1,8 ha ...". Powinno być oczywiście "... z arealu 1,8 tys. ha ...".

Zainteresowanych i Czytelników przeproszamy.

## HANDEL \* ZAMIANA \* OBRÓT NIERUCHOMOŚCI

### FIRMA " G & C "

Spółka z o.o. w Kwidzynie  
ul. Chopina 21, tel./fax 40-32

## Grunwaldzka jak Marszałkowska?

Godziny nocne to domena ciężarówek przewożących drewno do zakładów International Paper w Kwidzynie S.A. Przez miasto, a szczególnie ul. Grunwaldzką, każdej nocy (dnia nie liczymy) przejeżdża wiele ciężkich samochodów. Mieszkańcy tej ulicy uskarżają się na hałas. O spaliniach woła nie wspominając. Niestety, rozwiązania komunikacyjne miasta nie są zbyt dobre. Wielkie ciężarówki przejeżdżają przez centrum Kwidzyna nie tylko hałasując, kopiąc, ale również niszcząc nawierzchnie ulic. Nie

wydaje się jednak, że rozwiązania nastąpią w krótkim czasie. Rozwiązanie węzłów komunikacyjnych to problem trudny, bowiem kosztowny. Na razie mieszkańcy ul. Grunwaldzkiej wdychają spaliny i wkładają sobie zatykczki do uszu.

L.CZ.

## USC

Urodzenia:  
ogółem urodziło się 23 dzieci, dziewczynek - 15, chłopców - 8.

Śluby:  
udzielono 5 ślubów.

Zgony:  
w minionym tygodniu zmarło 8 osób.

Redakcja  
Kuriera Kwidzyńskiego  
82-500 Kwidzyn  
ul. Braterstwa Narodów 46  
tel. (0555) 30-59  
przyjmuje reklamy  
i ogłoszenia do dziennika

RZECZPOSPOLITA



## SPRZĄTANIE WEDŁUG "GAMINEXU"

**GAMINEX** to firma, która od 1 czerwca rozpoczęła - obok Przedsiębiorstwa Usług Sanitarnych - sprzątanie miasta. Wprawdzie firma kierowana przez Waldemara Strumidło nie wywozi śmieci, ale zajęła się utrzymaniem porządku na chodnikach i ulicach w południowej części miasta.

Ogólnie GMINEX sprząta ok. 160 tys. m<sup>2</sup>. Obejmuje m.in. Osiedle Bajkowe, Os. Załcisze, Zatorze I oraz Zatorze II. Firma zatrudnia 12 osób przejętych od spółki GRIMEX, która "wypadła" z rynku sprzątanego miasta. Gdyby nie "Gaminex", 12 ludzi straciłoby pracę. W chwili obecnej zatrudnieni są w pełnym wymiarze godzin na podstawie umowy o pracę.

"Gaminex" kojarzony jest z "Grimexem", ale - jak zapewnia szef - obie firmy nie mają z sobą nic wspólnego. Umowa na sprzątanie południowej części miasta aktualna jest do końca bieżącego roku. Los "Gaminexu" jest jednak niepewny. Pomimo oferowane

pomocy sprzętowej przez PUS czy TORPAL właściciel "Gaminexu" uważa, że o "być albo nie być" firmy zdecydowały okres zimowy. W związku ze stałymi dochodami i brakiem uwag ze strony miasta, które co miesiąc kontroluje jakość świadczonych usług, spółka wystąpiła o kredyt do Banku Gdańskiego w wysokości 50 mln starych zł, jednak jak na razie nie uzyskała go. Pieniądze potrzebne są głównie na zakup niezbędnego sprzętu na okres zimy. Wprawdzie to nie wystarczy, ale szef firmy liczy, że pozwoli mu to na przetrwanie okresu zimowego. Ciekawostką jest fakt, że szef niewielkiej firmy zatrudnia - oprócz owych 12 osób

- jedynie księgową i w dodatku nie posiada samochodu. Pracowników kontroluje pieszo. Dowiedzieliśmy się, że pomimo wygrania przetargu z takimi potentatami jak PUS czy TORPAL, firmy te pomagają niewielkiemu "Gaminexowi". Czas i prawdopodobnie uzyskanie kredytu pokaże, czy spółka przetrwa okres zimowy. Upadek firmy spowoduje, że kolejnych 12 osób znajdzie się na bruku, a o tym, że pracownikom "Gaminexu" zależy na pracy zaświadczyć może chociażby fakt, że jeden z nich dojeżdża z Nebrowa Wielkiego rowerem.

J.K.

## Urząd Gminy przygotowuje nową siedzibę

Jak już informowaliśmy wcześniej, Urząd Gminy Kwidzyn zostanie w niedługim czasie przeniesiony do nowej siedziby, która mieścić się będzie przy ul. Grudziądzkiej. W adaptowanych obecnie pomieszczeniach po byłej jednostce wojskowej trwają intensywne prace.

W lipcu dokonano oceny kosztów remontu obiektu, w którym mieścić się będzie nowa siedziba UG. Ponieważ koszty okazały się zbyt wysokie, zrezygnowano z niektórych prac. W związku z planowanym przeniesieniem Urzędu dokonano zmian organizacyjnych w pracy tej instytucji. W nowej siedzibie utworzona zostanie jedna kasa, która będzie obsługiwać wpłaty i wypłaty Urzędu Gminy oraz szkół i przedszkoli. Zostanie utworzone stanowisko konserwatora i dozorcę obiektu.

Prace nad adaptacją po-

mieszczeń zostaną zakończone prawdopodobnie we wrześniu.

Dotychczasowa siedziba UG przy ul. Warszawskiej jest zbyt ciasna. Należy dodać, że radni gminy Kwidzyn nie mają własnej sali obrad, a sesje odbywają się w sali Urzędu Miejskiego lub w wynajmowanych czy udośćpianych przez różne instytucje pomieszczeniach. Nowa siedziba pozwoli rozwiązać problemy lokalowe nie tylko radnych, ale przede wszystkim pracowników Urzędu Gminy.

J.K.

## NIELETNI PRZESTĘPCY NAPADLI NA WŁAŚCICIELA BMW

### Inna grupa nieletnich jeździła kradzioną Syreną

Ok. godz. 21.50 w nocy 3 sierpnia na ul. Łąkowej dwóch osobników podszedło do Rafała B., właściciela samochodu BMW, żądając wydania kluczyków od samochodu. Gdy ten odmówił, zaatakowali go korbą od karabinu, łamiąc trzeci palec prawej ręki. Poszkodowany uciekł przed sprawcami rozboju. Powiadomiona policja błyskawicznie podjęła akcję w celu ujęcia sprawców tego brutalnego napadu.

Przestępców zatrzymano. Okazali się nimi: 14-letni Piotr B. oraz 14-letni Krzysztof R. Przy sprawcach znaleziono

torbę zabrałą z pojazdu, noży korbę z karabinu. Postępowanie prowadzi Komenda B., właściciela samochodu BMW, żądając wydania kluczyków od samochodu.

Tej samej nocy trzech nieletnich i jedna nieletnia dokonali krótkotrwałego zabioru samochodu Syrena Bosto (nr rej. ELT 7516). Pojazd zaparkowany był przy ul. Kasprzowicza. Policjanci zatrzymali sprawców kradzieży samochodu. Okazali się nimi: bracia Robert i Artur R. Dominik O. oraz Anna G. Nieletni są w wieku od 13 do 16 lat.

J.K.

## Cena żyta obniżona

Radni gminy Kwidzyn obniżyli określoną w obowiązującym Preseksa Głównego Urzędu Statystycznego dnia 18 lipca 1995 r. cenę żyta.

Srednia cena skupu żyta stanowi podstawę do ustalania należności podatku rolnego za drugie półrocze. Cenę obniżono z 23,79 zł na 18,92 zł za 1 q. Stosowna uchwała w tej sprawie została podjęta na ostatniej sesji Rady Gminy Kwidzyn.

J.K.

## POŻARY I PODPALENIA

W pierwszym półroczu tego roku na terenie działania Rejonowej Straży Pożarnej w Kwidzynie zanotowano 93 pożary, z tego aż 44 były spowodowane podpaleniami. Na szczęście podpalacze wznicieli ogień głównie w miejskich śmietnikach i na nasypach kolejowych. Również pożary lasów - do chwili obecnej odnotowano ich 12 - w większości spowodowane były podpaleniami.

Największy pożar lasu spowodowany podpaleniem miał miejsce w maju. Spłonął wtedy 1 ha młodnika osnowowego, a straty wyniosły 1.000 zł.

Inaczej wygląda sprawa podpalenia z punktu widzenia policji. Prawdziwych pirańców jest niewiele. Zdaniem policji trudno ustalić, czy podpalenie było spowodowane umyślnie czy też nie. Sprawę le rozstrzyga zwykle biegły.

W pierwszym półroczu tego

roku policja wszczęła 7 postępowań, tyle samo ile w analogicznym okresie roku ubiegłego.

Policja uważa, że z wykryciem prawdziwych podpalaczy nie ma większych problemów. Wykrywalność w tym względzie jest wysoka. Motywy podpalenia są zwykle dość klarowne. Jest to zwykle chęć zemsty lub pirman zdradza objawy choroby psychicznej. Większość podpalen ma miejsce na wsi, a tam - twierdzą policjanci - łatwo można wykryć sprawcę.

Drugim niebezpieczeństwem są jednak "podpalacze" nieświadomi. To zwykle oni pozostawiają niedogaszone ogniska w lesie, rzucając niedopałki papierosa lub po prostu bawią się ogniem.

Przed Strażą Pożarną trudny okres. Warto więc pomóc strażakom zwłaszcza, że skutki pożarów dotykają nas wszystkich, przede wszystkim jeśli dotyczy lasów.

J.K.

## OŚRODKI WZASOWE POD STRAŻACKĄ LUPĄ

Strażacy z Komendy Rejonowej Straży Pożarnej w Kwidzynie kontrolowali ośrodki czasowo-wypoczynkowe w rejonie naszego miasta. Sprawdzano przede wszystkim stan podległego sprzętu gaśniczego i instalacji elektrycznej oraz zabezpieczenia w postaci pasów ochronnych, oddzielających ośrodki od lasów.

Wnioski z przeprowadzonej kontroli nie są pocieszające. Większość ośrodków nie ma podległego sprzętu gaśniczego lub sprzęt ten nie był od lat konserwowany. Poza tym stwierdzono zbyt zwarta zabudowę domków letniskowych. Domki - zdaniem strażaków - są ustawione za zbyt blisko siebie, bez zachowania jakichkolwiek zasad bezpieczeństwa. W przypadku pożaru mogą spłonąć wszystkie domki, tym bardziej, że pokryte są one farbą lub lakierem. Trudno jest jednak zmusić właścicieli do ustawiania domków w właściwej odległości. Obecne przepisy budowlane nie precyzują tego typu spraw, tym bardziej, że domki letniskowe traktowane są jako budowle tymczasowe. Poza tym często trudno jest ustalić właściciela domu.

Kolejnym problemem jest brak pasów ochronnych oddzielających ośrodek od ściany lasu. Pasy takie o szerokości 2 metrów są rzadkością. Zdaniem strażaków brak pasów może spowodować nie tylko pożar samego lasu, ale także spłonięcie ośrodka.

L.CZ.

Właściciele i dzierżawcy ośrodków wykazują czasami zupełny brak wyobraźni. Jeden z wypisów urządził sobie wysypisko śmieci w lesie. Jak się okazało, śmieci były tak dużo, że problem ich wywiezienia nie został rozwiązany do dzisiaj. Lesny śmietnik tylko zabezpieczono, a o tym fakcie poinformowano Nadleśnictwo.

Konsekwencje, jakie z powodu zaniedbań może wyściągnąć Straż Pożarna to mandaty w maksymalnej wysokości 30 złotych. Problemem jest jednak ustalenie właściciela, bywa bowiem, że dzierżawca jest tylko częścią ośrodka, natomiast resztą stanowi prywatną własność itp. Jak uważają przedstawiciele Straży Pożarnej, sytuacja dawniej była lepsza, gdyż ośrodki zwykle były zakładowe i zatrudniali konserwatorów, dbającego zwykle o stan instalacji elektrycznej, dokonującego drobnych napraw. Dzisiaj często wykonywane są różnego rodzaju prowizorki z powodu źle rozumianej oszczędności. Poza tym Straż Pożarna nie ma prawa kon-

trolować domków letniskowych. Ścisłej mówiąc, nie bardzo wiadomo jak je traktować, czy jako mieszkanie, czy też część kontrolowanego ośrodka. Przepisy tego nie precyzują. Skłoniła Straż ogranicza się do zewnętrznej części budynku. Do wewnątrz wchodzi się tylko podczas interwencji, zwykle pożaru.

Na szczęście mimo lekceważenia przepisów przeciwpożarowych do groźnego pożaru na razie nie doszło. Strażacy mimo tego alarmują, by zwrócić baczniejszą uwagę na stan zabezpieczenia przed ewentualnym pożarem. Wypocząwiają często niewłaściwie obsługują różne urządzenia elektryczne, np. grzałki do wody. W domkach podłącza się nieumiejętnie urządzenia elektryczne, a słaba instalacja często nie może tego wytrzymać, tym bardziej, że zwykle przysotowana jest do zasilania punktów świetlnych. Warto dodać, że Straż Pożarna wspólnie z Nadleśnictwem wyznaczają miejsca na ogniska.

J.K.

## WAKACJE NA PÓŁMETKU

Kwidzyn to miasto, które w okresie wakacyjnym praktycznie zamiera. Z impet tego lata godnych poleceń można wymienić jedynie "Lato na sportowo", przygotowane przez Centrum Sportu, Rekreacji i Turystyki czy "Kino na zamku". Poza tym nic się nie dzieje. Można jedynie przechadzać się ulicami i podziwiać elewacje. Wieczorem miasto pustoszeje.

Ozywają jedynie osiedla i to te, gdzie jest dość jasno, by powiedzieć do późna na laweczce. Ogólnie rzecz biorąc wakacje w Kwidzynie są smutne i każdy kto tylko może ucieka z miasta.

Turyści zmotoryzowani robią to najszybciej i spędzają czas nad licznymi w okolicy jeziorami. Spora grupa dojeżdża nad morze. Szczególnie pas nadmorski od Stęgny do Krynicy Morskiej cieszy

się dużym powodzeniem. Na wysokości zadania stanął - jak zresztą co roku - kwidzyński PKS. Umożliwiony został dojazd do Krynicy każdego dnia: wyjazd o godz. 6.30, a powrót wieczorem. Autobus zapelniony jest jedynie w drodze powrotnej.

Na ulicach Kwidzyna widać, że niewielu mieszkańców wyjechało na urlopy. Koszt to bowiem poważny, nawet dla średnio

zamożnych osób. Pozostaje oszczędzać na następne wakacje. Problem jednak w tym, jak oszczędzić z często głodowej pensji. Cieszymy się jednak słoneczem, które mimo pewnych kapyrsów pogody dość przyjemnie grzeje. Przed nami ostatnie tygodnie wakacji, warto więc je wykorzystać mimo wielu przeciwności losu.

L.CZ.

## HURTOWNIA ARTYKUŁÓW SZKOLNYCH

# ALWA

ul. Piłsudskiego 45, 82-500 Kwidzyn, tel./fax 38-28 wew. 233  
FILIA ELBLĄG: ul. Zagonowa 9, 82-300 Elbląg, tel. 324-501 wew. 38

zaprasza handlowców do współpracy.  
Konkurencyjne ceny, korzystne rabaty.  
SZEROKI ASORTYMENT  
CENY PRODUCENTÓW  
ZAPRASZAMY!  
czynne od 7.00 do 16.00

## F.H.P. WALMAR

Baldram 27 k. Kwidzyna  
82-511 Tychonow  
tel. (0555) 24-26

Sklep firmowy  
Kwidzyn, ul. Kościuszki 28  
(w podwórku)

GLAZURA I TERAKOTA  
(w cenie już od 12,90 zł)  
ELEWACJE, KLUNKIERY, GRESY  
KLEJE I SPOINY  
(CERESIT, ATLAS, WODFAN)  
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK  
(kabiny, podgrzewacze wody,  
baterie, krany, lustro)  
CERAMIKA ŁAZIENKOWA  
(kompakty, bidety)  
BORZENIA PLASTIKOWA  
MEBLE OGRODOWE  
DRABINY ALUMINIOWE  
BLACHODACHÓWKI

## Koleżance MARIANNIE ZALEWSKIEJ

wyrazy szczerzego współczucia  
z powodu śmierci

### MATKI

składają  
współpracownicy z MOPS  
w Kwidzynie

## INTERBIURO

82-500 Kwidzyn, ul. 3 Maja 10, tel./fax (0-555) 30-63



P.H.U. INTERBIURO informuje, że z dniem 31.07.95  
przeniosło swój sklep  
z ulicy Braterswa Narodów 46  
na ulicę 3 Maja 10  
tel./fax (0-555) 30-63

# INFORMATOR

## DZIURY SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH

**"STARE MIASTO"**  
 "DELIKATESY IRENEUSZA BRYKA" ul. Braterstwa Narodów w dni powszednie 8.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 18.00  
 "DELIKATESY "DEBOWA" s. Soboty 6.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 22.00  
 "DELIKATESY "KAR" ul. Chopina codziennie i w soboty 6.00 - 21.00, niedziela 10.00 - 21.00  
 "SAM" ul. Braterstwa Narodów s. Soboty 6.00 - 20.00, wolne s. Soboty 7.00 - 15.00  
 "SKLEP NA DWORCUPKIS" codziennie 8.00 - 18.00, soboty/niedziela 9.00 - 16.00  
 "SKLEP "ŁASUCH" ul. Hallera: s. Soboty 9.00 - 21.00, niedziela 9.00 - 21.00  
 "SKLEP SPOŻYWCZY NR 10" ul. Batalionów Chłopskich codziennie 8.00 - 19.00, soboty 8.00 - 15.00, niedziela 7.00-12.00  
 "SKLEP NABIAŁOWY" ul. Batalionów Chłopskich codziennie 7.00-18.00, soboty 7.00-15.00  
 "SUPER SAM "ELBA" ul. Targowa 15 codziennie 7.00 - 22.00, niedziela i święta 12.00 - 20.00

## "ZATORZE I"

"PAWILON SPOŻYWCZY "PERFEKT" NA ZATORZU I, ul. J. Brzechwy 6.00 - 23.00, niedziela 12.00-22.00  
 "DELIKATESY "B.M.S." ul. Warszawska 26 s. Soboty 6.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 22.00  
 "SKLEP "GROSIOK" ul. Staszica s. Soboty 6.00 - 19.00, niedziela 7.00 - 19.00  
 "SKLEP NABIAŁOWY" ul. Mickiewicza: codziennie 8.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00  
 "Sklep Spożywczy "Jagoda III" ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 22.00, niedziela 9.00 - 21.00  
 "GROSIOK II" ul. Warszawska 1 (k. Banku), czynny 6.00 - 21.00, niedziela 7.00 - 18.00

## "ZATORZE II"

"SAM" ul. Wschodnia: s. Soboty 6.00 - 20.00, wolne s. Soboty 7.00 - 15.00, niedziela 7.00 - 16.00  
 "SAM" ul. Kasprowicza: s. Soboty 7.00 - 18.00, wolne s. Soboty 6.00 - 18.00, niedziela 7.00 - 15.00  
 "HARO" ul. Korczaka: s. Soboty 6.00 - 22.00, niedziela 8.00 - 22.00  
 "SKLEP OGÓLNO-SPOŻYWCZY "GAJA" ul. Korczaka 10A: s. Soboty 7.00 - 18.00, niedziela 10.00 - 16.00  
 "Sklep "PROMIL" ul. Słowackiego 8, 6.00-23.00, niedziela 8.00-21.00  
 "Sklep spożywczy - przemyślowy" ul. Zeromskiego 36 - w dni powszednie 7.00-21.00, niedziela 7.00-18.00

## "OSIEDLE HALLERA"

"SAM "Dębowa" ul. Kamienna 13, 6.00-22.00, niedziela 10.00-18.00  
 "SKLEP "KAMA" ul. Kamienna 15: piątki - s. Soboty 6.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 22.00  
 "MINI DELIKATESY "PLUS" ul. Hallera s. Sobota 6.00 - 20.00, niedziela 9.00 - 18.00  
 "SKLEP "FUNDACJI NIOSĄCEJ POMOC" ul. Kamienna 15: s. Soboty 6.00 - 22.00, niedziela 14.00 - 22.00

## "OSIEDLE BAKOWE"

"SKLEP SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWY "JAGODA I" ul. Cypisa 20: poniedziałek - piątek 6.30 - 18.00, sobota 6.30 - 14.00, niedziela - nieczynny; MINIDELIKATESY "JAGODA II" ul. Długa 6: poniedziałki - s. Soboty 6.00 - 21.30, niedziela 10.00 - 17.00  
 "SKLEP SPOŻYWCZY "MARLUX" Kwidzyn, ul. Sokola 7, tel. 69-24 6.00 - 22.00, niedziela 10.00 - 20.00

## DZIURY APTEK

"Apteka "ESKULAP" ul. Kamienna, 8.00 - 18.00 tel. 37-20  
 "Apteka "MEDICA" ul. Staszica, 8.00-19.00 tel. 43-27; od 5.06. do 31.08. w soboty nieczynna.  
 "Apteka "Centrina" ul. Chopina, 8.00 - 20.00 tel. 33-83, w każdą sobotę 8.00 - 14.00  
 "Apteka "Cito" ul. Braterstwa Narodów, 9.00 - 19.00 tel. 38-72  
 "Apteka "Lek" w Tychnowych czynna w dni robocze od 8.30 do 15.00  
 "Apteka "Nowa" ul. Chopina 8, 8.00 - 18.00, soboty 9.00 - 14.00 tel. 42-19  
 Apteka "Pod Różą" w Rakowcu, 9.00 - 18.00, soboty 9.00 - 13.00, tel. 18-69. Od 7.08 do 13.08 dyżurnie apteka "Centrina" przy ul. Chopina 8. Od 14.08 do 20.08 dyżurnie apteka "Cito" przy ul. Braterstwa Narodów 52.

## TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe 999, 39-09  
 Policja 997, 26-11  
 Straż Pożarna 998  
 Pogotowie Energetyczne 37-23  
 Pogotowie Gazowe 22-50  
 Pogotowie Ciepłownicze 37-26, 993

## LECZNICA DLA ZMIĘSZYCH

Rejonowy Odształ Weterinaryjny, Weterynaryjna Inspekcja Sanitarna, Kwidzyn ul. Warszawska 112, telefon 31-82  
 Lecznicza dla zwierząt:  
 ul. Warszawska 112, tel. 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-22.00, w niedziela 10.00 - 22.00  
 dyżur domowy 22.00 - 8.00 (również wizyty domowe).  
 ul. Mickiewicza 1 - czynna 18.00-20.00, w soboty 9.00-12.00 (również wizyty domowe).  
 ul. 15 Sierpnia 5 C - czynna: poniedziałek - piątek 10.00-18.00, sobota 10.00 - 14.00.

## TELEFONY INFORMACYJNE

Biurowo Numerów Zegarynia 913, 926

Międzymiastowa 900  
 Urząd Miejski (centrala) 42-31  
 Rada Miejska 22-38  
 Burmistrz Miasta 36-14  
 Centrala Wojskowa 37-93  
 PKP 26-31  
 PKS 20-06  
 Wydział Pracy przy Sądzie Rejonowym czynny 7.30 - 15.00  
 środy 7.30 - 16.00  
 tel. 42-27, 42-28  
 36-01  
 Postój taxi przy PKP

## BIBLIOTEKI W KWIDZYŃNIE

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00  
 środa - 11.00 - 15.00  
 Czytelnia dla dorosłych czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 12.00 - 18.00  
 środa - 11.00 - 15.00  
 Wypożyczalnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, piątek - 12.00 - 17.00, środa 11.00 - 15.00, czwartek - 12.00 - 16.00  
 Czytelnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, piątek - 13.00 - 17.00, środa 11.00 - 15.00, czwartek - 12.00 - 16.00  
 Pierwsza sobota miesiąca 9.00-15.00  
 Płaćkówka w budynku piwnicy przy ul. Słowackiego 19 (powstała z połączenia filii nr 1 i nr 2)  
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek 11.00 - 18.00  
 środa 11.00 - 15.00  
 pierwsza sobota każdego miesiąca 10.00 - 15.00  
 Biblioteka Pedagogiczna ul. Grudziądzka wypożyczalnia i czytelnia: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 10.00 - 17.00  
 środa 10.00 - 15.00  
 Pierwsza sobota miesiąca 9.00 - 13.00  
 Gminna Biblioteka Publiczna Mareza 54: wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00  
 sobota - 10.00 - 15.00  
 w poniedziałki nieczynna

## STACJE BENZYNOWE

ul. Malborka: w dni powszednie 6.00 - 21.00, w soboty 7.00 - 19.00, w niedziela 8.00 - 17.00  
 ul. Sportowa: czynna całą dobę  
 ul. Ziwirowa: dni powszednie 6.00 - 20.00, dni wolne od pracy 7.00 - 15.00  
 ul. Hallera: codziennie 6.30 - 16.00, oprócz niedzieli  
 ul. Malborka - Stacja Rafinerii Gdańsk (przy wyjeździe z Kwidzyna w kierunku Sztumu): czynna całą dobę  
 Stacja tankowania gazem propan-butan - Kwidzyn, ul. Krótka 4, Czynna całą dobę  
 "SADLINKI" poniedziałek - piątek 7.00 - 18.00, soboty 8.00 - 14.00, niedziela i święta 10.00 - 13.00  
 "GARDEJA" czynna całą dobę  
 "RAKOWIEC" poniedziałek - sobota 6.30 - 20.00, niedziela i święta 8.00 - 17.00  
 NOWA STACJA W RAKOWCU - czynna całą dobę  
 NOWY DWÓR KWIDZYŃSKI: poniedziałek - piątek 7.00 - 15.00 (ON E94)  
 CZARNE GÓRNE: poniedziałek - sobota 7.00-13.00

## MALŻELNI ZANKOWE

Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00 - 15.00. Wystawia stałe: archeologiczna, etnograficzna - dotycząca Dolnego Powiśla, zremisio artystyczne z terenu Dolnego Powiśla, przyrodnicza.

## ODJAZDY POCIĄGÓW W KIERUNKU

Rozkład jazdy ważny od 28 maja 1995 r.  
 ZDUNSKA WOLA KARSZNICE 10.00  
 TORUN  
 GRUDZIĄDZ 6.37, 10.00; 14.36; 16.09; 18.54  
 16.06; 18.54; 20.11; 22.05; 22.23  
 5.32; 6.42; 8.28; 14.03; 15.30 (D);  
 17.13; 17.52; 18.42  
 MALBORK  
 PRABUTY 5.22; 6.43; 14.15; 16.54; 19.00

## PRZYJAZDY POCIĄGÓW

ZDUNSKA WOLA KARSZNICE 17.12  
 TORUN 8.28; 14.02; 17.12; 17.51; 19.41  
 GRUDZIĄDZ 4.50; 5.31; 6.31; 7.28 (A); 8.28; 14.02; 15.08 (A); 17.12; 17.51; 19.41  
 6.38; 7.48 (D); 8.59; 14.34; 16.06; 18.53  
 20.11; 22.04; 22.22  
 MALBORK  
 PRABUTY 6.30; 7.52; 16.35; 18.47; 22.04  
 (A) - w dni robocze oprócz wolnych sobót  
 (D) - w dni robocze oprócz sobót

## SADLENIA AUTOBUSÓW

GDANSK 6.00; 12.45  
 MALBORK 10.50  
 ELBLĄG 7.45; 9.35; 17.30  
 PRABUTY 4.15; 6.30; 7.20; 11.40; 12.20 (w dni rob.);  
 13.45 (w dni rob.); 14.00; 14.30 (w dni rob.);  
 19.20; 22.30  
 GRUDZIĄDZ 7.30; 8.30; 10.30

# NA DUŻYM EKRANIE

Zapewne już od dłuższego czasu oczekiwany przez kinomanów film Quentina Tarantino "Pulp Fiction" wreszcie na naszym ekranie. Film, już legendarny, bardzo długo szukał drogi na polskie ekrany. Wprowadzając "Pulp Fiction" kilku dystrybutorów, ogłaszając kilka premier - pierwszą badając w październiku. Ostatecznie film wystartował 19 maja. Do końca lipca obejrzało go już ponad dwieście tysięcy widzów.

"Pulp Fiction" to - najprościej ujmując - literatura brukowa. Plakat filmu został też wydrukowany w postaci zniszczonej okładki taniej książki z makulatury. Autorem scenariusza, jak również reżyserem, jest był pracownik wypożyczalni kaset wideo, obecnie zaś twórca filmowy mający na swym koncie Złotą Palmę w Cannes i siedem nominacji do Oscara, a także Oscara. Tu warto przypomnieć, chociaż wydaje się to takie

odległe, że Tarantino tym właśnie filmem "sprzątnął" Złotą Palmę Krzysztofowi Kieślowskiemu za "Czerwonego". Tarantino zadebiutował filmem "Wściekłe psy", który pokazany został rok wcześniej na festiwalu w Cannes i który odniósł sukces kasowy w Stanach i Europie. Drugą propozycją w bieżącym tygodniu, diametralnie inną od "Pulp Fiction", jest adaptacja powieści Luise May Alcot, wyreżyserowana przez australijską reżyserkę Gillian Armstrong.

"Małe kobiety" przeniesione zostały na ekran już trzykrotnie, poraz pierwszy przez George'a Cuccora z Katharine Hepburn, po raz drugi przez Mervina Le Roya z Elizabeth Taylor i po raz trzeci przez Davida Lovella Richa w wersji telewizyjnej. Gillian Armstrong jest jedną z grupy utalentowanych Australijszczyków, do której należą: Peter Weir, Bruce Beresford i Fred Schepisi. Robi kino feministyczne i mówi o sobie: "Jestem kobietą i robię filmy

o kobietach". Film G. Armstrong mówi o świecie drobnych wydatków, wesołych i smutnych, także o dojrzewaniu, drodze w dorosłość. Jest to w końcu temat uniwersalny niezależnie od epoki i środowiska, w którym żyjemy. To jest właśnie tajemnicą książki Luise May Alcot, która jest mniej więcej odpowiedzialniczką naszej Elizy Orzeszkowej w czasie i w zakresie poruszanych tematów.

Jeszcze na koniec słowo o obsadzie. Rolę jednej z siostr gra uważana za największą nastolatkę Hollywoodu Winona Ryder, znana chociażby z takich filmów jak "Dom dusz" czy "Dracula". Filmy te obejrzać można od czwartku do niedzieli 10-13 sierpnia br. "Małe kobiety" - prod. USA, od lat 12, godz. 17.45 "Pulp Fiction" - prod. USA, od lat 18, godz. 20.00. Na spotkanie z filmem zaprasza **zbig**

# PROGRAM KINA - SIERPIEŃ '95

14.08  
 godz. 17.45 i godz. 20.00  
 "Wesele Muriel" - Australia, od I. 15, komedia obyczajowa  
 17-20.08  
 godz. 18.00  
 "W potrzasku" - USA, od I. 15, sensacyjny  
 godz. 20.00  
 "Nieśmiertelny III" - Kanada, Francja, od I. 15, fantastyczny  
 24-27.08  
 godz. 18.00  
 "Richie milionier" - USA, od I. 12, komedia  
 godz. 20.00  
 "Nowy koszar Wesa Cravena" - USA, od I. 15, horror  
 31.08.-3.09  
 godz. 18.00 i godz. 20.00  
 "Congo" - USA, od I. 12, sensacyjno-przygodowy

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**  
 Jeśli chcesz kupić bardzo dobry **WĘGIEL** po konkurencyjnych cenach przyjeżdż lub zadzwon do depozytowego składu kopalni "PIAST" **RATY!** **RATY!**  
**SADLINKI - wyładownie PKP RYJEWÓ**  
 Zapewniamy transport i załadunek.  
 TEL. 75-61

**OGŁOSZENIE**  
**Burmistrz Miasta Kwidzyna ogłasza**  
 pisemny przetarg nieograniczony, ofertowy na poddzierżawienie Pensjonatu "Mitosna".  
 Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomością zabudowana, położona na terenie Stada Oglerów Skarbu Państwa w Kwidzynie o powierzchni ok. 1,5 ha, na której usytuowany jest budynek tzw. „Pensjonat” i trzy domki kempingowe. Wydzierżawiana nieruchomość jest ogrodzona.  
 Oferty winny być złożone wraz z ceną, propozycją przewidywaną działalności i podpisanym projektem umowy dzierżawy, Wadium, wyłącznie czekiem potwierdzonym, nadejść złożyć do dnia 21.08.1995 roku do godz. 9.00.  
 Przetarg odbędzie się w dniu 21.08.1995 roku w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie, ul. Warszawska 19 w sali nr 8 o godz. 10.00. Wszelkie informacje związane z warunkami przetargu można uzyskać w UM pok. 48 lub tel. nr 42-31 wew. 348.  
 Zastrzegą się prawo swobodnego wyboru ofert oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

**Zakład Handlowo - Usługowy "TAR-MAL"**  
 NIP 584-035-68-36  
 oddz. Malbork 80-177 Cdansk ul. Turuska ul. Macierzankowa 16 tel. 36-06 wew. 8 tel. 47-56-75  
 oddz. Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 tel. 39-98 oddz. Tczew Pl. Hallera 6 tel. 31-64-34  
**oferuje:**  
 \* tarcice obrzynaną, krawędziarki, krokwie,  
 \* drzewiczki meblowe,  
 \* deski podłogowe, mozaikę i parkiet,  
 \* sklejkę i płyty,  
 \* boazerię  
 \* listwy wykończeniowe (duży wybór),  
 \* lakiery, farby,  
 \* boazeria panelowa itp.

**Sprzedaż węgla i koks**  
**KONKURENCYJNE CENY KAŻDA ILOŚĆ**  
**Gwarantujemy bezpłatny dowóz**  
**HURTOWNIA NAPOJÓW I WÓD GAZOWANYCH**  
 ul. Plantowa 1  
 tel. (0555) 30-49, 69-23  
 tel. kom. (090) 50-33-20



# 75. rocznica "Cudu nad Wisłą"

Linia nr 2  
ul. Kasprzowicza (sklep spoż.  
EWA)

odjazdy: 11.30, 12.30, 13.30,  
15.30, 16.30, 17.30, 19.30,  
20.30

ulicami: Polną, Sportową,  
Grunwaldzką, Stare Miasto,  
Łąkową, Mareza

powrót z Korzeniewa: 12.00,  
13.00, 14.00, 16.00, 17.00,  
18.00, 20.00, 21.00

Linia nr 3  
dworzec PKS - stanowisko  
nr 7

odjazdy: 11.45, 12.45, 13.45,  
15.45, 16.45, 17.45, 19.45,  
20.45

ulicami: Hallera, Łużycką,  
Toruńską, Warszawską - UPT,  
Łąkową, Mareza

powrót z Korzeniewa: 12.15,  
13.15, 14.15, 16.15, 17.15,  
18.15, 20.15, 21.15

Cena biletu - 8 tys. st. zł.  
Autobusy będą zatrzymy-  
wały się na przystankach

komunikacji miejskiej oraz  
dodatkowo na ul. Łąkowej i  
przy sklepie spożywcym.

Obchody rocznicy rozpoczną  
się o godz. 13.00 uroczystą  
Mszą św. celebrowaną przez  
biskupa ordynariusza Diecezji

EiBląskiej dr. Andrzeja Siwiń-  
skiego.

Po Mszy św. organizatorzy za-  
praszają na festyn.

Oto szczegółowy program  
festynu:

godz. 14.30 - konkurencja  
sprawnościowa: rzut lotką do  
tarczy

godz. 14.30 - koncert zespołu  
DNIEMIE z Eibłaga

godz. 15.00 - kwadrans z  
GEDZBAMI

godz. 15.15 - HOLIDAY CLUB  
z Kwidzyna

godz. 15.30 - szanty - Młodzie-  
zieżyowy Klub Piosenki z Kwid-  
zyna

godz. 15.45 - turniej walki na  
prawe ręce

godz. 16.15 - koncert zespołu  
ECHO z Młynar cz. 1

godz. 17.00 - konkurencja  
niespodzianka (sprawnościowo-  
degustacyjna)

godz. 17.30 - koncert zespołu  
ECHO z Młynar cz. 2

godz. 18.30 - koncert zespołu  
Z POWODU SŁONCA z Kwid-  
zyna

godz. 19.00 - koncert zespołu  
INCOGNITO z Dzierżonowa

godz. 19.30 - konkurencja  
sprawnościowa - ustawianie

skrzynek

godz. 20.30 - koncert zes-  
półu ENOLA GEY z Kwidzyna

godz. 21.15 - koncert zes-  
półu KRAŻEK z Warszawy

godz. 22.00 - zakończenie  
festynu

Ludowy Klub Sportowy  
"Nadwiślanin" - sekcja jeź-  
dziecka proponuje przejażdżki  
konne pod okiem trenera.

Oprócz festynu nad Wisłą,  
dzień wcześniej organizatorzy  
proponują obejrzenie o godz.  
17.45 i 20.00 komedii oby-  
czajowej "Wesele Muriel". Film  
zostanie wyświetlony w kwid-  
zyńskim kinoteatrze.

15 sierpnia o godz. 21.00 w  
sali kameralnej przy ul. Kated-  
ralnej 18 odbędzie się pre-  
mierowy koncert "Tawerna na  
rozdrożu" z Warszawy, "Incog-  
nito" z Dzierżonowa, "Dnieje z  
Eibłaga, "Z powodu słońca" i  
"Gedzby" z Kwidzyna. Bilety  
wstępu po 2,50 zł. i ulgowe (dla  
uczniów i studentów) po 1,50 zł.

W imieniu organizatorów  
serdecznie zapraszamy na-  
szych Czytelników do wspólnej  
zabawy.

k

## SPRAWDŹ, CO PIJESZ Jak wybrać dobrą wodę w sklepie

Lekarze zalecają wypijanie  
dziennie minimum 1,5 l wody.  
Upały powodują, że "wyrab-  
iamy" swoją normę nawet z  
nadwyżką. Czy jednak wysty-  
kające dostępne w naszych skle-  
pach wody nadają się do picia?  
Jak wybrać tę dobrą spośród  
dziesiątek wód oferowanych w  
sprzedaży?

Wody butelkowe produ-  
kowane są z wód podziemnych  
o najwyższej jakości (przy-  
najmniej teoretycznie). Wody  
mineralne natomiast pochodzą  
często z ujęć wodociągowych  
podziemnych lub powierzchni-  
słonych. Producenti wodę  
taką często udatniają, dezyn-  
fekują, dodają do niej rozpusz-  
czone sole mineralne lub  
sztuczne.

Woda o najwyższej jakości  
powinna mieć na etykiecie  
umieszczony napis "Naturalna  
woda mineralna" i oznaczenie  
branżowe BN 90/957. Zgodnie  
z polskimi normami oznacza to,  
że napój został wyprodukowany  
z wody podziemnej, wydo-  
bywanej bezpośrednio ze źródła  
lub ujęcia wierzchniego, chara-  
kteryzującej się stałym składem  
chemicznym, obecnością pier-  
wiastków śladowych, czystością  
bakteriologiczną, stężeniem soli

mineralnych co najmniej 2  
g/dm<sup>3</sup> i odpowiednią ich zale-  
żnością ilościową.

Wysoką jakością charak-  
teryzują się butelkowane wody  
lecznicze, oznaczone według  
normy symbolem BN-87/957.  
Najbardziej znane to: "Kry-  
tynka", "Kujawianka", "Perła  
Bałtyku". Są one wydobywane i  
rozlewane tylko na terenie  
uzdrowisk.

Wodami niższej jakości są  
wody sodowe, najczęściej  
sztucznie mineralizowane,  
oznaczone normą PN-86/A-  
79032. Dopuszczalna tu jest  
większa niż w wodach natu-  
ralnych zawartość ołowiu i ar-  
senu. Zawierają od 3 do 17  
g/dm<sup>3</sup> soli kuchennej.

Niestety, na rynku dostępne  
są także wody wytwarzane z  
wód nie mieszczących się w  
normach spożywczych. Wiele  
drogich, markowych wód (Ap-  
polarinis, Contex, Hepar, Vi-  
chy, Yore) zawiera nadmiar soli  
mineralnych.

Jeśli na etykiecie nie widnieje  
oznaczenie normy i skład  
chemiczny wody, lepiej jej nie  
kupować. Poszukajmy takiej, na  
której producent podaje wszel-  
kie parametry napoju.

k

## Spacerkiem po gminach GARDEJA

Gmina Gardeja jest jedną z  
najbardziej wysuniętych na  
południe gmin województwa  
eiBląskiego. Znajduje się ona w  
mezoregionie Pojezierza Iław-  
skiego.

Całkowita powierzchnia gminy  
wynosi 19,2 tys. ha, w tym  
użytków rolnych ponad 13,6  
tys. ha. Około 20% powierzchni  
gminy zajmują lasy i jeziora.

Gmina podzielona jest na  
18 sołectw, należą do nich  
34 miejscowości.

Gardeja jest gminą typowo  
rolniczą. Ludność utrzymuje się  
głównie z uprawy ziemi. Prze-  
ważają gleby klasy IV. Gmina  
Gardeja należy - podobnie jak  
całe województwo eiBląskie - do  
gmin szczególnie zagrożonych  
bezrobociem strukturalnym. W  
początkach czerwca zarejestro-  
wanych było 873 bezrobotnych,  
w tym 419 kobiet. Przyczyna  
bezrobocia to głównie likwidacja  
PGR.

Większość wsi w gminie  
posiada wodociąg. W samej  
Gardei oddano do użytku w roku  
ubiegłym nową oczyszczalnię  
ścieków, a w najbliższym czasie  
planowana jest budowa sieci  
kanalizacyjnej.

W gminie Gardeja znajduje  
się kilkanaście pięknie polo-

zonych, a co najważniejsze  
jeszcze czystych jezior. Lasów.  
Przystanych dworcach znajdują  
się zabawkowe parki. Do naj-  
ciekawszych obiektów zabytko-  
wych należą zbudowany w  
XIX w. neorenesansowy pałac  
w Kleciewie, pochodzący z XVIII  
stulecia pałac w Nowej Wiosce  
oraz kościoły: z pierwszej  
połowy XIX w. w Nowej Wiosce,  
z końca XIV w. w Czarnem D., z  
tego samego okresu w Tru-  
miechach oraz wieża kościoła w  
Gardei, którą także zbudowano  
w XIV w. Poza tym w gminie  
znajduje się dużo budynków  
gospodarskich, spichlerzy,  
magazynów z XIX w. Na wy-  
pach jeziora Kłasztornego  
znajduje się grodzisko sło-  
wińskiego z okresu wczesnego  
średniowiecza.

W gminie znajduje się też  
kilkaście pomników przyrody.  
Do najważniejszych należą  
dęby w parku dworskim i o  
wysokości do 30 m i obwodzie  
ponad 3,5 m w - Nowej Wiosce,  
dąb w Krzykosach o wysokości  
ponad 25 m i obwodzie ponad  
4 m, ličayce sobie 150 lat.

Zabýtkiem przyrody jest także  
wyspa na jeziorze Kłasztornym.

graf

## Tu warto się zatrzymać



### Stacje paliw Rafinerii Gdańskiej

REDA	ul. Wojherowska 5	MALBORK	Al. Wojska Polskiego 50
PABŁEK	przy trasie	MISZEWO	przy trasie
PRZECZÓŁKI	ul. Teczowska 22	Gdynia-Kościerzyna	220
PRUSZCZ GDAŃSKI	ul. Grunwaldzka	KWIDZYŃ	ul. Malborska 514
CEDRY MAŁE	przy trasie	STAROGARD	przy trasie 222
GNIEW	przy trasie	GDYNIA	ul. Kontonopowa 2

**HI Rafineria Gdańska**

## Stacja Rafinerii Gdańskiej w Kwidzynie Kwidzyn zaprasza

Stacja paliw w Kwidzynie zyskała sobie uznanie stałych klientów dojeżdżających nawet ze Sztumu czy Grudziądza po paliwo. Stacja położona jest przy lokalnej, aczkolwiek ruchliwej trasie Gdańsk - Malbork - Grudziądz. Mniej tutaj turystów, więcej stałych klientów. Stacja działa od roku. Jest nowoczesna, przestronna stacja, wyposażona w 5 stanowisk z dystrybutorami do nalewania wszystkich typów paliw. Dystrybutory są sterowane komputerowo, a ponadto zostały wyposażone w specjalne pochłaniacze zapachu, dlatego pomimo upału, na stacji nie ma oparów benzyny. Stacja prowadzona jest w systemie dzierżawy przez Ryszarda Mierzejewskiego, który dba o komfort obsługi klientów. Stacja jest zbudowana według standardowego projektu i wyposażona w sklep, bar szybkiej obsługi, a także liczne urządzenia ułatwiające życie zmotoryzowanym, którzy mogą nabrać paliwa, odkurzyć własne auto, wymyć szyby, napompować koła. Sklep posiada wszystkie akcesoria motoryzacyjne, prowadzi też sprzedaż wszystkich typów olejów produkowanych przez Rafinerię Gdańską. Stacja w Kwidzynie jest stacją całkowicie czystą ekologicznie, jest wyposażona we własną oczyszczalnię ścieków, po oczyszczeniu woda odprowadzana jest do specjalnego stawu. Dodatkowo znajduje się tam specjalny filtr w formie ozdobnej fontanny służącej do ułaniania wody. Z oczyszczalni ścieków dumni są pracownicy, jak mówi kierownik - "prowadzimy w stawie hodowlę ryb. Tankujący paliwo mają możliwość napięcia się kawą czy zjedzenia smacznych potraw w barze, ale zapraszamy, aby w chwili relaksu wybrali się nad nasz staw i obejrzeni tysiące pływających tuż pod powierzchnią ryb". Stacja ożywa w okresie zniw, kiedy to zaopatruje w paliwo okolicznych rolników.

W ostatnim czasie dużym utrudnieniem stałych klientów były prowadzone w okolicach liczne przebudowy nawierzchni i wiaduktów. Te roboty ograniczyły ruch na trasie do Grudziądza dużych i ciężkich aut. Zbudowany w Pychnowie objazd pozwala już na dojazd do Kwidzyna i stacji wszystkich typów aut, bez konieczności nadkładania drogi. Stacja Rafinerii Gdańskiej zatrudnia wysokiej klasy specjalistów, których rola nie ogranicza się do naleniania paliwa, mogą służyć klientom radą i pomocą w każdej sytuacji.

J.D.

## Stacja Rafinerii Gdańskiej w Gniewie Turyści są tu mile widziani

Stacja paliw Rafinerii Gdańskiej w Gniewie jest położona u stóp gotyckiego miasta i zamku, przy ruchliwej trasie E-77, prowadzącej z Gdańska do Bydgoszczy, Torunia, a dalej do Łodzi czy Poznania. Kierownik stacji Józef Puczyński dba o wysoka jakość obsługi klienta, nie jest to łatwe przy tak ruchliwej trasie, w której tankują nie tylko jacyś transztymer kierowcy ciężarówek, ale i setki turystów zdążających z głębokim nad morze. Stacja czynna jest 24 godziny na dobę, pracuje w systemie czterobogodowym. Posiada 9 stanowisk i jest w stanie jednocześnie obsługiwać ponad 20 samochodów. Stacja w Gniewie dysponuje pełną gamą paliw, a działający przy stacji sklep oferuje pełną gamę olejów Rafinerii Gdańskiej. Stacja istnieje od kwietnia 1990 roku i doczekała się znacznej grupy własnych klientów. Jest gorące lato, ale na stacjach paliw RG nie czuć zapachu paliwa, specjalne pochłaniacze i nowoczesne, komputerowo sterowane dystrybutory eliminują niezdolny odor paliwa. Stacja latem nastawiona jest nie tylko na obsługę stałego ruchu tranzytowego, ale i na licznych turystów.

Przez całe lato w Gniewie trwają rycerskie festyny, zjeżdżają się liczni goście i turyści - mówi kierownik zmiany Roman Dajczak - dlatego poza paliwami musimy mieć wszystko, co potrzebne zmotoryzowanym turystom. Stacja RG w Gniewie jest wyposażona w urządzenia odbierające ścieki z autokarów. Przy dystrybutorach z paliwem zorganizowano specjalne punkty wyposażone w zbiorniki z płynem do mycia szyb, kompletem szeregów i gąbek, pojemnikiem z czystą wodą. Bogato wyposażony sklep posiada wszystko, co potrzebne zmotoryzowanym, od wszystkiego dla auta poprzez konfekcjonowaną żywność, po prasę czy wyposażenie turystyczne. Rafineria Gdańska dba o swoich klientów. Stara się zapewnić komfort obsługi i stworzyć charakter własnych stacji benzynowych i to się udaje.

J.D.

# WILLOW ZNACZY WIKLINA

## Wizyta angielskich plecionkarzy w Kwidzynie

Śmiejąc się mówi, że w Anglii uważają, iż robiąc kosze jesteście "walniety" w głowę. Wszystko dlatego, że kosz zrobiony

że zupełnie przypadkiem zainteresowała się tworzywem, jakim jest wiklina. Po prostu pewnego dnia odwiedziła pewnego czło-

Do czterdziestego roku życia była pracownikiem naukowym, a obecnie uczy innych, jak robić wyroby z wikliny. Poza tym w

wygląda prać w kwidzyńskiej szkole. Później reprezentanci szkoły pojechali do Anglii i tak te kontakty trwają do dziś.

Mary Bucher mówi o różnicach między techniką polską i angielską w zakresie wikliniarstwa. Różnice są - jej zdaniem - niewielkie, ale jej zainteresowanie jest bardziej historyczne. Dotyczy

Mary Bucher ma nadzieję i chce, by kontakty z Kwidzynom były kontynuowane.

Podczas rozmów nikt nie przerywa pracy. Pracowitość i chęć nauki zdaje się być cechą "wrodzoną" tej grupy. Marian Gwiżdza, prawdziwy mistrz sztuki wikliniarskiej, miał możliwość przyglądania się pracy Anglików



Goście z Anglii oprócz prac wystawowych przwieźli także podarunki

własnoręcznie to koszt rzędu 45 funtów, natomiast Anglia zasypała jest koszami pochodzącymi z Chin o wartości ok. 5 funtów. Sara dużo opowiada

wieka, by zobaczyć jak robi kosze z wikliny. Jej wizyta została potraktowana jako chęć nauczenia się tej trudnej sztuki. M. Bucher poczuła się zobowiązana

dalszym ciągu regularnie jeździ do człowieka, który nauczył ją wyplatać kosze, by tam pracować. Kontakt z Kwidzynom nastąpił w 1991 r. Przyjechała do naszego



Komisarz wystawy Stella Belem

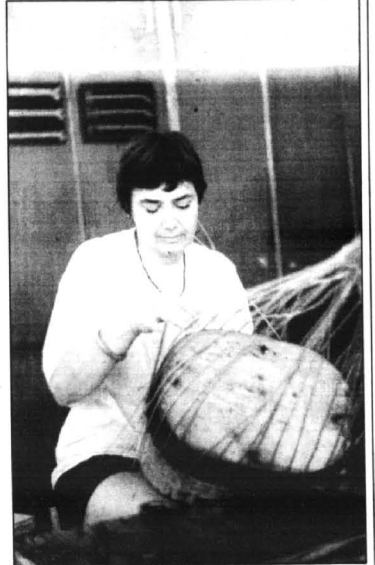
to zwłaszcza zmieniającej się na przestrzeni lat tradycji. M. Bucher mówi, że w Anglii z wikliny wytwarza się różne rzeczy, głównie na potrzeby specjalnych galei przemysłu, np. sporą ilość specjalnych koszy wytwarza się dla potrzeb rybołówstwa. W Polsce natomiast wiklina to przede wszystkim przedmioty użytkowe. Techniki związane z wikliniarstwem w Polsce nie są nigdzie zapisane w angielskich podręcznikach. M. Bucher dodaje, że przyjechali właśnie po to, by nauczyć się jak najwięcej.

u siebie oraz w Kwidzynie. I tutaj niespodzianka, bowiem w Anglii kosze oraz inne wyroby z wikliny wyplata się na podłodze. Nie przykładają się tam zbytniej wagi do spraw socjalnych. W Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego warunki pracy są bardzo dobre - uważa Marian Gwiżdza. Dodaje jednak, że należy podziwiać angielskich plecionkarzy, zwłaszcza, że to ich hobby, a nie profesjonalne życie. "Oni to po prostu kochają" - mówi M. Gwiżdza, który zauważył też, że Anglików przyciągają dużą wagą do tradycji.

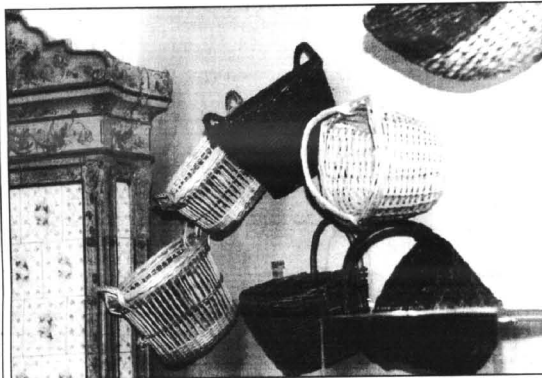
Wizyta angielskich plecionkarzy trwała 10 dni. Dalo się zauważyć, że wszyscy są zadowoleni z pobytu w Kwidzynie. Goście z Anglii nie tylko pracowali, zwiedzali Gdańsk, Sopot, Gdynię oraz Toruń. Połączyli przyjemne z pożytecznym. Cieszyć może fakt, że niewielki Kwidzyn okazał się interesującym miastem dla Anglików, którzy uważają jego mieszkańców za bardzo gościnnych.

Jacek Kluczkowski

Szesnaście angielskich plecionkarzy pracowało w warsztatach Technikum Przemysłu Wikliniarsko - Trzciniarskiego w Kwidzynie



Mary Bucher interesuje się wikliną również pod kątem historii



Fragment wystawy w komnatach kwidzyńskiego zamku.

o gościnności. Chciałaby zostać u nas dłużej. Mary Bucher, niezwykle zaangażowana w to corobi, mówi,

do podjęcia nauki i tak już zostało. Mimo, że nie planowała, polubiła wikliniarstwo, które nie tylko jest jej pasją, ale właściwie jej życiem.

miasta z wycieczką szkolną, przywoząc swoich uczniów. Napisala do dyrektora szkoły, czy może przyjechać i zobaczyć, jak



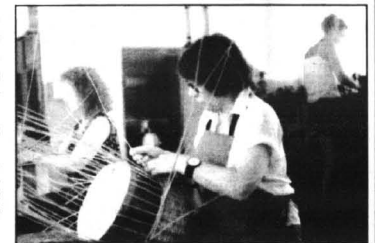
Dyrektor Jerzy Piórczyński podczas otwarcia wystawy prac angielskich plecionkarzy na zamku w Kwidzynie



To drugi Koszyk Sary



Plecionkarze z Anglii to hobbyści



**PRODUCENT MEBLI BIUROWYCH, HOTELOWYCH, MIESZKANIOWYCH**

**Furnel**

**OFERUJE MEBLE Z DREWNA LITEGO I W OKLEINIE NATURALNEJ**

- \* krzesła, ławy, stoły
- \* zestawy pokojowe, szafy
- \* sypialnie
- \* komody, sekretarzyki, biurka
- \* zestawy hotelowe, biurowe, gabinetowe...

ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY, SZYBKĄ REALIZACJĘ ZAMÓWIEŃ, BEZPŁATNY TRANSPORT.

FURNEL International Ltd. Spółka z o.o.

82-300 Elbląg, ul. Piławska 1

Centrala (050) 34-08-41

Dział Marketingu: wew. 330, 208

Dział Sprzedaży (050) 34-00-22

Fax 342473

ZAPRASZAMY KLIENTÓW I HANDLOWCÓW



**MALBORK (Wieibark), ul. Kochanowskiego 106.**

sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej opony używane i bieżnikowane do samochodów ciężarowych wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

ELBLĄG Zakład Wulkanizacji ul. Rawska (Prz CPN)

ZAPRASZAMY W GODZ. OD 9.00 DO 18.00

duży wybór wysoka jakość



SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

SPORTOWY WEEKEND

PIŁKA NOŻNA III LIGA POMORZE 12.08.95 (sobota) godz. 17.00 RODLO Kwidzyn - GOPLANIA Inowrocław. Stadion Miejski Kwidzyn ul. Sportowa 2. 12.08.95 (sobota) godz. 12.00 OLIMPIA Grudziądz - CHEMIK Bydgoszcz. Stadion Centralny w Grudziądzu. ELBLĄSKA OKRĘGÓWKI. 12.08.95 (sobota) godz. 16.00 SPOJNIA Sadlinki - BŁEKITNI WB

TERAZ CZAS NA KOSZYKARZY

Ledwo zakończyli boje o PUCHAR LATA '95 pikarze, a już kwidzyński MOSIR ogłasza zapisy na podobną imprezę dla koszykarzy. Dziś (piątek 10.08) o godz. 17.00 i w piątek 11.08 w godz. 10.00 - 12.00 przy boisku do koszykówki na stadionie Miejskim w Kwidzynie ul. Sportowa 2, czekać będą organizatorzy z których można zgłosić zespoły do walki o PUCHAR LATA '95 w KOSZYKÓWCE TRZYOSOBOWEJ. Tam też udzielane będą szczegółowe informacje. WB

RANKING WKKW

KJ RAKOWIEC W KRAJOWEJ CZOŁÓWCE

Sierpniowy numer czasopisma "KONIE I RUMAKI" podał aktualną listę rankingową polskich jeźdźców specjalistów WKKW. Zespołowo na wysokim szóstym miejscu w kraju plasuje się Klub Jeździecki RAKOWIEC Kwidzyn, natomiast inny kwidzyński klub NADWISLANINJEZDZIECY. Indywidualnie JACKA KRUKOWSKIEGO (RAKOWIEC) sklasyfikowano na piątej pozycji, a JAROSŁAWA PAWŁOWSKIEGO (NADWISLANIN), który na poprzedniej liście był dziesiąty, obecnie brakuje w pierwszej dwunastce. WB

W Pucharze super, w lidze jak po grudzie! RYWALE UCIEKAJĄ

RODLO - ORLETA Reszel 2:1, WISLA Tczew - RODLO 1:0. Dwa ważne spotkania rozegrali w ubiegłym tygodniu pikarze kwidzyńskiego RODLA. Najpierw w środę (2.08), po bardzo dobrej grze, pokonali, w drugiej rundzie PUCHARU POLSKI na szczeblu ogólnopolskim, silne ORLETA Reszel 2:1 (1:1) - bramki Arszynski i Obiała. W meczu tym szczególnie po przewie, kwidzyńscy dyktowali warunki gry i odnieśli zasłużone zwycięstwo. O ich przewagę najlepiej świadczy stosunek rzutów roznych 12:2. Następne spotkanie pucharowe z 23.08.95 (środa), a przeciwnikiem może być któraś z drużyn drugoligowych. Pełniący na meczu obowiązki spikera red. J. Kuczyński z Głosu Wyrzeźba, gotów był się zakładać, że rywalem tym będzie już pierwszoligowa AMIKA Wronki! Znaczenie gorzej niż w rozgrywkach pucharowych spisywał się kwidzyński w meczach o mistrzostwo III ligi POMORZE. Drugi występ - druga porażka. Obie minimalne po 1:0, ale nie zmienia to faktu, że punktów brak. W ostatnią sobotę RODLO przegrało w Tczewie z tamtejszą Wisłą tracąc bramki z rzutu karnego w ostatnich minutach spotkania. Po meczu, grający z konieczności (kontuzja Babrawskiego) na pozycji zastępczego obrońcy, Kamil Arszynski zakrzękał się, że faulu nie było! Wcześniej jednak grze RODLA zmarlowali trzy sto procentowe sytuacje "sama na sam". Nawet będąc w trójce przewi

Table with 2 columns: Rank, Team Name. 1. Elana 2 6 11-0, 2. Chemik 2 6 5-2, 3. Wisła 2 6 8-4, 4. Lechia 2 6 4-2, 5. Gryf S 2 4 4-2, 6. Arka 2 4 2-1, 7. POLONIA 2 4 1-0, 8. Wda 2 3 4-2, 9. Gedania 2 3 2-1, 10. Gopłania 2 3 5-5, 11. Gryf W 2 1 2-3, 12. Kaszubia 2 1 1-2, 13. Pogoń 2 1 1-2, 14. Brda 2 1 0-1, 15. LEGIO 2 1 3-5, 16. RODLO 2 0 0-2, 17. Olimpia 2 0 2-5, 18. Stal 2 0 0-14

W najbliższą sobotę i niedzielę grają: RODLO - GOPLANIA, Legia - Wisła, Olimpia - Chemik, Gryf W - Gryf S, Gedania - Lechia, Stal - Arka, Brda - Wda, Pogoń - Elana, KASZUBIA - POLONIA. WB

Pod patronatem "KURIERA" PUCHAR LATA '95 NA FINISZU

Już dzisiaj tj. w czwartek (10.08), po prawie miesięcznych bojach, dobiegnie końca turniej w dzikich drużyn w piłce nożnej. W imprezie zorganizowanej przez miejscowy MOSIR dwadziestcia zespołów rywalizowało o PUCHAR LATA '95 w różnych kategoriach wiekowych a prawie dwustu zawodników walczyło o PUCHAR KURIERA kwidzyńskiego dla najsukceszniejszego strzelca. Wyniki gier z poprzedniego tygodnia:

GRUPA I (10-12 lat) RODLO - KINGS 4:0, LA-TAJACE KOSIARY - ANDERLECHT 0:2, FC PORNO - KINGS 8:0, RODLO - LA-TAJACE KOSIARY 2:0, FC PORNO - ANDERLECHT 1:1, LA-TAJACE KOSIARY - KINGS 5:0.

GRUPA II (13 lat) DIABELEKI - EUROGOLE 3:0, ZAJACZKI - MAREZA KINGS 3:0, ORLY - EUROGOLE 3:0, DIABELEKI - ZAJACZKI 1:5, ORLY - MAREZA KINGS 5:0, ZAJACZKI - EUROGOLE 3:0.

GRUPA III (14-16 lat) FELIKS - SANTIAGO 2:5, FC MAREZA - ENERGOATERA - PEUCI 3:14, FELIKS - ENERGOATERA 1:10, FC MAREZA - SANTIAGO 3:0.

W najbliższą sobotę i niedzielę grają: RODLO - GOPLANIA, Legia - Wisła, Olimpia - Chemik, Gryf W - Gryf S, Gedania - Lechia, Stal - Arka, Brda - Wda, Pogoń - Elana, KASZUBIA - POLONIA. WB

Z Haczykiem W HERBIE

Sezon urlopowy w pełni. Wielu z nas przebywa nadal na urlopowych, wielu swoje ścieżki wiażą z wyprawami wędzarskimi, kilka dodatkowych informacji. Najważniejszą jest odpowiedź na pytanie zadane w trakcie Waleńskie Zgromadzenia NTFW w Kwidzynie: czy istnieje szansa załatwienia noclegu nad jeziorem Klasztornym w Klasztorze np. w zbrojowni wypożyczymy ZEM POLMO. Z informacji uzyskanych od o-cy dyrektora i jednocześnie prezosa Klubu NTV przy ZEM POLMO pana inż. Franciszka Kwiatkiewicza wynika, że możliwość korzystania z wczasni jednak nie powinna być w sezonie wypożyczymy. Od 1 sierpnia istnieje, jednak głównie po sezonie wypożyczymy. Od 1 września jednak nie powinno być już żadnych problemów. Oczywiście korzystanie z domków będzie odpłatne. Jedna noc kosztuje 3zł. od jednej osoby. Można również zamieścić spędzenia nocy w domku rozdanej namiot. W tym wypadku jedna doba kosztuje 2zł. od tzw. osobonamiotu. Sprawy związane z wykupem noclegu załatwia w dziale kadr zakładu kol. Zbigniew Frelek, który po przyjęciu wpłaty wystawia skierowanie. Ze skierowaniem zgłaszamy się do gospodarza ośrodka p. Henryka Kuzmy, mieszkającego nieopodal bramy wjazdowej. Wykup skierowania upoważnia do korzystania także z zamkniętego parkingu samochodowego.

Opócz wymienionego ośrodka nad tym jeziorem funkcjonuje także dobrze zorganizowane pole namiotowe p. Winnickiego - dojazd do pola namiotowego połączony drogą od ul. Morawy.

Myśle także, że po sezonie kolonijnym gościnności chętnie udzieli ośrodek kolonijny "Balaton" w Morawach, usytuowany przy końcu jeziora od północnej jego strony.

Przedają bazy noclegowej zakochanej na jeziorze Samowie w Rozalinach. Istnieje tam piękne położony ośrodek należący do Städtneri Kari Nowa Wioska Sądze, że po sezonie także tam będzie możliwość odpłatnego przenocowania.

Przy okazji osobisty apel do osób mających zamiar wybrać się nad jezioro - nie zaśmiecajmy brzoze. Nie pozostawiamy puszek, butelek, papierów i innych odpadków. Już dziś brzozi wyglądają skierowanie. Ze skierowaniem zgłaszamy się do gospodarza ośrodka p. Henryka Kuzmy, mieszkającego nieopodal bramy wjazdowej. Wykup skierowania upoważnia do korzystania także z zamkniętego parkingu samochodowego.

Przedają bazy noclegowej zakochanej na jeziorze Samowie w Rozalinach. Istnieje tam piękne położony ośrodek należący do Städtneri Kari Nowa Wioska Sądze, że po sezonie także tam będzie możliwość odpłatnego przenocowania.

Zbigniew Sitko

Skończyły się wakacje STARTUJĄ ELBLĄSKA OKRĘGÓWKA I WOJEWÓDZKA KLASA A

W najbliższą sobotę i niedzielę rozpoczyna się kolejna edycja rozgrywek ELBLĄSKIEJ OKRĘGÓWKI i WOJEWÓDZKIEJ KLASY A. Ostatecznie na starcie tej pierwszej klas EOPZPN obowiązuje od sezonu 1995/96 i w Aneksie nr 1 do wregulaminu mówią o reorganizacji rozgrywek klasy A, która od sezonu 1996/97 będzie grać tylko w jednej, liczącej szesnastka zespołów grupie. Precyzynie też określono w REGULAMINIE zasady spadków i awansów, walkowerów, kar itd. Oby dokument ten był rzeczą świętą!

zaryządu opamiętaj się. Tym bardziej, że jest pierwszy symptom zmian. W rozesłanym do klubów "Regulaminie rozgrywek o mistrzostwo wszystkich klas EOPZPN obowiązuje od sezonu 1995/96 i w Aneksie nr 1 do wregulaminu mówią o reorganizacji rozgrywek klasy A, która od sezonu 1996/97 będzie grać tylko w jednej, liczącej szesnastka zespołów grupie. Precyzynie też określono w REGULAMINIE zasady spadków i awansów, walkowerów, kar itd. Oby dokument ten był rzeczą świętą!

Waplewo - Błękитni, Zalew - Tolmicko, Pomowiec - Pogoń, Zatoka - Powiśle ST, Jurand - Żuławy Unia - Spójnia, Pomezania II - Powiśle Dz. 30.09/10.09 Powiśle Dz - Relax, Spójnia - Pomezania II, Żuławy Unia - Powiśle ST, Jurand, Pogoń, Zatoka, Tolmicko - Pomowiec, Błękитni - Zalew, Olimpia - Waplewo 7/8.10.95 Relax - Waplewo, Zalew - Olimpia, Pomowiec - Błękитni, Zatoka - Tolmicko, Jurand - Pogoń, Unia - Powiśle ST, Pomezania II - Żuławy, Powiśle Dz - Spójnia. 14/15.10.95 Spójnia - Relax, Żuławy - Powiśle Dz, Powiśle ST - Pomezania II, Pogoń - Unia, Tolmicko - Jurand, Błękитni - Zatoka, Olimpia - Pomowiec, Waplewo - Zalew. 21/22.10.95 Relax - Zalew, Pomowiec - Waplewo, Zatoka - Olimpia, Jurand - Błękитni, Unia - Tolmicko, Pomezania II - Pogoń, Powiśle Dz - Powiśle ST, Spójnia - Żuławy. 28/29.10.95 Żuławy - Relax, Powiśle ST - Spójnia, Pogoń - Powiśle Dz, Tolmicko - Pomezania II, Błękитni - Unia, Olimpia - Jurand, Waplewo - Zatoka, Zalew - Pomowiec. 4/5.11.95 Relax - Pomowiec, Zatoka - Zalew, Jurand - Waplewo, Unia - Olimpia, Pomezania II - Błękитni, Powiśle Dz - Tolmicko. Spójnia - Pogoń, Żuławy - Powiśle ST. 11/12.11.95 Powiśle ST - Relax, Pogoń - Żuławy, Tolmicko - Spójnia, Błękитni - Powiśle, Olimpia - Pomezania II, Waplewo - Unia, Zalew - Jurand, Pomowiec - Zatoka.

TERMINARZ ROZGRYWEK ELBLĄSKIEJ OKRĘGÓWKI. 12/13.08.95 Zatoka - Relax, Jurand - Pomowiec, Unia - Zalew, Pomezania II - Waplewo, Powiśle Dz - Olimpia, Spójnia - Błękитni, Żuławy - Tolmicko, Powiśle ST - Pogoń.

19/20.08.95 Relax - Pogoń, Tolmicko - Powiśle ST, Błękитni - Żuławy, Olimpia - Spójnia, Waplewo - Powiśle Dz, Zalew - Pomezania II, Pomowiec - Unia, Zatoka - Jurand.

26/27.08.95 Jurand - Relax, Unia - Zatoka, Pomezania II - Pomowiec, Powiśle Dz - Zalew, Spójnia - Waplewo, Żuławy - Olimpia, Powiśle ST - Błękитni, Pogoń - Tolmicko.

30.08.95 Relax - Tolmicko, Błękитni - Pogoń, Olimpia - Powiśle ST, Waplewo - Żuławy, Zalew - Spójnia, Pomezania II - Powiśle Dz, Zatoka - Pomezania II, Jurand - Unia.

23/09.95 Unia - Relax, Pomezania II - Jurand, Powiśle Dz - Zatoka, Spójnia - Pomowiec, Żuławy - Zalew, Powiśle ST - Waplewo, Pogoń - Olimpia, Tolmicko - Błękитni.

9/10.09.95 Relax - Błękитni, Olimpia - Tolmicko, Waplewo - Pogoń, Zalew - Powiśle ST, Pomowiec - Żuławy, Zatoka - Spójnia, Jurand - Powiśle Dz, Unia - Pomezania II.

16/17.09 Pomezania II - Relax, Powiśle Dz - Unia, Spójnia - Jurand, Żuławy - Zatoka, Powiśle ST - Pomowiec, Pogoń - Zalew, Tolmicko - Waplewo, Błękитni - Olimpia.

23/24.09.95 Relax - Olimpia. WB

W pierwszej kolejce grupy I kl. A, która odbędzie w dn. 12/13.08 pary tworzą: Pogoń Gardeda - LZS Pastwa, Olimpia Kiszielec - Lisovia Lisewo, Piomier Sadowo - Technocomplex Rakowice, LZS Ramzy - LZS Nowa Wioska, Bianka Rodowo - Tech-Complex Rakowice i start tego ostatniego stopi pod znakiem zapytania. Zarząd Elbląskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej niepotrzebnie powiększył ilość zespołów występujących w obu w/w klasach rozgrywkowych. Już w poprzednim sezonie zaledwie kilka drużyn prezentowało jakieś takie umiejętności i powiększanie grup rozgrywkowych jest wielkim nieporozumieniem obciążającym skromne budżety klubowe. Z kolei EOPZPN, szukając oszczędności, wpadł na pomysł, aby zespoły młodzieżowe grające w lidze juniorów podzielić na dwie grupy! Doprowadzi to do paradoksalnej sytuacji, że kluby w których prowadzone jest prawidłowe szkolenie młodzieży (np. kwidzyńskie RODLO czy sztumskie Olimpia) praktycznie nie będą miały z kim grać. Kiedy na początku bieżącego roku wybrano nowe władze EOPZPN całe środowisko piłkarskie miało nadzieję, że wreszcie zapanują normalne stosunki. Nic z tego. Okazało się, że zarząd EOPZPN nie respektuje regulaminów rozgrywek, a sprawy najważniejsze, czyli dotyczące awansu i spadku rozstrzyga przez głosowanie. Niepopejete! Legendą stało już się uratowanie w ostatnim sezonie "okręgowego" bytu Zalewowi Frombork czy włączenie do rozgrywek okręgowki Pomezania II, a do kl. A Rodla II - mimo, że zespoły nie wywalczyły awansów w cyklach rozgrywkowych. Być może w najbliższej przyszłości dojdzie do tego, że wystarczy zebrać jedenastkę, zgłosić zespół w EOPZPN, w jakiś sposób "wpłynąć" na członków zarządu okręgu, a ci przegłosują np. 7:6, że ta drużyna będzie grać w "okręgowce". Tego rodzaju praktyki powodują, iż wielu oddanych piłce ludzi odchodzi, że giną na sportowej wieży kolejne kluby. Może jednak nowy sezon przyniesie zmianę sytuacji i po trudnym pierwszym okresie

FIRMA "MAL" Gdansk-Brzeźno, ul. Chodkiewicza 13 tel. 43-43-81, 43-48-96 ZATUJENIE OD SZKARZ: MASARNIKÓW, PRACOWNIKÓW, NIEWYKUALIFIKOWANYCH - MOŻLIWOŚĆ ZAKWATEROWANIA.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE S.C. Składnica Maszyn Rolniczych i Części Wymiennech ul. Toruńska 34, tel. (0555) 34-77 82-500 KWIDZYN Informujemy wszystkich naszych klientów, że zmieniliśmy adres z ul. Toruńskiej 36 na ul. Toruńską 34 (Wojewódzka Spółdzielnia Budowlana). Na okres akcji 3 dniowej magazyn nasz będzie czynny codziennie od godz. 7.00 do 18.00, w niedzielę od godz. 8.00 do 15.00

# SESJA RADY GMINY KWIDZYN

## Wykonanie budżetu na półmetku Obniżenie ceny 1 q żyta

Bardzo krótko, bo niecałą godzinę trwała XI sesja Rady Gminy Kwidzyn. Z uwagi na trwające żniwa przy Radnym Ordzie postawili wniosek, aby przysłać tylko niezbędne uchwały, natomiast pominąć w porządku obrad kilka punktów, wśród których znalazły się m.in. interpelacje i zapytania. Wniosek przeszedł.

Wysłuchano informacji na temat organizacji skupu zaprawki i izb w gminie Kwidzyn. Niezadowolone radnych sprowadziła wypowiedź przedstawiciela kwidzyńskich Zakładów Przemysłu Zbożowego - Młynarskiego. W dalszym ciągu niejasna jest sytuacja związana z kampanią skupową PZZ.

Przedstawiciel tej firmy mówił, że próbował uzyskać zgodę na skup zboż przed uzyskaniem kredytu, ale nie otrzymał go. Sprawa PZZ powinna rozstrzygnąć się z początkiem sierpnia.

Radni przyjęli szereg uchwał, wśród nich uchwałę w sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta, stanowiącej podstawę do ustalenia należności podatku rolnego za drugie półrocze 1995 r. na terenie gminy Kwidzyn. Ustalono średnią cenę skupu żyta na 18,92 zł za 1 q. Cenę tę obniżono z 23,79 zł.

Do pozostałych uchwał przyjęto bez dyskusji. Uznano, że dostawczym omawiano je na spotkaniach w komisjach stałych, działających przy Radzie Gminy. Wojła gminy zwolniono z przedstawienia obszernego sprawozdania z działalności finansowej gminy za pierwsze półrocze bieżącego roku. Uchwałę o przyjęciu sprawozdania podjęto jednogłośnie.

**Gmina w pierwszym półroczu**

Wydatki gminy Kwidzyn przeznaczone były głównie na utrzymanie i funkcjonowanie różnego typu jednostek i zostały wykonane w 47,8%. Dochody planowane na 4 423 862 zł, wykonano w 54,9% i wyniosły one 2 431 492 zł. Złożyły się na to między innymi nie wyliczanie się z obowiązku płacenia podatku rolnego przez osoby prawne.

W pierwszym półroczu dość

duże zaległości powstały z tytułu podatków od nieruchomości od osób prawnych oraz od osób fizycznych. Zaległości w podatku rolnym od osób prawnych zostaną spłacone do końca br. W tej sprawie spisano specjalne porozumienie z Agencją Nieruchomości Rolnych Skarbu Państwa. Zarząd uważa, że w tej sprawie zrobili wszystko. Wystawiono tytuły wykonawcze na kwotę 55 148 zł. Na bieżąco wysyłane są upomnienia.

W swoim sprawozdaniu Zarząd ustosunkował się do poszczególnych działań gospodarki w gminie. W ramach zadań bieżących kontynuowane jest zakładanie lub wymiana wodomierzy. Gmina pokrywa koszty zakupu, natomiast si. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji - koszt montażu. Opomiarowane jest już Licze i Rakowiec. Obecnie trwają prace w Korzeniewie. Warto dodać, że wodociąg dotarł już do 110 gospodarstw. W wrześniu rozpocznie się budowa wodociągu w Dankowie.

Gmina w pierwszym półroczu dopłacała do inseminacji bydła oraz do kontroli użyteczności mlecznej krow i odbioru padliny.

W pierwszym półroczu kontynuowano prace przy budowie drogi Gurcz-Szkaradowo-Umacinno i naprawiano mosty. W czerwcu dokonano obkaszania drogi. Drugie obkaszanie zaplanowano na wrzesień. Temat ten jest często podejmowany przez radnych gminy Kwidzyn.

Kolejne wydatki przeznaczone były na telefonizację. Obecnie była telefonizacja wsi Brokowo i Kamionka. Prace zakończy się prawdopodobnie na początku czwartego kwartału br.

W ramach środków z gospodarki komunalnej na terenie gminy pracuje obecnie 29 bezrobotnych. W pierwszym półroczu tego roku gmina opracowała długą oczekiwaną koncepcję zagęszczenia poszczególnych wsi.

W pierwszym kwartale br. założono komputerową ewidencję mieszkań, co pozwoliło na dokładną analizę kosztów utrzymania każdego budynku mieszkalnego.

Prowadzono dwie inwestycje oświatowe. Pierwsza to sala gimnastyczna w Liczu, druga -

boisko w Korzeniewie. W Rakowiecu, oprócz zaplanowanej modernizacji przedszkola, dobudowana zostanie dodatkowa sala. Gmina zakupiła autobus w celu dowożenia dzieci do szkół. Zarząd nie zamierza wprowadzać żadnych zmian w strukturze organizacyjnej placówek oświatowych.

Kultura w gminie to nie tylko utrzymanie świetlic, bibliotek czy zapewnienie plac pracowniczych, ale również inwestycje. W pierwszym półroczu wyremontowano świetlicę w Gnieśniku Polu. We wrześniu w Marezie będzie przeprowadzony remont tamtejszej świetlicy.

Ochrona zdrowia to zwykle poważne koszty Gminy za dbałość o opiekę lekarską mieszkańców Nowego Dworu, Obory i Grabówką. W Nowym Dworze zakupiono sprzęt do pracy pielęgniarki i lekarza. Obecnie na terenie gminy wszystkie szkoły - oprócz szkoły w Liczu - posiadają w pełni wyposażone pomieszczenia do badań zdrowotnych.

Pierwsze półrocze w gminie Kwidzyn to również wydatki na ochronę środowiska. Środki przeznaczone na budowę kanalizacji wsi Marezja. Pierwszy etap jest już właściwie zakończony. Drugi etap, obejmujący ul. Grabowską oraz pojedyncze budynki ul. Korzeniewskiej rozpocznie w drugim półroczu. Opracowano dokumentację budowy II etapu kanalizacji w Tychnowach, zaś na budowę kanalizacji w Korzeniewie dokumentacja zostanie opracowana jeszcze w tym roku.

Tak przedstawiają się dokonania gminy Kwidzyn w pierwszym półroczu. Można sądzić, że polityka Zarządu pokrywa się z wytycznymi Rady Gminy Kwidzyn.

Podczas XI sesji postanowiono, że radni spotkają się jeszcze raz w sierpniu, ale tylko wtedy, gdy do rozwiązania będą konkretne problemy. Wstępnie kolejną sesję zaplanowano na 16 sierpnia. Termin może ulec zmianie.

J. Kluczkowski

# NASZA SONDA

## CZY DOBRZE MEĆ SĄSIADA?

Okres wakacji i urlopów. Bardzo często wyjeżdżając zostawiamy nasze mieszkania bez opieki. Jedyną osobą, która spojry na nie i takowym okiem może być sąsiad.

Mieszkańców Kwidzyn zapytaliśmy, czy dobrze mieć sąsiada.

**Emeryt:**  
- Mieszkam w tym samym miejscu od 32 lat i zyczę każdemu, chcąc zyczyć najgorzej, sąsiadki z góry. Bez przerwy coś remontuje, hałasuje, cyknie. Głowa pęka.

W zasadzie nie potrzebuję pomocy innych, nie stać mnie na wyjazd, jestem na skromnej - głodowej emeryturze. Nikt nie musi pilnować mi mieszkania. Poza tym mam pieska, nie mogę więc zostawić go samego. Po drugie złodziej nie miałby co u mnie ukraść. Pracowałem co prawda w Polsce Ludowej ponad 40 lat, ale co ja z tego mam - stare graty, które można sprzedać za pół litra wódu.

Ktoś pomyśli, że jestem źle wychowany, ale tylko kilku sąsiadom mówię "dzień dobry". Nie potrzebuję innych kontaktów, po co ludzi mam i zaglądać w garnki? Jestem przeciw gorzej sytuowaniu od innych... Kolo mnie mieszkają ci z "Celuzio", a ja jestem szarym człowiekiem, jak to mówią "robodem", nie znalazłbym z nimi wspólnego języka, zresztą nigdy nie miałem na to czasu. Pracowałem po 16 godzin na dobę, by utrzymać rodzinę.

**Nauczycielka:**  
- Oczywiście, że warto żyć w zgodzie z sąsiadami. Zgadzałem się już o tym przekonanie wielokrotnie. W moim bloku sąsiedzi sprawdzają się w każdej sytuacji. W razie choroby czasem pomagają finansowo. Jesteśmy jak jedna wielka rodzina. Uwazam, że tak powinno być wszędzie.

**Ekspedientka:**  
- Bardzo dobrze mieć sąsiada. Moją najbliższą sąsiadką to mam, która mieszka najbliżej mnie. Kiedyś wybrałabym się na wakacje razem

z dziećmi i musiałam zamknąć licznik gazu, który po prostu się zepsuł. Trzeba było natychmiast wyjechać. Sąsiad wziął klucze, dobiegł wszystkie załatwił - nie musiałem się martwić nawet o podanie kwiatków. Tak na codzień mówimy sobie tylko "dzień dobry", ale w razie potrzeby możemy naprawdę na siebie liczyć. Bez takich ludzi byłoby człowiekowi naprawdę ciężko.

**Kierowca:**  
- Dobrze mieć sąsiada, na którym można polegać. Najgorzej żyć na pustyni, kiedy nie ma gdzie się porządnie w biedzie. Z sąsiadami staramy się sobie pomagać w różnych okolicznościach, np. przynieść helpę, kiedy ktoś jest chory lub wypielęgować mieszkanie. Poza tym jak zabraknie cukru czy soli to wiem, że mogę zapukać i pożyczę.

Przeprzywiali: GA-CA

## Nie kursują do odwołania promy w Korzeniewie i Janowie

Z powodu zbyt niskiego stanu wody w Wiśle Zarząd Drog w Kwidzynie wstrzymał przewozy promowe w Korzeniewie i Janowie na czas nieokreślony. Promy zaczęły ponownie kursować wówczas, gdy stan wody w Wiśle podniósł się na tyle, by umożliwić jej przepłynięcie bez zagrożenia utknięciem promu na płyciznie.

O wznowieniu przewozów Zarząd Drog poinformuje kwidzyńniaków za pośrednictwem naszego tygodnika.

Informacje na temat pracy promów można uzyskać także pod nr. tel. 26-58.

# KRZYŻÓWKA

KOSMO NAUTKA	ZŁOŻONE PLOTKI, BITYWY	PROWINA W RPA	OPROCEK POBERIA	AZJATY- CZY KRAJ
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

Rozwiązania krzyżówek należy przesyłać w ciągu 14 dni pod adresem redakcji.

# HOROSKOP

**Baran (21 marca - 20 kwietnia)**  
Tym razem odpocznieś nie najgorzej. Teraz możesz intensywniej popracować aby uniknąć zaległości. Systematyczność nie jest Twoją siłą słoną, ale jak się uprzesz to wszystko toczy się bez większych przeszkód.

**Bliźnięta (21 kwietnia - 21 maja)**  
Szachetne zdrowie... Nareszcie zrozumiałeś, że zdrowie jest najważniejsze. Najprościej: unikaj, trudniej: zadbać o dobry stan organizmu. Jeżeli będziesz konsekwentny, na pewno będziesz przetrwał. Pomysł jest ostateczny przyjaźniach.

**Bliznięta (22 maja - 21 czerwca)**  
Podziwiasz i wiesz, że nie jesteś dobrym znajomym. Może warto skorzystać z przynajmniej z niektórych Czasami trudno o miarę obiektywność oraz własnej opinii. Powinno podchożyć do swoich finansów.

**Rak (22 czerwca - 22 lipca)**  
Najwyższy czas na decydującą rozmowę. Trzymaj się raczej swojej racji. Jeżeli podjęsz na kompromis w jakiś rozsądnych granicach, też nie będzie źle. Poza tym potrzeba Ci więcej spokoju, wysernia.

**Lew (23 lipca - 23 sierpnia)**  
Wszystko co dobre prędzej czy później musi się skończyć. Na szczęście doskonałe rozumiesz, że pora zmienić zarobek z pracy. W życiu osobistym nie zanosi się na wielkie zmiany, więc możesz spać spokojnie.

**Panna (24 sierpnia - 22 września)**  
Nie przyszła góra do Mahometa, poszedł Mahomet do góry. Nie czekaj, nie irytuj się. Chwyć za telefon i osobiste sprawy, o jak widać Ciebie zaprawiała. Chyba, że chcesz mieć święty spokój.

**Waga (23 września - 23 października)**  
Możesz powiedzieć: "Trwał chwilo, Jesteś piękna". Tak jak się słyszy, że wiesz, że Ci się całkiem dobrze. Wykorzystaj więc maksymalne przychylności losu. Nie trać tylko poczucia rzeczywistości, staj się twardo po ziemi.

**Skorpion (24 października - 22 listopada)**  
Wszystkie jest dobrze, ale w domu najlepiej. Tutaj czujesz się bezpiecznie i robisz to na co masz ochotę. Pomyśl o swoich sprawach zawodowych. Może czas, że trzeba by zmienić np. warunki pracy. Przemysłuj sobie.

**Strzelec (23 listopada - 21 grudnia)**  
Marzą Ci się podróże, spotkania nieprzejętych osób... a tymczasem musisz się zająć konkretno. Nie unikaj wyboru, więc starannie przeanalizuj wszystkie za i przeciw, aby wybrać największe rozwiązanie.

**Koziorożec (22 grudnia - 20 stycznia)**  
Nie oczekuj od ludzi więcej, niż mogą Ci dać. Zastanów się również, ile Ty z siebie dajesz innym. To wymaga zachowania równowagi. Względem najlepiej zadowolony, co to sobie same-mu. Dobrze z tym wiesz.

**Wodnik (21 stycznia - 20 lutego)**  
Nagromadziłeś Ci już tyle spraw, że nie pozostaje nic innego jak solidnie podejść do nich. Nim zdążysz, może porządnie kogoś bardziej doświadczono, aby nie popełnić głupiego błędu.

**Ryby (21 lutego - 20 marca)**  
Finansowo nie Ci się powodzi. Za to w życiu osobistym wciąż zdarzają się niekiedy historie. Może jakiś układ po prostu się przesył. W każdym razie powinieneś o tym porozmawiać z najbliższymi.

# Czy znasz swoje miasto? KONKURS NR 152

W dzisiejszym numerze rozwiązanie konkursu nr 150. Zdjęcie nr 150 przedstawia budynek położony w Kwidzynie przy ul. Katedralnej 3 A. Nikt z Czytelników nie rozwiązał zagadki prawidłowo.

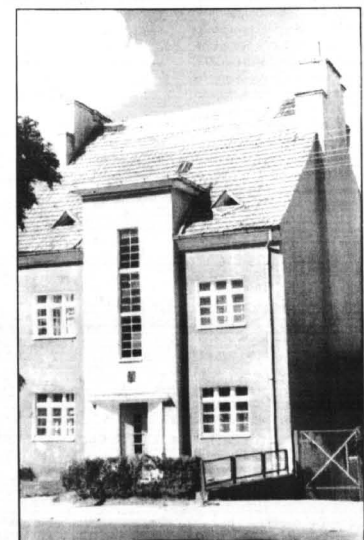
Za tydzień rozwiązanie konkursu nr 151.

Odpowiedzi na konkurs nr 151 i 152 prosimy przysłać na adres redakcji lub przynieść osobiście - Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 - tylko na kartkach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu. Któregoś odpowiedzi zamieszczone nie na kartkach pocztowych, a w listach czy na zwykłych kartkach, nie będą braty udziału w losowaniu nagród!

Zyczymy miłej zabawy. UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!

Rozwiązanie krzyżówki nr 25/207: "Na morzu nie ma bogaczy".

Nagrodę wylosował pan Krzysztof Wnętrzak z Sadlinek. Zapraszamy do redakcji po odbiór nagród.





Pomorskie opowieści niezwykle o widmach (str. X)

# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232-3713  
Nakład 85 tys. egz.

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 32 (121)

GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • TORUŃSKIE

10.08.1995 r.

## Pomorskie małżeństwa z komputera POWIERZCHOWNOŚĆ W DOBORZE

W czasach nasilonego kryzysu Centrum Informatyki Góspodarki Morskiej (CIGM) miało wolne moce obliczeniowe. W związku z tym szukano pracy dla bezrobotnych komputerów. Jeden z pracowników przyswoił z wycieczki do Czechosłowacji ankietę państwowego biura matrymonialnego. Ankietę można było kupić w kiosku, a potem przesłać do firmy, gdzie dane były przekazywane do komputera dobierającego partnerów. W ten sposób urodziła się w Gdańsku idea Komputerowego Systemu Matrymonialnego.

Teoretyczne podstawy czechosłowackiego pomysłu na stworzenie przez naukowców modelu idealnej pary, następnie umieszczaniu przez komputer danych otrzymanych od klientów bliżej lub dalej od tego modelu. Na Pomorzu nie wzorowano się na tym założeniu, gdyż po pierwsze polski ideał małżeństwa nie istnieje, a po drugie uznano takie założenie za błędne metodologicznie. W doborze polegać musieli na doborze partnerów według życzeń i oczekiwań.

Z tym że ośrodek obliczeniowy mógł się zająć tylko stroną techniczną przedsięwzięcia, a o pomoc w sprawach teoretycznych musiał zwrócić się do naukowców z Uniwersytetu Gdańskiego. Pomógł w tym dziele profesor Józef Rembowski, psycholog, który wespół z dr Hieronimem Chojnackim z Towarzystwa Rozwoju Rodziny opracował odpowiednio kwestionariusz.

Składają się one z dwóch części. W pierwszej kandydat przekazuje dane o sobie i wyobrażenia o partnerze. Przykładowo: podaje swój wiek i oczekiwany w partnera. Może też zaznaczyć, poprzez wpisanie odpowiedniej cyfry, na ile dana cecha partnera jest dla niego ważna - zyczenie bardzo pożądane - zyczenie absolutnie konieczne. Osoba, która nie spełniałaby tego ostatniego wymagania, nie mogłaby być rozpatrywana jako przyszły partner. Ma to swoje znaczenie w takich sprawach jak religia, wykształcenie, palenie papierosów czy picie alkoholu.

W drugiej części zawarte są pytania dotyczące such charakteru poglądów na życie dom, rodzinę, małżeństwo. Przykładowo: "Czy nie przeszkadza Ci, że partner (-ka) ma inne wyobrażenie o wzajemności miłości?". Pytania te odnoszą się zarówno do osoby wypełniającej ankietę, jak i do partnera, tzn. należy wskazać co partner powinien sądzić na ten temat. Stopień akceptacji danej cechy lub poglądu wykażanego w zakresie 1-4, od "zdecydowanie tak" do "zdecydowanie nie".

Tak więc można by założyć, że 25 danych w pierwszej części kwestionariusza i 93 odpowiedzi na pytania w drugiej, mówią wszystko lub prawie wszystko o kliencie i poszukiwanym partnerze. Reszta zależy od komputera i... od innych klientów, którzy przysyłają dane. Są one porządkowane przez komputer i dla wszystkich osób oblicza się, w procentach, wzajemną zgodności charakterów i oczekiwań.

Biurowystawiano 1 stycznia 1984 r. Od tego czasu przewinęło się przez nie tysiące ludzi. Ankiety wymagały dostosowania do życiowych realiów, gdyż pytania odnoszone do seksu czy alkoholu, przysporna z reguły odpowiedzi bardziej postulatyczne niż rzeczywiste. "Nikt nie chce mieć pijącego, a większość społeczeństwa pije". Uwzględnienia wymaga również fakt, że kobiety z reguły chcą mieć partnerów wyższych od siebie.

Z analizy danych przesyłanych przez klientów wynikały ciekawe wnioski. Jeśli chodzi o wiek, to najwięcej jest 31-32-letnich kobiet i 25-27-letnich mężczyzn. Nie jest to jedyna dysproporcja, jaką zauważa się w biurze. Podstawą dotyczy płci na jednego mężczyznę przypadają praktycznie



nie dwie panie. Istnieje też różnica w wykształceniu: wśród kobiet najwięcej jest ze średnim ale aż 40 proc. z wyższym, natomiast wśród panów dominują z zasadniczym (niewiele mniej ze średnim), a tylko 20 proc. ma wykształcenie wyższe.

Można przyjąć, że to rozmiękanie się danych utrudniło wielu osobom znalezienie odpowiedniego partnera. Właściwie kobietom. Ale można też złączyć to stwierdzenie przytoczeniem faktu, że w dużych aglomeracjach - a z takich wywodzi się najczęściej klientka biura - jest o 10 proc. więcej kobiet niż mężczyzn.

Z charakterystyk klientów wynika również, że kobiety mają na ogół większe wymagania od

mężczyzn. Co ciekawe i raczej naturalne, im wykształcenie wyższe tym wyższe wymagania i dlatego właśnie tak wiele kobiet po studiach decyduje się na korzystanie z biura, a nie wychodzi za mąż za kolegów ze swojego środowiska. Dowodem mogą być liczne zgłoszenia od studentek.

Kobiety są także mniej krytyczne wobec siebie, co objawia się w charakterystyce wielu powierzczeniowych jako "atrakcyjnej" i "bardzo atrakcyjnej" przez przeszło połowę wszystkich pań, natomiast wśród mężczyzn tyle samo określa się jako "atrakcyjny" co "przeciętny".

Ciekawostką może być także stosunek obu płci do życia intymnego.

cd. na str. IV

### Jest problem

Lekarze są przekonani, że przy obecnym stanie środowiska już każdy kontakt z promieniami słonecznymi rozpoczyna nieodwracalny proces kumulacji zniszczeń w skórze człowieka.

## SŁOŃCE CORAZ GROŹNIEJSZE

Lato trwa, słońca nie brakuje, a do lekarzy trafia coraz więcej osób z poparzeniami po opalaniu. Szybko zapominamy o tym, że nie małe z każdym rokiem beztrudnie wystawianie się na działanie promieni słonecznych bez odpowiednio dobranych filtrów (najlepiej przez fashowca!) staje się coraz niebezpieczniejsze dla zdrowia. Coraz częściej występuje rak skóry bez wapienia spowodowany spiekaniem skóry na ciemny brąz.

Ryzyko zachorowania na ten odmianę raka od roku 1930 wzrosło o 900 procent. Jeżeli w roku 1930 na raka skóry zapadała jedna osoba na 1500, to w roku bieżącym jedna na 130, a według prognoz w roku 2000 na raka skóry będzie chorowała jedna osoba na 100.

Nie ma co ukrywać: po prostu lubimy się opalać. Lubimy leżeć w słońcu, czuć jego delikatne, głębokie ciepło. Prawie każdy jest przekonany, że opalanie dodatkowo wpływa na jego urodę, nadaje sportowy, męzki wygląd.

Tymczasem nałóg opalania jest stosunkowo młodej daty. Przeświadczenie, że opalana skóra jest atrakcyjniejsza od bladej związane jest z pewnego rodzaju przewrotnym kulturalnym, zapoczątkowanym w latach dwudziestych naszego stulecia. Błędność skóra (podobnie jak pulchność sylwetki), dawniej świadcząca o przynależności do śmietanki arystokratycznej, z biegiem lat stała się piętłem harówki fabrycznej, świadectwem zmudnych godzin spędzonych w dusznych biurach i magazynach.

Opaleniźna stała się modną, gdy zaczęła oznaczać przynależność do ekskluzywnych klubów tenisowych, świadcząca o odbytych przejazdach konnych i w ten sposób stała się symbolem posiadania wolnego czasu oraz pieniędzy. Dyktatorzy mody wyłansowali opinię, że "mężczyźni kochają opalone kobiety". Opaleniźna stała się elementem sztuki ułwadzenia.

Mit wyższości skóry opalonej nad bladą przetrwał do czasów dzisiejszych.

Lekarze chorób skórnych od lat prowadzą beznadziejną batalię z nałogiem opalania. Jeden ze znanych włoskich dermatologów, Luciano Muscardin, wseni audyty dermatologicznych ostrzegł swoich rodaków przed korzystaniem ze słońca. Przekonywał, że bezwzględnie powinno unikać się nasłaniania słonecznym promieniami w godzinach od 11 do 16, kiedy to promienie słońca są "najbardziej niebezpieczne".

Lekarze są przekonani, że kontakt z promieniami słonecznymi, rozpoczyna nieodwracalny proces kumulacji zniszczeń w skórze, które w efekcie mogą doprowadzić do zachorowania na raka. Henry Wiley z uniwersytetu South Florida przyrównuje proces kumulacji zniszczeń w skórze do wypełniania butelki z wodą. Może się więc okazać, że zniszczenie skóry spowodowane opaleniźną z ostatniego weekendu, dodane do zniszczeń gromadzących przez całe nasze "plazowe" życie, może przełać miarę. Informacje przekazywane przez dermatologów są jednak tak bezkompromisowe, że większość ludzi woli po prostu nie przyjmować ich do wiadomości. "Jak mam powiedzieć trzydziestoletniej kobiecie, żeby nie korzystała ze słońca, bo grozi jej to rakiem skóry, gdy będzie miała lat sześćdziesiąt!" - pyta doktor.

We wszystkich przypadkach zachorowań na raka atakują składowe światła słoneczne, w największej mierze przyczyniającymi się do zachorowania, są promienie ultrafioletowe. Są to promienie wysokoenerygetyczne, dezorganizujące strukturę cząsteczkową DNA. Te właśnie promienie są również aktywnym czynnikiem w procesie opalania się, które jest naszym innym jak reakcją obronną skóry przed atakiem "ultrafioletu".

cd. na str. II

## Psie pasje hodowców ze Szpęgawska ZWYCIĘZCY Z HALAWY

Niedawno, na tych samych łamach, pisaliśmy o "rottwielerach znad szpęgawskich jezior", czyli o wzorowej hodowli bardzo popularnych obecnie psów, prowadzonej przez Adama Haasa. Reportaż ten wzbudził spore zainteresowanie naszych Czytelników, którzy informują o rodzinie państwa Haasa, jako ludziach godnych poznania nie tylko z uwagi na ich "psie pasje". Zgodnie z życzeniem, dziś - szerzej - hodowców z podziwskiego Szpęgawka.

Zbigniew Haase - ojciec Adama - jest jednym z trojga rodzeństwa. Od dziecka bardzo chciał mieć psa, ale warunki mieszkaniowe w domu rodzinnym nie pozwalały na zakup żadnego czworonożca. To dzięcznie marzenie było jednak tak silne, iż pierwszym jego zakupem po założeniu własnej rodziny był właśnie pies...

- Po ślubie zamieszkał wraz z żoną w Tczewie przy ulicy Polnej - mówi Zbigniew Haase, obecny właściciel Amatorskiej Hodowli Psów Myśliwskich "Szpęgawska Halawa" (hodowla w gwarze myśliwskiej oznacza leśną polanę) w Szpęgawku. - Puscie mieszkane czekali na umłobowanie. Jednak pieniądze, przeznaczone początkowo na meble, wydałem na zakup niezbędnych wyposażenia boksera Arko z hodowli "Studnia Neptuna". Był to jeden z piękniejszych bokserów, wielokrotnie zwycięzca wystaw organizowanych w kraju, zdobywca tytułu championa Polski. Zakup był nieprzypadkowy bowiem od początku nastawiam się na psa, który nie tylko spełniałby towarzysza. Arko przeszedł wówczas rzadko spotykane szkolenie obronne psów myśliwskich. Był to koniec lat sześćdziesiątych.

cd. na str. IV

**novita** MARKET S.A.  
HURTOWNIA FIRMOWA I SKLEP  
Gdańsk, ul. Schubartha 104  
tel. (058) 32-52-68; tel./fax (058) 32-17-13

SALONY SPRZEDAŻY  
Gdańsk, ul. Mostek 2/8, tel. 31-92-64; 31-91-53  
Gdynia - Chylonia, ul. Rozowska 1, tel. 23-09-78

**WYKŁADZINY**  
DYWANOWE • PCV • DYWANY

## Samobójstwo 8-latka PRAWO DO SZCZĘŚCIA

Ze zdjęciem twarz dziecka o wybitnie regularnych rysach, ciemnowłosego, smagłego, słizkiego. Ale bardziej nawet uderzający jest wyraz tej twarzy, pełnej wewnętrznej ciepła oraz łobuzerskiego nieco wdzięku. Jest to twarz chłopca o jakim obcy zazwyczaj powiada, że można by go jeść łyżkami, że to czarus, przypełka. Tak też właśnie najczęściej nazywano Marka - czarus albo przypełka.

Zdjęć "przypełki" Marka ocalało jednak niewiele. Dobrze się trzeba maszkować, aby nakłonić na kartę na samym dniu wypełnionej rozmaitymi fotografiami szwafury. Zaraz po porzebie prawie wszystkie zostały wyniesione przez któregoś z żalobnych gości w nadziei, że tym samym rodzina szybciej zapomni, że będzie krócej cierpiała. Ale czy można szybko zapomnieć o samobójcy? Czy można szybko zapomnieć o samobójcy, który nie miał jeszcze nawet dziesięciu lat, i przed którym świat miał dopiero słońca, otworem? Czy można zapomnieć o dziecku tak bardzo garzącym się do ludzi i potem tak bardzo do nich rozczarowanym?

Marek urodził się jako drugi syn Marii i Teodora Skrobiszewskich. Syn chciany. To znaczy: przez ojca - tak sobie, bo wszystkie ojcieckie uczucia Teodora pochłaniał wtedy pier-

worodny Łukasz, ale przez matkę bardzo - Maria Skrobiszewska była żoną, że dopiero z chwilą przyjęcia na świat drugiego dziecka jej rodzina stała się naprawdę pełną oraz szczęśliwą. I początkowo faktycznie na to wyglądało. Rodzice odnosili się do siebie z miłością i z szacunkiem, solidarnie dzieląc między siebie obowiązki wynikające z opieki nad dwójkiem dzieci, wychowywali też te dzieci zgodnie z zaleceniami pedagogiki współczesnej - na co wpływ miało niewątpliwie fakt, że Maria Skrobiszewska z wykształcenia oraz z powołania jest pedagogiem.

cd. na str. II



Zbigniew Haase

Fot. S. Zaczynski

### NIGHT CLUB RESTAURANT



TO TWOJA DYSKOTEKA  
Zapraszamy do największej i najlepszej dyskoteki w Polsce Północnej!!!

Czynna w  
piątki i soboty od 21.00 do 4.00  
niedziele od 22.00 do 3.00

MODA NA DISCO!

TORNADO, GDYNIA AL. ZJEDNOCZENIA 2

**HURTOWNIA KABLI I OSPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO**

**BYCHOWO & AGEL**

80-871 GDAŃSK  
ul. Twarda 6c  
tel. (058) 46-28-26  
tel./fax (058) 31-78-23

84-230 RUMIA  
ul. Zakopiańska 19  
tel. (058) 72-19-82  
tel./fax (058) 71-00-10

Nasze kable łączą najlepiej!

# SŁOŃCE CORAZ GROŹNIEJSZE PRAWO DO SZCZĘŚCIA

cd. ze str. I

Pod wpływem słońca komórki zwane melanocytami wyzwalają ziarnka ochronnego barwnika melaniny, która absorbuje i rozprasza dawkę ultrafioletu. Nie jest ona jednak w stanie rozproszyć całej zaabsorbowanej ilości. Zawartość melaniny w skórze danego człowieka zależy od indywidualnych cech organizmu. Spora ilość melaniny mają na przykład Murzyni, ale każdy nadal najbardziej fioletowoczerwony, również posiada w skórze pewną ilość pigmentu.

Naukowcy rozróżniają dwa pasma światła ultrafioletowego, różniące się długością fali: A (dłuższe) i B (krótsze). Pasma UF-B jest efektywniejsze, jeżeli chodzi o wywołanie opalenizny, ale też zagraża zdrowiu bardziej niż pasmo UF-A. Jego działanie jest najaktywniejsze na dwie godziny przed i na dwie godziny po 12. Pasma UF-A natomiast oddziałuje prawie równomiernie przez cały dzień. Sądzono dawniej, że pasmo A jest zupełnie nieszkodliwe dla zdrowia, obecnie jednak naukowcy nie są o tym w pełni przekonani. Harris Targownik, radioterapeuta z centrum medycznego Mt. Sinai w Nowym Yorku, po przeprowadzeniu doświadczeń na mysich komórkach odkrył, że znaczne dawki promieniowania UF-A są w stanie zakłócić proces rekonstrukcji DNA. Wydaje się, twierdzi Harris Targownik, że pasmo UF-A w pewien sposób pracuje w wymiennie z pasmem UF-B w "pogarszaniu sytuacji" w komórkach skóry.

Większość ludzi lekceważy groźbę zachorowania na raka skóry. Być może dzieje się tak, ponieważ jest on uciążliwy i rzadko pociągają za sobą śmierć. Rak skóry stanowi jednak poważny problem medyczny współczesnego świata choćby ze względu na ogromną liczbę zachorowań. Statystyki wskazują, że w Stanach Zjednoczonych co siódma osoba choruje na raka skóry.

Rak skóry w swej najpóźniejszej postaci pojawić się może wszędzie tam, gdzie ciało wystawione jest na działanie promieni słonecznych, najczęściej w okolicach nosa, oczu, ale także na innych częściach ciała. Przybiera ono formę czerwonej, sączącej się miazgi ranki, stałe pokrywanej się strupem, różowego lub białego guza albo też czerniwej, gładkiej plamki z nasięknieniem w środku. W kolejnym stadium rozwoju rak wygląda jak różowa grudka na skórze z otworczonymi środkami. W obydwu formach nie ma on jednak tendencji do przerzucania się na inne części organizmu. Nie leczony może jednak przebiec się przez powłoki skórne i dotrzeć do kości lub do organów wewnętrznych. W "najlepszym przypadku" spowodować może trwałe, szpeczące zmniejszenie jakości życia.

Najgroźniejszą odmianą raka skóry jest tak zwany czerniak. To złośliwa odmiana raka, nie wykryta w początkowym stanie, skończyć się może fatalnie. Ocenia się, że w roku bieżącym zaatakują ok. 32 tys. Amerykanów, a zabierze życie około 5600 osób. To okrutna forma raka skóry bierze swój początek w komórkach produkujących pigment. Jego pierwotną postacią są zwykłe popularne pieprzyki, szczególnie te duże, nieładne, nierównomiernie zabarwione. Niebezpieczeństwo tego raka wynika z faktu, że istnieje możliwość przerzutów do innych organów ciała przy pomocy układu krwionośnego.

Promienie ultrafioletowe, będące przyczyną zachorowań na raka skóry powodują też inne zagrożenia. Medycyna zajmuje się ostatnio wpływem promieniowania słonecznego na osłabienie systemu odpornościowego organizmu ludzkiego. Obok skóry najbardziej narażone są nasze oczy. Katarakta - stan, w którym soczewki stają się zamknięte - jest również ściśle związana z działaniem światła słonecznego. Nie zostało to co prawda udowodnione eksperymentalnie, ale już teraz optycy zalecają noszenie specjalnych okularów przeciwsłonecznych, które nie przepuszczają promieni ultrafioletowych.

Groźba raka skóry jest nierzwykle ważnym argumentem dla zachowania się w słońcu umiarkowanie. W wojnie przeciwko opalaniu dermatolodzy wysuwają problem zmarszczek, licząc, że oddziaływanie na ludzką próżność, zwłaszcza kobietą, będzie skuteczniejsze niż przemawianie do rozsądku. A przecież każdy pragnie jak najdłużej zachować młodość i świeżość wyglądu.

Jak więc dochodzi do powstawania zmarszczek? Promienie ultrafioletowe niszczą komórki wytwarzające białekowy "materiał konstrukcyjny" skóry - kolagen i elastin, wpływający na elastyczność i sprężystość tkanki skórnej. Na skutek tego wszelkie "obwisłe" skóry i zmarszczki stają się jeszcze bardziej wysuszone i porowate. Nie jest to wcale związane z naturalnym procesem starzenia się. Zmiany te bowiem nie są zauważalne w takim stopniu w miejscach, do których światło słoneczne nie ma dostępu. "Gdy obserwuje się pod mikroskopem skórę u posiadaczy 100-letniej wsiadki, nie zauważa się żadnej różnicy" - mówi John M. Knox, dermatolog z Baylor College of Medicine. Skóra ochrania przed światłem słonecznym nieznacznie młodą skórę niż to możemy sobie wyobrazić."

Skóra ludzka różni się od siebie w zależności od rodzaju pigmentacji, od bardzo jasnej, piegawatej, która nigdy się nie opala (ale niestety, ulega pod działaniem słońca największym zmarszczeniom), aż do ciemnobrazowej lub czarnej, która jest prawie zupełnie odporna na opalanie. Odporność na opalanie nie oznacza zupełnie odporności na raka skóry. Chorują na raka również Murzyni, ale częstotliwość zachorowań u nich jest 10 razy niższa jak u ludzi białych.

Kraży wśród ludzi ogólne przekonanie, że doskonałym zabezpieczeniem przed promieniowaniem ultrafioletowym są chmury i woda. Jest to jednak przekonanie mylne. Woda, o ile nie przebywa się kilka metrów pod jej powierzchnią, nie stanowi żadnej ochrony, chmury natomiast zatrzymują jedynie 20 procent promieniowania ultrafioletowego. W tej sytuacji najbardziej chyba godnym zaufania środkiem pozostają... duże kapelusze, koszulki z długimi rękawami oraz spodnie i spodnie zakrywające nogi do kostek. Wiedzą o tym od dawna rolnicy i rybacy pracujący w pełnym słońcu. Wiedzieli też o tym nasze babki spowijające się od stóp do głów w tule i koronki. Może panie zbyt pochopnie zarzuciły długie, załotne hałeckie, spodniczki z falbankami i widzące kapeluszyki w kragu? Warto też szukać dobrego czernienia, chować się pod różnego rodzaju daszki, gestki korony drzew, a także "nosić" cień ze sobą w postaci kolorowej letniej parasolki.

Kampania antysłoneczna trwa. Niekiedy zwycięża naukowa argumentacja i ktoś wybiera cień. Za przykładem szeregu gwiazd Hollywoodu, także polskie aktorki i modelki w coraz mocniejszej grupie ogłaszają, iż odchodzi od słońca na rzecz bladych i lecz zdrowej twarzy. Na przykład Beata Tyszkiewicz już od 30 lat chadza tylko z zamkniętą stroną ulicy. Zmieniły się również poglądy dyktatorów mody. W salonach nie lansuje się już od dawna czekoladowej "opalenizny" modelek, zwyciężyła karnacja jasnobrzożoskórniowa.

Właściciele firm produkujących kosmetyki do opalania nie obawiają się jednak, że stracą klientów. Twierdzą, że chociaż od lat usiłuje się narzucić styl "błacych twarzy", z każdą wiosną ludzie odkrywają się na nowo, że lepiej wyglądają kiedy są opaleni. Błądzą kojarzą się zwykle z przeczyszczeniem lub chorobą. Czy jednak słusznie? Niezupełnie. Błada, anemicznie wyglądająca warzbywa lepszą gwarancją zdrowia niż nadna, "zdrowa" opalenizna, która jest niestety barwną zwiadnicą, niż się nam to wydaje.

cd. ze str. I

Młodzi rodzice wiele też robili by zapewnić obuwym synom godziwe warunki egzystencji. Kupili nawet działkę budowlaną i przystąpili do wzniesienia na niej domu. Dom रहेलोவில் wzniesiony między innymi do zastrzyków finansowych udzielanych przez rodziców Marii i od tego, czy Teodor znajdował się akurat na ładzie i miał czas na jego budowanie - bo Teodor Skrobiszewski jest marynarzem.

Ale kiedy Marek miał pójść do pierwszej klasy i dom był już gotowy na tyle, że można w nim było od biedy zamieszkać, coś zdomo się w tej całej sielance posunęło. Wprawdzie ojciec, wracając z zagranicy przyniósł jeszcze dla swych najbliższych prezenty i witał się z nimi serdecznie, ale zaraz potem, zamiast nabyć robotce ciuchy i brzącać za prace wykończeniowe, wsiadł w samochód i zniknął na wiele godzin. A matka nadal wprawdzie zachowywała się na zewnątrz jak zwykle, tylko tyle, że nie śmiała się już i nie żartowała wcale z czego.

A kiedy Teodor wracał z nocnych wypadów, zamykała się z nim w kotłowni z pustych, nie wykończonych jeszcze pokoi i długo o czymś tam go przekonywała. Potem miały być czworo dzieci i Marek widział, że odnosi się do ojca już tylko z uprzejmością. W domu nie słychać było żadnych awantur ani wyzywk, zapoznawał w nim natomiast chłodna i barzdo dla niego nieprzyjemna ujmowość.

A któregoś dnia chłopiec zobaczył, że ojciec pakuje do samochodu swoje ubrania, książki oraz najbardziej ulubione płyty i jedzie. Razem z nim odjeżdża też najlepsza koleżanka matki z pracy, której Maria Skrobiszewska wynajęła niedawno pokój, powodowana współczuciem dla jej fatalnych warunków mieszkaniowych. Przykileł się do matki jak zawsze, gdy było im ciężko, i zaczął ją zasypywać pytaniami, czy to możliwe by tatuś wolił ich lokatorów od nich samych i co on ma właściwie robić, żeby jak najszybciej do nich powrócił. Matka zdobyła się wtedy tylko na wygaszenie zdnia, nie powiniem się o to zacząć modlić. Niestety, choć chłopiec modlił się zawzięcie, ojciec wrócił jakoś nie powracal. I powiniem się był wobec tego zacząć przystosowywać do nowych realiów - dziecka z rodziny rozejść. Szkoła w tym jednak, że zupełnie nie to nie wychodziło - a w każdym razie wychodził gorzej niż jego starszym i silniejszym psychicznie bratu Lukaszem. Kiedy więc koleżdy z podwórka zaczęli nękać go pytaniami, gdzie właściwie podziwiał się jego ojciec, nie potrafił jak Lukasz, odwrócić, że guzik ich to powinno obchodzić. Zalewał się łzami i gwałtownie prosił o radę, co właściwie ma na to odpowiedzieć i jak się uprzywiódlić. A że matka również nie wiedziała, kończyło się na tym, że na podwórku już nie wracał.

Z czasem w ogóle przestał tam wychodzić i bawić się ze swymi rówieśnikami. Zaczął natomiast zniechęcać się i przedtem Ignąć do matki. I on nie zabrymł się już udawać. Maria Skrobiszewska stała się teraz bowiem kobietą wyjątkowo zagonioną. Uparta się, żeby dom wykończyć w nadziei, że może wtedy właśnie ma prawo do szczęścia osobistego, przed telewizorem, kiwał się beżymyślnie w fotelu oraz szał swój palec czy zachowywał się dokładnie jak dotknięty chorobą sierocą wychowanek Domu Dziecka.

Któregoś dnia zorientowała się w tym matka - i zlekęła się. Zaraz też siadła do pisania listu do męża - pierwszego od dwóch lat, od czasu, kiedy Teodor ją porzucił. List liczył tylko dziewięć stron i prawie w całości poświęcony był drobiazgowemu opisu zachowań Marka. Na zakończenie pani Maria stwierdzała, że wydaje się jej, iż Marek nie potrafił jak inne dzieci ułożyć sobie życie bez ojca. W związku z czym uważa za niezbędne, by matką jak najszybciej wrócił do domu.

Teodor Skrobiszewski w ogóle na ten list nie odpowiedział - być może uważając, że żona posłużyła się w nim Markiem tylko jako swą swobodą przynętą. Przyszył jej natomiast próbę o wyrażenie zgody na rozwód. Napisał że żona szanuje jak dawniej, tak jest jednak złożyło, że pokochał inną kobietę, że za każdy człowiek ma prawo do szczęścia osobistego, to spóźniła się, że Maria nie będzie mu przy odzyskaniu wolności czyniła większych przeszkód.

Wymiana listów pozostała dla obu synów tajemnicą. Nie mogła nią jednak pozostać, iż rodzice w końcu zrzeczywiście się rozwiedli. Pani Maria trochę się denerwowała przed przekazaniem jej dzieckom.

Okazało się jednak, że nie potrzebnie, kiedy wróciła z sądu, matki chciał tylko wiedzieć, czy teraz, skoro sytuacja rodzinowa już się wyjaśniła, tatuś zacznie go wreszcie odwiedzać. A kiedy usłyszał, że ożwem, raz w miesiącu, podkończył z radością - ma właśnie to było dla niego najważniejsze.

Pani Maria zauważyła też, że

odłągił zachowanie z dnia na dzień zaczęło się zmieniać na lepsze. Chłopiec i zamiast tesać gozdnim palcem, siedząc bezmyślnie przed telewizorem, zabrał się za pomaganie jej w domu. Odważył się też na powroć na podwórko. A żeby go tam koleżdy przyjęli z aerem, postarali się o zdobycie piłki nożnej - co było chwytem rzeczywiście zgrzytnym, jeśli zwyczaj, że za piłkę teraz trudno i każdy kto ją ma, automatycznie staje się na podwórku kims w samym. Marek jak gdyby zaczął zbierać materiały do pochwalenia się przed ojcem, jaki to w czasie jego nieobecności był zaradny, samodzielny, mądry.

To pierwsza, po dwóch latach okładem, wizyta jego ojca nie wypadła jednak dobrze. Już choćby dlatego, że mają najpierw go po prostu nie poznał. Widząc jakiegoś mężczyznę próbującego wejść do domu od strony ogrodu, narobił narabna na całulicy, że skradł się do nich złoźdno. No, a potem kiedy już się przywitał i wysłuchał, a Marek przystąpił do opowiadania, co się z nim podczas tego długiego okresu niewidzenia działo, ojciec zaczął się zbierać do odejścia - twierdząc, że nie może się spóźnić na pociąg.

Druga wizyta, w miesiąc później, była jeszcze gorsza. Tym razem ojciec się nie spieszył, niefortunnie jednak - naszym początki, odświadczył owo synem, że mają nowego brata. Bo na pani, która jest teraz jego żoną właśnie urodziła syna. Marek uciekł wtedy na górę i dostał trąsy. Na trzecią wizytę w ogóle nie chciał jechać, twierdząc, że boli go głowa. A choć w końcu poszedł się jednak przywitać, był oczywiste, że w jego stosunku do ojca zaskleba głębia zmiana i że ojciec przestał już być dla niego człowiekiem, którego bez zastrzeżeń wolił i którego umiarkowanie ufal.

W tym samym mniej więcej czasie pojawił się na horyzoncie pan Andrzej i była to nowość wielką, bo matka Marka nigdy przedtem nie sprawdzała do domu mężczyzn. Pani Maria najwyraźniej doszła do wniosku, że i ona ma również prawo do szczęścia osobistego oraz do ułożenia sobie życia na nowo. Pan Andrzej zachowywał się zresztą takownie i sympatycznie. Miałem, obdarzonem tak wielkim wdziękiem osobistym i tak bardzo zaogubionemu Markowi, kupił kosztowne kłocki, bawił się też z nim godzinami. Nic nie zapowiadało tragedii. Przeciwnie: wydawało na to, że wymiana i tatuśowi dokonana się w sposób bezkolizyjny i kulturalny - tak jak wszystko co dotąd się w tym domu działo. Jednakże potem nadszedł ten straszny, srodowy wieczór.

Tego wieczoru Marek, Lukasz, pani Maria i pan Andrzej zjedli wspólnie, jak codziennie od paru tygodni, kolację i zaczęli oglądać dziennik telewizyjny. W pewnym momencie pani Maria powiedziała, że Marek, który był trochę przebiegłszy, powinien pójść już spać. Marek poruczał trochę, ale w końcu poszedł na górę do swojego pokoju. A w kilkanaście minut później matka poszła sprawdzić, czy naprawdę już jest ułożony w łóżku. Dostrzegła, że Marek leżał rzeczywiście - tylko tyle, że w jakiejś niematuralnej pozycji, a obok niego leżała duża, pusta folka po rodunkach uspokajających. Byłszywiznie zjawilo się pogotowie strażacko-wszczęto blyskawicznie akcję reanimacyjną - niestety, bez efektów; na wszelki ratunek już było za późno.

Samobójstwo dzieci, do których dochodzi coraz częściej, zawsze wywołują jętkową dozę poruszenia i wyrzuty sumienia w kręgu najbliższych. Z drugiej strony nader łatwo te wyrzuty uszczęć, twierdząc, że w grę wchodziło po prostu nieszczęśliwy wypadek albo zbyt daleko przez dziecko posunięta próba przeustraszenia otoczenia - dziecko nie w pełni zdaje sobie sprawę z nieodwracalności pewnych swych poczynań. W przypadku Marka o rozgarzeszenie się było załm latwiej, że nie zostawił żadnego listu wyjaśniającego, można więc naprawdę było utrzymywać, że był jak pijak, na przykład, ale z pewnością, nie zdając sobie sprawy, jakie będą tego skutki. Jednak słowa pani Marii, jakim przywiała swego domowego męża - który tym razem, na wieść o nieszczęśliwości, zjawil się w jej domu natychmiast - brzmiały:

- To my zabiliśmy nasze dziecko, to my jesteśmy sprawcami jego śmierci.

Ne zaprzeczył. Matka Marka uważa, że o śmierci chłopca, ze względu społecznym, powinno być jak najgłośniej. W obłądnym dążeniu do znalezienia swego szczęścia osobistego, dorodzi woli i wciąż od nowa dokonują wymiany swych partnerów życiowych i liczba rozwodów stale rośnie. Rozwodnicy ignorują przy tym fałt, że sprawy nigdy nie jest dla ich dzieci obojętne. Matka Marka chciałaby, aby tragedia, jaką teraz przeżywa, stała się dla innych ostrzeżeniem.

K.

**Zarząd Gminnej Spółdzielni "SCH" w Pelplinie**

ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż pomieszczeń baru "Janka" o pow. 137,31m<sup>2</sup>, piwnicę o pow. 34,95m<sup>2</sup>, łącznie z gruntem ul. Strzelińska 3 do dnia 11.08. 1995 r. 200 w Morzeszczynie, ul. 22 Lipca 3 w dniu 11.08. 95r. o godz. 10.00 w biurze Zarządu GS "SCH" w Pelplinie, ul. Strzelińska 3.

**Warunki przetargu:**

- złożenie pisemnych ofert zawierających oferowaną cenę zakupu lokalu wraz z piwnicą na adres GS "SCH" 83-130 Pelplin, ul. Strzelińska 3 do dnia 10.08. 1995 r.
- przed przystąpieniem do rozpatrywania ofert oferenci zobowiązani są wpłacić wadium w wysokości 2.000 zł, do godz. 9.30 najpóźniej w dniu przetargu.
- Gminna Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

**TOWARZYSTWO GOSPODARCZE** - najlepsze wyroby polskich hut

- BLACHY OCYNKOWANE 0,5 mm i CZARNE od 0,9 do 4 mm
- STAL ZBROJENIOWA do 18 mm
- WALCÓWKI 65-68
- CZOWNIKI I DWUTROJNIKI DO 120 mm
- PROFILE ZAMKNIĘTE
- KATOWNIKI I PŁASKOWNIKI
- RURY STALOWE CZARNE DO 6"
- OCYNKOWANE DO 3" x 2"

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ STALI ZBROJENIOWEJ  
CENY JUŻ OD 0,75 zł + VAT 7% ZA 1 kg

MOGA WYSTĘPOWAĆ OKRESOWE NIEDOBORY W ASORTYMENTCIE

**Trawers** - WODNA ROSA, SOKI FORTUNA, PRZETWORY

81-029 Gdynia, ul. Północna 10  
tel. 23-60-39 wew. 38  
tel./fax 23-67-11  
pon.-pt. 8.00-16.00, sob. 7.00-12.00

**ŁOWICZ** **KETCHUP** **SCHWARTAU**  
**MIWEX** **EUROWIT** **PINCZÓW**

Dla odbiorców hurtowych ceny producentów  
Towar dostarczamy do sklepów

**BANK OCHRONY ŚRODOWISKA SA**

**BOŚ**  
BANK OCHRONY ŚRODOWISKA  
SPÓŁKA AKCYJNA

**Oddział w Gdańsku**  
zaprasza w godzinach 8.30 - 15.30  
i proponuje na korzystnych warunkach:

- Rachunki złotowe bieżące i terminowe - w tym w postaci bonów depozytowych BOŚ S.A.
- Rachunki walutowe bieżące i terminowe
- Kredyty:
  - na przedsięwzięcia służące ochronie środowiska o preferencyjnym oprocentowaniu z możliwością uzyskania gwarancji Banku Gospodarstwa Krajowego, w tym na czynniki
  - na działalność gospodarczą i inwestycyjną oraz obratową w rachunku bieżącym i kredytowym, odzwolnawie w rachunku kredytowym
  - kredyty dewizowe na import surowców i materiałów
  - dla ludności i w tym rachunku oszczędnościowo - oszczędnościowym oraz ratowe.

Chronimy nie tylko pieniądze...

Oddział w Gdańsku  
80-958 Gdańsk, ul. Podwałe Przedmiejskie 30  
tel. 31-12-75, 31-68-80, fax: 31-68-88

**OKNA DRAŻWI**

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ  
MONTAŻ SERWIS TRANSPORT 10 LAT GWARANCJI

PPH **PETROSOL** Sp. z o.o.

80-298 Gdańsk - Koloski  
ul. Budowlanych 21/23 (naprzeciwko Centralny)  
tel./fax 41-12-41 wew. 333-179  
Gdynia, pl. Górczyskiego 17, tel. 29-77-05



# AUTO MOTO



## Ze świata

### LUKSUS PO JAPOŃSKU

Dwie nowe luksusowe limuzyny zaoferował Nissan na japońskim rynku. Wozy te są wyposażone we wszystko, o czym może dzisiaj kierowca zamarzyć, łącznie z satelitarnym systemem nawigacyjnym. Nawet nazwy - bodaj rekordowej długości - dają poczucie posiadania czegoś wyjątkowego. Jedną z wersji nazywa się Gloria V 30 Twincam Turbo Gran Turismo Ultima, druga Cedric V 30 Twincam Turbo Brougham VIP... Oba auta z miejsca zyskały sobie powodzenie: w trzy dni po specjalnej prezentacji sprzedawcy zebrali aż 20 000 zamówień.

### PROSTO W ŚCIANĘ

Amerykańska organizacja zajmująca się badaniami ruchu drogowego (NHTSA) przeprowadziła testy bezpieczeństwa samochodów osobowych. Wozy rozjeżdżone do 55 km na godz. kierowano czołowo na mur. Najlepiej pasażerów chronił Audi A 6, w którym ryzyko ciężkiego zranienia kierowcy i pasażera wyniosło poniżej 10 proc. Na miejscu drugim znalazł się Ford Mondeo.

### HONDA Z DIESLEM

Istna rewolucja u Hondy: modele Accord wytwarzane w Wielkiej Brytanii mają być od 1996 roku wyposażane m.in. w silniki dieslowe produkowane przez Rovera obecnie należące do BMW. Kontrakt przewiduje, że Rover dostarczy rocznie Hondzie 5000 jednostek wysokoprężnych.

## POLMOZBYT GDAŃSK

Dealer

ZS STAR SA

STAR

FS LUBLIN

LUBLIN ŻUK

FSO

POLONEZ

osobowy ciężarowy (truck)

Montaż i produkcja zabudów specjalnych na samochodach dostawczych i ciężarowych

PRZEDSIĘBIORSTWO MOTORYZACYJNE

POLMOZBYT GDAŃSK

GDAŃSK, ul. Miałki Szlak 4/8  
tel. 31-00-44, 31-95-33, fax 31-76-21

15/0

35/14705

## AUTO-VIT

Witold Kujach  
tel./fax 31-01-37  
Tczew, ul. Głowackiego 19

BLACHARSTWO

autorobot (pomiar ramowy)

LAKIERNICTWO

PIECOWE

SKLEP-mieszalnia farb

SIKKENS

Zakupiony olej i filtr

wymieniamy bezpłatnie

Zapraszamy w godz. 9.00-17.00

# szyby samochodowe:

do aut osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów

## dachy uchylnie: sprzedaż montaż

na życzenie montaż szyb u klienta

AUTO GLAS

## furgon:

montaż szyb bocznych

Gdańsk - Oliwa  
ul. Grunwaldzka 487  
tel. 52-22-31, fax 52-28-41

## "TRANSPORT WEWNĘTRZNY"

Wózki widtowe - Części zamienne

Naprawa Wózków Paletowych

80-289 GDAŃSK - WRZESZCZ

ul. Hubala 55

tel./fax (058) 41-96-99, Tel. kom. 090503435

SPRZEDAŻ - REMONT SERWIS



## TŁUMIKI

ELEMENTY UKŁADU WYDECHOWEGO DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW

## HURTOWNIA

GDAŃSK, ul. ŻĄGŁOWA 2  
tel. 46-47-88



Certyfikat PIMOT-u

## SPÓŁKA „PENSJONAT”

INFORMUJE, ŻE OD DNIA

13.08.95

URUCHAMIA

GIEŁDĘ

SAMOCHODOWĄ

w Kwidzynie

przy ul. Słowackiego

(parking obok „Manhattan”)

CZYNNA

W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

W GODZINACH 8.00-14.00

**Eurosport**

## HURTOWNIA ROWERÓW

### SKLEPY FIRMOWE

GDAŃSK - ORUNIA  
ul. Jedności Robotniczej 29  
tel. 390-351 do 8 wew. 316,326  
fax 390-633

Sopot  
"Tempo"  
ul. Boh. Monte Cassino 5  
tel. 51-24-80

Gdańsk  
M&M Sklep rowerowy  
ul. Rajaka 1/5

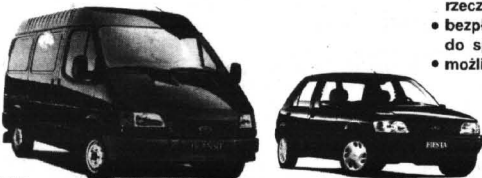
Gdańsk - Wrzeszcz  
Sklep rowerowy  
ul. Partyzantów 33

## U NAS BEZPIECZNIE KUPISZ LUB SPRZEDASZ UŻYWANY SAMOCHÓD "FORD"

### ELIMINUJEMY STRESY!

Szczegóły w salonie.

- sprawdzimy pochodzenie i ogólny stan pojazdu,
- na życzenie - możliwość badania stanu technicznego pojazdu przez rzeczoznawcę PZMot.
- bezpłatnie przygotowujemy samochód do sprzedaży (mycie, odkurzenie),
- możliwość pozostawienia fotoarty.



**Ford Fota**  
Autoryzowana Stacja Obsługi  
Gdynia ul. Stryjska 24, tel. 05829-77-55

PEŁNY ZAKRES USŁUG SERWISOWYCH oraz CZĘŚCI ZAMIENNYCH!

OFERTA

# RENAULT

## Clio societé

NOWOŚĆ  
15,71%  
ROČNY ROZSET  
KREDYTU

Jeździsz osobowym - wozisz dostawczym

**Renault 24h SERWIS**  
(02) 699-1-699

W cenie już od 26.000 zł + VAT  
a w leasingu już od 8.000 zł

Andrzej Ossowski, Elbląg, ul. Nowodwórka 28b, tel. (080) 32-70-70

**RENAULT**  
TO PEŁNIA ŻYCIA

TWINGO, CLIO, 19, LAGUNA, SAFRANE, ESPACE i dostawcze

ZAKŁAD PRODUKCJI I USŁUGOWY  
80-392 Gdańsk, ul. Słupska 42  
tel. 56-12-68, fax (058) 56-12-68  
czynny: pn. - pt. 7.00-15.00

### USZCZELKI

ZAKŁAD ZPU "OLIWA" WYKONUJE USZCZELKI  
SAMOCHODOWO-MOTOCYKLOWE DO WSZYSTKICH POJAZDÓW:  
- POD GŁOWICE - KOLEKTORY - ROZRZĄDY - RURY WYDECHOWE  
- POKRYWY ZAWORÓW KORKOWO - GUMOWE  
- MISKI OLEJOWE KORKOWO - GUMOWE - GAZNIKI - POMPY WODNE  
- POMPY PALIWOWE - SKRZYŃNIE BIEGÓW - ZESTAWY MOTOCYKLOWE

**VECTOR - AUTOHANDEL**  
Gdynia, ul. Marska 491  
(obok salonu FSO)  
tel. 23-60-88 wew. 44  
- osobowe, dostawcze, ciężarowe i motocykle  
- Raty! od 10% i wplaty, 30% bez poręczenia  
- skup samochodów  
- Zamiany! przyjęcie samochodów w rozliczenie  
Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.00

## AUTO/EURO

HURTOWNIA CZĘŚCI SAMOCHODOWYCH  
Mieszka k. - Przeszczel Gdańsk, tel./fax (0-58) 82-47-24

UKŁADY KIEROWNICZE

AMORTYZATORY

CZĘŚCI ZAWIESZENIA

PARKI KLIMOWE I ROZRZĄDY

clean flow  
FILTRY  
GLACIER  
PANEWKI  
Autolite

Alternator  
**Bendix**  
NAMIŁCZE

**RUVILLE**  
LÓŻYSKA KÓŁ  
NAMIŁCZE

**Lockheed**  
NAMIŁCZE

**JURID**  
NAMIŁCZE

**REINZ**  
USZCZELKI

Alternator  
**Autolite**  
ELEKTRYKA

## AUTO-WACH

AUTORYZOWANY DEALER POLECA:

86-133 DOLNA GRUPA  
tel. (0-532) 250-75  
fax (0-532) 250-76

**HONDA**

- ★ New Accord 2,0i
- ★ New Civic 1,4i
- ★ Civic Hatchback 1,5i
- ★ Civic Sedan

**FSO**

- ★ POLONEZ
- ★ ROVER
- ★ CARO
- ★ TRUCK

Sprzedaz za gotówkę i na raty  
SERWIS GWARANCYJNY I PORWAWCZYJNY

**WNIEMIAWÓW**

- ★ PRZYCZEPY
- ★ KEMPINGOWE
- ★ CIĘŻAROWE
- ★ SPECJALISTYCZNE

Instalacje gazowe

ZAPRASZAMY CODZIENNIE: 8.00-18.00

# POWIERZCHOWNOŚĆ

cd. ze str. I

Na ogół klienci wybierają rubrykę "umiarkowane", a pod "częste" podpisuje się jednak relatywnie więcej panów. Z kolei dwukrotnie częściej "nie mam" wypielniają kobiety.

Wśród odpowiedzi na pytania dotyczące hobby, u kobiet na pierwszym miejscu znajduje się czytanie książek, a dalej turystyka, kino i gotowanie. Od partnerów oczekują, żeby interesowali się głównie turystyką, majsterkowaniem i motoryzacją. Panowie zaś za swoje hobby uważają najczęściej kino, muzykę popularną, turystykę i czytanie książek, a oczekują, żeby partnerka interesowała się gotowaniem i turystyką.

Trudno zanalizować wszystkie dane zawarte w kwestionariuszach, nawet z pomocą komputera, ale warto przytoczyć pewną, znaną psychologom z poradni rodzinnych obserwację, że kryteria, jakimi kierują się ludzie - zwłaszcza ci - przy wyborze partnera, są często bardzo powierzchowne i bardziej przypominają wybór partnera na weekend niż na życie.

Inną przyczyną rozczarowań mogą być nieprawdliwe dane wypełnione przez klientów. Prezentując im takimi, jakimi naprawdę są, ale takimi, jakimi chcieliby być. Inna sprawa to celowe oszustwa. Jednak w tym wypadku istnieje zabezpieczenie. Podstawowym wskaźnikiem jakim operuje biuro jest procentowa zgodność danych obliczonych na podstawie obu części kwestionariusza, toteż małe jest prawdopodobieństwo nieuczciwego wykorzystania tego mechanizmu przez oszustów matrymonialnych. Za to mogą się zdarzyć pomyłki komputera czy też ludzi go obsługujących.

Można zauważyć pewną prawidłowość, popartą także obserwacjami z życia codziennego: im wyższe ktoś stawia wymagania, tym trudniej mu znaleźć partnera życiowego (tym mniejsze ma szanse). Tak w życiu, jak i w ofertach biura, mniej jest szczerzych blondynek o niebieskich oczach lub wysokich brunetów z atrakcyjnymi zębami. Kojarzy się ludzi, którzy często mijają się na ulicy, lecz nie mają sposobu na bliższe poznanie ani zaprezentowanie swoich intencji.

Okazuje się nie po raz pierwszy, że wiedza jest dobra na wszystko. Wiele księgi, dramatów i tragedii uniknęłyby ludzkie, gdyby lepiej poznali cechy osobowościowe i charakterologiczne swoich partnerów, gdyby wiedzieli, jakie zasadnicze różnice ich dzieli i w czym tkwią potencjalne źródła ich nieporozumień i konfliktów już w momencie startu. Ale być może też, gdyby wiedzieli, to pokową z małżeństw nie zostałyby zawarta?

- Ta wiedza jest potrzebna z różnych względów - odpowiada dr Jan Rostowski z Instytutu Psychologii UG, autor monografii pt. "Poziom pobierstwa cech osobowościowych jako uwarunkowanie dobrego małżeństwa". - Dawniej ludzie obywali się bez tej wiedzy, ale kontaktów ludzkich było mniej i nie były tak skomplikowane. Gdyby szukać analogii w naukach przyrodniczych, można by wskazać, że dość długo radzono sobie bez nowoczesnych metod upraw roślin, ale dziś, z przyczyn demograficznych, jest to już niemożliwe. W związku dwójka ludzi jakim jest małżeństwo, istnieją pewne prawidłowości, których nieprzebranie prowadzi wcześniej czy później do zaburzeń. Konieczne jest więc respektowanie obiektywnych i ponadczasowych praw psychologicznych.

Były one dawniej przestrzegane przez rodziny tradycyjne. Odrzucenie tradycji przez współczesnych, usamodzielnienie się związków przez tworzenie niezależnych nowych rodzin, dążenie ludzi do samostanowienia o własnym losie i sposobie życia spowodowały także zerwanie z wzorcami współzależności małżeńskiego układowania przez wieki. Nauka bada to zjawisko, procesy i prawidłowości, choć nigdy nie stworzy modelu idealnego małżeństwa, gdyż takie może istnieć tylko w przybliżeniu między dwójgą konkretnych ludzi. Dodam jeszcze, że niestety, nawet w teorii nie ma bezkonfliktowych małżeństw.

Nie ma, niestety także recept na udane małżeństwo. W każdym musi nastąpić z czasem konwencjonalizacja zachowań tzn. stworzenie wspólnych norm i zasad postępowania oraz upodobnienie się systemów wartości. Najważniejsze jest znalezienie złotego środka między dostosowywaniem się, a tworzeniem warunków do własnej samorealizacji. Przechylił każdą stronę wypaczeniem związku i konfliktami.

Jako ciekawostkę można podać fakt, że nieuwzględnienie w doborze partnerów różnic ekonomicznych (mających oczywiście za zawodowców) powoduje przenoszenie konfliktów zrodzonych na tym polu w inne sfery współzależności małżeńskiego, np. do rywalizacji w wychowywaniu dzieci. Bywa jednak i tak, że porażki małżeńskie cementują związek. Na przykład żony alkoholików, które zawsze więcej wnoszą do małżeństwa niż z niego biorą, mają satysfakcję z życia z tego, że to od nich zależy trwałość i egzystencja rodziny. Dlatego w takich wypadkach rozwój nie zawsze jest najszczęśliwszym wyjściem z sytuacji.

# ZWYCIĘZCY Z HALAWY

cd. ze str. I

Następnym psem był Semen z nad Zatok, czarny sznaucer miniatury, pochodzący z "elitarniej" linii championów amerykańskich z ojca Jeffa Arzonca. Zakup okazał się niezwykły udany. Semen wystawiany wielokrotnie, na imprezach o randze krajowej i międzynarodowej otrzymał tytuł zwycięzcy Polski oraz certyfikat międzynarodowego championa piękności.

Pod koniec lat osiemdziesiątych, po przeprowadzce do Szpegawka, postanowiliśmy założyć hodowlę psów myśliwskich z prawdziwego zdarzenia. Z tą myślą kupiliśmy parę sznaucerów krótkowłosych z najlepszych linii polskich i europejskich. Pieska Nicponia z "Kawalkady i Aśkę z "Jablonowa". Przedtem oczywiście wybudowaliśmy trzy kocy z wybiegiem, porodówkę ze sztuczną norą i dodatkową sztuczną norę. Aśka i Nicponi szybko zaczęły zwyciężać, zdobywać certyfikaty łącznie z tytułem championa Polski, stając się najpiękniejszymi i w swoich klasach psami.

Aśka w okresie swej największej świetności była jednym z najlepszych polskich norowców. Zdobyła czołowe lokaty i medale na jesiennych konkursach psów myśliwskich. Natomiast, jak okazało się nieco później, Nicponi był zbyt agresywnym psem, co zresztą przyczyniło się do jego śmierci pod zaatakowaniem rottweilera...

Psy biorące udział w wystawach oceniane są pod względem wyszkleśnienia i eksterieru (wyglądu zewnętrznego). Tak więc moje psy były wcześniej układowe, czyli szkolenie pod kątem użytkowości kowieckiej (na norowca i dzikarza, do polowań na lisa, na dzika i w zagrodzie z dzikiem).

Do układowania psa norowca przystępujemy własną sztuczną norą, zaś generalną próbą przedkonkursową odbywają psy na norze standardowej w Ośrodku Szkoleniowym Psów Myśliwskich w Łęku koło Inowrocławia lub w Głębocku koło Torunia. Natomiast szkolenia psa dzikarza polegające na ogólnym posłuszeństwie oraz szukaniu tropów po śladach, odbywa się na terenie... mojego sadu. Próbę przedkonkursową psy przechożda w zagrodzie z dzikami m.in. w Przechlewie (woj. śląskie) i Łęku.

Pierwszą selekcję i ukierunkowanie psa pod kątem jego użyteczności sprawdza się już w czwartym tygodniu po jego urodzeniu. Bada się wstępnie jego reakcje psychiczne (bojaźń, lek przed ciemnością), poprzez przeprowadzenie szkolenia za matką z porodówką na zewnątrz poprzez sztuczną norę. Kolejnym etapem jest sprawdzenie reakcji na strzał, wodę, zapachy itp. Wówczas na podstawie wyników, psa odpowiednio układowa się z przeznaczaniem na użytkowość lub eksterier.

Moja hodowla powiększyła się w 1989 roku o kolejną suczkę Figi Prima Sorte o wybitnych cechach psychicznych i eksterierowych. Bardzo szybko zaczęła zdobywać tytuły zwycięzcy Wystawy Psów, łącznie z tytułem championa. Uczestniczyła w ponad 20 wystawach, wrażliwą z nich ze złotymi medalami, certyfikatami i tytułami championa (CWC). Zdobyła także tytuł CACIB na międzynarodowym wystawie organizowanej w kraju. Ponadto zajmowała czołowe lokaty i nagradzana była na regionalnych i krajowych konkursach norowców, przejmując palkę po Aśce.

Po Aśce i Nicponiu, Z. Haase doznał się i wychował wiele pięknych użytkowo i eksterierowo foksteriów. Szczeciński sprzedawał hodowcom z kraju i zagranicą. Psy te po wyszkleśnieniu przez ich właścicieli, jak twierdzi Z. Haase też odnosiła sukcesy na konkursach krajowych i zagranicznych. Na przykład Dora Szpegawka Halawa zdobyła tytuł najlepszego polskiego dzikarza 94 na międzynarodowym konkursie w Przechlewie oraz czołowego norowca w kraju i tytuł championa Polski. Dalej Aga Szpegawka Halawa ma na swoim koncie tytuły zwycięzcy i championa Polski z kolei pozostawione w hodowli Z. Haase Owianki po matce Aśce i zwycięzcy święta Leroy w D. Bismarck i Era, córka Agi i Nicponia, zdobywały wielokrotnie tytuły CACIB. Owianki posiadała tytuł zwycięzcy Polski i tytuł championa kraju przyznany na rok 1994/1995. Największym osiągnięciem Owianki, zdanem Z. Haase, było zwycięstwo i zdobycie złotego medalu na Międzynarodowej Wystawie Psów Rasowych w Berlinie w 1993 roku. Era święciła wielokrotnie sukcesy m.in. zdobyła tytuł Młodzieżowego Zwycięzcy Polski oraz Młodzieżowego Championa Polski, była dwukrotnie zwyciężczynią Polski na międzynarodowej wystawie w Poznaniu w roku 1993 i 1994. Emma Szpegawka Halawa zdobywała wielokrotnie tytuły Młodzieżowego Zwycięzcy Wystaw oraz Młodzieżowego Championa Polski.

- Aktualnie przygotowuję Ergo do jesiennych konkursów norowców - mówi Z. Haase - Natomiast Owianki do międzynarodowych wystaw w kraju i za granicą.

Na polowanie zawsze zabieram ze sobą psy najstarsze, które przestały być ekspozycyjne na wystawach, jak również nie nadające się już do hodowli. Po Nicponiu towarzyszą mi tylko polowani i spacerowi po lesie jest Aśka. Obecnie w hodowli Z. Haase znajdują się trzy suczki i jeden pies. W najbliższym czasie powiększy się ona o kolejnego foksteriera krótkowłosego, tym razem z Holandii. Hodowla Psów Myśliwskich nie jest jedynym hobby pana Zbigniewa Haase i jego rodziny. Na posesji znajduje się wiołara z rasowymi gołębiami ras King Strasser i Kurak oraz bazantami osobistymi, diamentowymi i innymi ptakami. Gołębie wystawiane były na wystawach krajowych i zagranicznych, zdobywając wielokrotnie tytuły zwycięzców i championów. Jeden z nich zdobył 15 tytuł championa wystawy, ale niestety jego karierę przerwał zastrzał gołębiarza...

Urzula  
Niewiarowska

## MATERIAŁY BUDOWLANE

W DUŻYM WYBORZE  
ZA GOTÓWKĘ I NA RATY  
OFERUJE



Tczew, ul. 30 Stycznia 44  
tel. 31-17-24, fax 31-22-39

Zapraszamy pn. - pt.: 7.00-17.00; w soboty: 8.00-14.00

DODATKOWE PUNKTY SPRZEDAŻY

LEŚNA JANIA SKR TEL. 82-15-78  
PSZCZÓŁKI, ul. Jana Pawła II, tel. 85  
MŁBORK AGROPOM, ul. Chrobrego 29  
tel. 3001, 2901  
LUBICHOWO, ul. Zbiewska 22, tel. 85-350



OFICJALNY SPRZEDAWCA - STOLBUD - SOKÓŁKA

### OKNA - DRZWI

- OKNA z SOKÓŁKI  
- OKNA DREWNIANE TYPU "EURO"  
- OKNA z TWORZYW

wszystkie wymiary i kształty

- OŚCIEŻNICE - PODŁOGI - LISTWY  
- KLEJE - SZCZELINY - KOTŁY CO  
I SZEREG INNYCH WYROBÓW  
DLA DOMU

Z TYM OGŁOSZENIEM OTRZYMASZ UPUST DO 5%

PRUSZCZ GDAŃSKI tel. 82-30-75  
ul. Grunwaldzka 62 tel./fax 82-35-52

KLIMA tech

PIEC NAD PIECE  
jeden załadunek 10 godzin spokoju

drewna za 300-500 zł i sezon grzewczy z głowy

PONADTO OFERUJEMY:  
INSTALACJE GRZEWCZE  
W MIEDZI I PLASTYKU  
KLIMATYZACJE  
SERWIS

tel. (0-69)  
36 14 53  
Pelplin

METRON®  
ODDZIAŁ  
82-300 ELBLĄG  
ul. Ogólna 17 A  
tel. (0-50) 32-14-49

**FEST**

90-389 GDAŃSK PRZYMORZE  
ul. Ślaska 66, tel./fax (058) 53-47-15  
tel./fax (058) 57-06-54

Znana firma z dużym doświadczeniem w dziedzinie oszczędności i pomiaru zużycia energii cieplnej oraz wody użytkowej poleca:

- automatykę węzłów ciepłowniczych, zawory termostatyczne, termostaty programowane, ciepłomierze (DANFOSS)
- przetwornice częstotliwości VLT (DANFOSS)
- zawory zwrotne (SOCLA)
- wodomierze mieszkanlowe (METRON)
- wodomierze przemysłowe (POWOGAZ)
- ciepłomierze Metronic i Supercal (METRON, POWOGAZ, MEINECKE, GWF)
- ciepłomierze ultradźwiękowe (LANDIS & GYR)
- zawory termostatyczne
- zawory do regulacji pónów (ORAS)
- pompy obiegowe (GRUNDFOS)
- stalowe zawory kulowe (VEXVE)
- mosiężne zawory kulowe (BUGATTI)
- manometry i termometry (KFM, KFT)
- przepływowe naczynia wzbiorcze (REFLEX)
- magnetyzery, zawory zwrotne, osadniki siatkowe.

DORADZTWO TECHNICZNE, PROJEKTOWANIE.

KOMPLETACJA DOSTAW, SPRZEDAŻ I MONTAŻ

**PARKIET**  
DĘBOWY I BUKOWY

W superatrakcyjnej cenie bo już od

35,31 zł/m<sup>2</sup> dębowy  
28,89 zł/m<sup>2</sup> bukowy

TYLKO W MIESIACU SIERPNIU!

OFERUJE

PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRZEMYSŁU DRZEWNEGO  
ul. TARTACZNA 1  
84-200 WEJHEROWO

WEJHEROWO

telefon 0-58/ 72-13-60 do 62  
fax 0-58/72-13-61

**OKNA Z PCV**

21% rabatu przy zamówieniu okna z PCV

Trwałe, długowieczne, eleganckie!  
Dźwiękoszczelne, energooszczędne!

Każdy kto zgłosi się do naszego biura handlowego Gdynia, ul. Gniewiska 21 (Dom Towarowy "CHYLOŃIA") box 49 i zamówi okna z PCV z montażem otrzyma 21% rabatu. Informacje telefoniczne pod nr 23-62-17 wew. 1491 185

Okna z PCV, profile KBE.

Wykorzystaj okazję!

Już 100 tysięcy klientów w Polsce, którzy zdecydowali się na okna z PCV produkowane na bazie profili KBE nie musi:

- co roku malować okien,
- uszczelniać dodatkowo okien przed zimą
- zmagać się z wypaczonymi ramami przy zamykaniu

Okucia niemieckie. Gwarancja 5 lat. Szyby termozłoczone float 4/12/4

Nie zmagajcie się z tym! Taka okazja sprzyja tylko zdecydowanym!

Okna na zamówienie, dostosowane do wymagań zleceniodawcy, do domów, mieszkań w blokach, sklepów, biur.

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW NABIAŁOWYCH

**"SEREK"**

oferuje szeroką gamę nabiału oraz mleko acidofilne

- \* MAĆKOWY
- \* DANONE
- \* ONKEN
- \* ŁOWICZ

MAĆKOWY

WYBIERZ SAM CO LUBISZ NAJBARDZIEJ  
Ceny umiarkowane

Gdynia, ul. Partyzantów 39, tel./fax (058) 20-98-14



NIERUCHOMOŚCI

ROM - nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem Starogard ul. Lubichowska 2, tel. (069) 237-17 (10.00 - 17.00) lub 215-03 (po godz. 18.00. Zgłoszenia bezpłatne. V210074

SPRZEDAŻ taniej duża kamienica do rozbiórki lub remontu w centrum Elbląga, bezokładów, prawo do wieczystego użytkowania gruntu, jeden właściciel Starogard, tel. (069) 219-0000

SPRZEDAŻ lasa 3 ha w miejscowości Zielona Góra, gm. Lubichowo, blisko szosy, cena do uzgodnienia przy oględzinach. Wiadomości: Lubichowo, ul. Zielawska 19. 010910

OKAZYJNIE sprzedaż właściciel za 25 tys. zł w Skórczu połowę domu z dwoma wlozonymi mieszkaniami, lokalami handlowymi. Pow. użytkowa 192 m<sup>2</sup>, ponadto budynek gospodarczy. Starogard, tel. (069) 219-0000

SPRZEDAŻ mieszkanie M-4 w bloku Orle k. Kościerzyny. Starogard, tel. (069) 29-0000

SPRZEDAŻ okazynie nowy dom w miejscowości Klonówka k. Starogardu. Klonówka 52a, gmina Starogard. 211781

KUPIE działkę budowlaną w Starogardzie Gd Starogard, tel. (069) 296-38 (po godz. 16.00. 211779

NIEDROGO sprzedam nieruchomości na działce 3750 m<sup>2</sup> wraz z budynkami gospodarczymi, nadające się na różną działalność. Wiadomości: 2-1 Pustaki (Franciszek Jakubowski) - Dąbrowka nr. 1, gmina Starogard, p-1a 83-212 Bobowo. 211777

KUPIE gospodarstwo rolne od 1 ha do 3 ha w gdańskim Okręgu przesyłać na adres - Jerzy Gromek, Bobrowiec 34, gm. 83-230 Smetowo. 211774

SPRZEDAŻ gospodarstwo rolne o pow. 15 ha (w tym 2 ha lasu) w miejsc. gmina Liewo. Wiadomości: Borzechowo, ul. Kociuski 2, gm. Zblewo. 211767

ZAMIENIE mieszkanie 32 m<sup>2</sup> w Braniewie z telefonem na podobne w Starogardzie Gd Starogard, tel. (059) 285-58. 211775

NOWY obiekt nadający się pod każdy rodzaj działalności - sprzedam - pow. 350 m<sup>2</sup>, działka 1400 m<sup>2</sup> - w Starogardzie Gd Kwidzyn, tel. 38-78, 41-58. 010923

SPRZEDAŻ dom jednorodzinny z sadem. Kwidzyn, tel. 72-20. 100699

SPRZEDAŻ 4 ha ziemi w całości. Wiadomości: Jacek Ostrowski, Kania 23 k. Kwidzyn. 80704

SPRZEDAŻ działkę w Kamionce k. Kwidzyna. Kwidzyn, tel. 49-41. 100675

SPRZEDAŻ dom mieszkalny - tani - działka 0,80 ha niedaleko jeziora pokobny w miejsc. Klasztor. Wiadomości: Kwidzyn, ul. Słowiańska 14/2. 100771

SPRZEDAŻ działkę budowlaną o pow. 10 000 m<sup>2</sup> z przyległym domem i ławą, przy ul. Granicznej w Kwidzynie, cena 17 tys. zł. Wiadomości: Kwidzyn, ul. 3 Maja 24/13. 100794

SPRZEDAŻ dom piętrowy o pow. 500 m<sup>2</sup> na działce 1 000 m<sup>2</sup>. Nebrowo W. 20a k. Kwidzyna. 100795

SPRZEDAŻ mieszkanie M-5 (72 m<sup>2</sup>) Kwidzyn, ul. Broniewskiego 7 m 5, tel. 38-64 od 7.00 do 15.00

M-4 (3pokojne) - nowe budownictwo, własnościowe - sprzedam. Kwidzyn, tel. 22-42. 100811a

SPRZEDAŻ dom wolno stojący w Malborku, pow. użytkowa 160 m<sup>2</sup>, dwa garaże. Malbork, ul. Lesna 9, tel. 110-12. 100503

KUPIE dom lub plot domu - może być do remontu. Malbork, tel. 24-82. 100979

SPRZEDAŻ lub wydzierżawiać warsztat dla słusarzy o powierzchni 20 arów. K. Janowska - Milordzi. 151011

SPRZEDAŻ działkę budowlaną 1000 m<sup>2</sup>. Tel. (069) 31-28-16. 010914

ZAMIENIE M-5 + garaż na dom, w okolicy Tczewa. Tel. 33-77-90. 030903

SPRZEDAŻ działkę budowlaną o.s. Słazica (1087 m<sup>2</sup>). Tczew, tel. 33-81-66. 030909

ZAMIENIE gospodarstwo lub ziemię 50-30 ha do 12 km od Tczewa. Tadeusz Ostrowski - Wielka Słozica, 83-120 Subkowy. 030908

ZAMIENIE M-4 własnościowe na M-2. Tczew, tel. 31-42-00. 070557

SPRZEDAŻ parter domu. Tczew, ul. Bema 19. 030914

SPRZEDAŻ działkę budowlaną w Malborku. Tel. (055) 119-05. 030910

SPRZEDAŻ atrakcyjny teren nad jeziorem o pow. 1,1, 0,55, 0,20 ha w Szpegawsku. Starogard, Starogard, tel. (069) 257-50. 011810

SPRZEDAŻ działki budowlane w Rokocinie (nad jeziorem). Starogard, tel. (069) 246-85. 211813

ZAMIENIE mieszkanie typu M-3 pow. 38 m<sup>2</sup> w Zorach k. Katowic. Właściciel: Jacek Ostrowski - Gdanskimi ul. Okolicach. Starogard, tel. (069) 217-32. 030910

KUPIE gospodarstwo rolne. Starogard, tel. (069) 232-54. 211829

SPRZEDAŻ dom w Tczewie - os. Słazica. Lubzamiennie mieszkanie z dopłatą. Tczew, tel. 31-20-76 (po 18.00). 041645

SPRZEDAŻ 36 m<sup>2</sup> (jeden pokój) w starym budownictwie. Tczew, ul. Kościuszki 14/2 po godz. 13.00. 041646

W TCZEWIE lub okolicy - kupię - mieszkanie lub dom. Tel. 31-72-12. 041631

SPRZEDAŻ dom - Tczew - działka 1077 m<sup>2</sup> z garażem. Gd Starogard, tel. (069) 31-21-59. 041643

SPRZEDAŻ dom na wsi - może być z działką. Tczew (069) 31-29-30. 041630

OFERUJE materiały budowlane z odzysku: rozbiórkowy materiał z rozbiórki domu. Tel. 31-44-58 w godz. 9.00-10.30. 041637

M-5 w Tczewie - sprzedam. Tczew, tel. 31-43-58. 030920

WYNAJEM mieszkanie. Wiadomości: 82-500 Kwidzyn, ul. Chelmońska 414. 100924

WYNAJEM mieszkanie 2-pokojowe lub kawalerkę. Wiadomości: Kwidzyn, ul. Sportowa 14. 100814

ODNAJEM domek letniskowy w Makowie k. lawy na m-c sierpnia. Kwidzyn, tel. 33-98-90 po godz. 20.00. 100793

WYNAJEM M-4 (60 m<sup>2</sup>) przy ul. Kracowej. Kwidzyn, tel. 69-69. 100796

ODSTĄPIE lokalna sklep - hurtownia - centrum. Kwidzyn, ul. 15. Sierpnia 25, tel. 33-49. 100800

ODDAM w dzierżawę wykafelkowaną halę produkcyjną oraz piwnicę w Lasowicach Wielkich. Jerzy Kaca - Lasowice Wielkie. 030910

ODDAM w dzierżawę magazynu o pow. od 50 m<sup>2</sup> do 900 m<sup>2</sup> w Tczewie przy ul. Jagiellońskiej 75. Tczew, tel. 31-39-15. 31-39-86. 041559

DO WYNAJĘCIA w centrum Malborka lokal na cele biurowe, usługi itp. Wiadomości: Fotograf - Malbork, ul. Kościuszki 5a. 150052

LOKAL 45 m<sup>2</sup> z dużym zapleczem na sklep, hurtownię, biuro, usługi - oddam w najem. Starogard, tel. (069) 283-44. 211829

POSZUKUJE samodzielną kawalerkę do wynajęcia. Telefon 31-23-33 (od godz. 7.00 do 15.00). 31-19-24 (po godz. 20.00). 041559

POSZUKUJĘ do wynajęcia M-2 lub M-3 w Tczewie. Tel. 36-14-67. 041596

POSZUKUJE kawalerkę do wynajęcia. Tel. (052) 86-82. 241812

ODDAM w najem 2 pokoje z kuchnią w domku jednorodzinnym. Starogard Gd, ul. Sucharskiego 49. (Lapizewo). 211818

ODDAM w najem lokal 30 m<sup>2</sup> przy ul. Browarowej w Starogardzie. Starogard, tel. (069) 246-09. 211820

ODDAM w najem pomieszczenie w centrum Tczewa o powierzchni 75 m<sup>2</sup> na handel, działalność gospodarczą itd. Tczew, tel. 31-25-87. 070550

POKÓJ w Tczewie osobie samotnej - wynajmę. Starogard, tel. 228-36 (po 20.00). 030919

MAŁŻENSTWO z dzieckiem pełnoletniego mieszkańca dwupokojowego do wynajęcia w Tczewie. Tel. (069) 31-02-85. 35-15-70. 0300277

KUPIE działkę o pow. do 1 ha lub ziemię zabudowaną z działką, zadłużoną. Wiadomości: Malbork, tel. 21-39 w godz. 10.00-22.00. 150994

SKUP Makulatury i złomu - zastawca. Tczew, ul. Gdańska 32. 041511

MIESZKANIE M-2 w Tczewie. Tel. (069) 31-74-29. 041593

PRACA

KIEROWCĘ - kat C na godziny. Możliwość zatrudnienia emeryta lub renciasta. Starogard, tel. (069) 222-86. 211787

HURTOWNIA BROKER zatrudni kierownika biurowego oraz akwizytora. Starogard, tel. (069) 230-97. V210075

ZATRUDNIĘ 2 murarzy. Baldowo 62, 83-110 Tczew. 070556

PRZYJMUJE panią do sprzedaży lodów. Kwidzyn, tel. 24-18. 100807

Doświadczonych spawaczy gazowych na stałe zatrudniam. Zamiejscowym zapewniamy kwatery. Unitherm s.c. - Systemy Ogrzewania ul. Malcużyńskiego 17 80-171 Gdańsk tel. (058) 32-52-33 lub 32-69-62

POTRZEBNA opiekunka do dziecka po godz. 16.00. Tel. 31-46-34. 041611

FIRMA "AZAKOM" - zatrudni osobę do serwisu sprzętu komputerowego. - Wymagana znajomość sprzętu, instalacji sieci novelli i milie widziany samochód. Kontrakt odczytanie od 11.00 do 16.00. Malbork, ul. Prusa 1, tel. 39-35 wew. 4. V172024

FIRMA "DA VINCI" z siedzibą Kołnik 57 - Producent koszuł mieszek posiada absolwentów technikum odzieżowego oraz techników odzieżowych ze stażem pracy. Tczew, tel. (069) 31-65-38. VAT

Agentów ubezpieczeniowych (ubezpieczenie na życie z rentą kościelną) przesłać listownie do: PZU Życie S.A. Akrochocynie wznajm współpracownicy, informacje w Inspektoracie w Gdańsku, tel. 31-02-61 oraz w Przedstawicielstwach (nazwiskami na tej stronie).

PRACA w Niemczech - inż. bud. ze znajomością niem. oraz zbr. języki, decyzji, katechizacji, raryz. tapaciarzy - zatrudnię. Wiadomości: tel. 0049-9421-50240 (po 18.00). 030885

FIRMA "DA VINCI" z siedzibą Kołnik z filią w Tczewie, ul. Piaskowa 3, tel. 31-65-38 zatrudni: wykwalifikowane szwaczki, szwaczki i praktyka odzieżowe. Poszukujemy również absolwentów technikum odzieżowego oraz techników odzieżowych ze stażem pracy. Zgłoszenia wyłącznie osobiste w Tczewie. VAT

PIEKARNIA - Tczew, ul. 1 Maja 33, zatrudni: czterech piekarzy z 3-letnim stażem pracy. Bardzo dobre warunki pracy. 030999

MURARZY ceśli z dokumentami niemieckimi lub PO. Tel. (02) 649-50-43. 240071

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damską. Tczew, tel. 31-78-25 (8.00-19.00). 030899

DYREKTOR Szkoły Podstawowej im. S. Szerokiego w Lichnowicach - zatrudni od dnia 1 września 1995 r. polonistę w pełnym wymiarze godzin. Lichnowy, tel. (05) 127-27 lub 128-04. 030893

MURARZY-lynkarczy - zatrudnię, uwolnienie. Tel. (069) 31-77-936. 041624

ZAOPIEKUJE się dzieckiem. Tczew, tel. 31-15-43. 041613

WYKWAŁIFIKOWANIE krawcowce. Tel. (058) 82-86-18. 041623

PRZYJMUJE do pracy murarzy, lynkarczy, betoniarzy po godz. 18.00. Tczew, ul. gen. Bema 5. 030901

MASARNI "Bytonia" - zatrudni masarzy i wędzary. Starogard, tel. (069) 84/284. 211816

ZKS "Stalcom" - zatrudni uczeni oraz absolwentów szkół zawodowych w zawodzie ślusarstwa. Starogard, tel. (069) 291-58 lub 293-60. 211823

KRAWCOWA przyjmie szycie chałupnicze. Tczew, tel. (069) 31-25-47. 030919

FIRMA zatrudni szwaczki. Tel. (069) 31-62-48. 041599

REFLEKTORY, kierunkowskazy, atapyi zderzaki itp. - sprzedam. Starogard, ul. Andrzeja 62A. 211708

SPRZEDAŻ ciagnik "Białorusi" LUBICHOWO, tel. (069) 85/387. 211795

SIERRA 1.6, 1986 - 90 mln galani 2.0 benzyna, 1985 - 88 mln; dachstah bus, 0,6 - składowa 93 - 32 min. Tczew 31-78-61 po 18.00. 070557

GOLF 1.6 Diesel, 1987 - 135 mln, VW "gabus" stan idealny - 49 mln. Tczew 33-78-28 po 18.00. 070557

PEUGEOT 309 - 1988-13 pełna dokumentacja - 130mln. Tczew, tel. (069) 33-83-77. 070558

SPRZEDAŻ ciagnik "Junks" lub zamiennie na C-360. Skarszew, Wybudowanie/Wiebranowskie 20, tel. (069) 82/47-23. 211803

SPRZEDAŻ tynny most wraz z kolumnami, zawieszaniem i walek napędowym do mercedesa 123 G. cena 150 zł. Skarszew, tel. (069) 88/22-73. 211794

SPRZEDAŻ VW golf - 1990r. - po 1,8 czarny metal. Starogard, tel. (069) 295-66. 211793

SPRZEDAŻ samochód osobowy Ford Orion 1.6 benzyna - 1983 r. Pełpin, ul. Wybudowanie. 211788

SPRZEDAŻ audi 80, 1.8 czarna perła, sztychdach, halogeny - 1990X11 całość. Cena 21,5 tys. zł. Starogard, tel. (069) 227-13 lub 288-46. 211786

SAMOCHOZ suzuki pick-up - sprzedam - rok 1982. Zbigniew Mejna - Kaliska, ul. Spacowera 17. 211783

KUPIE koparkę obrotową. Starogard, tel. (069) 296-36 po godz. 16.00. 211779

SPRZEDAŻ VW polo - 1993r. - po 1.3. Starogard, tel. (069) 88/22-47. 211789

SPRZEDAŻ minik diela ze skrzynią biegów do góla 1500. Skarszew, tel. (069) 88/23-73. 211805

ZACHODNIE samochody do remontu kupię. Kwidzyn, 18-53. 100739

Ofertuje: PPHU "Arjan" s.c. 82-200 Malbork, Tragramin 1 tel. (055) 20-17 po godz. 15.00

MASARNI "Bytonia" - zatrudni masarzy i wędzary. Starogard, tel. (069) 84/284. 211816

ZKS "Stalcom" - zatrudni uczeni oraz absolwentów szkół zawodowych w zawodzie ślusarstwa. Starogard, tel. (069) 291-58 lub 293-60. 211823

KRAWCOWA przyjmie szycie chałupnicze. Tczew, tel. (069) 31-25-47. 030919

FIRMA zatrudni szwaczki. Tel. (069) 31-62-48. 041599

ZATRUDNIĘ krawcowce w Pruszczu Gd. Wiad. tel. (058) 23-46-98. 041623

OPIEKUNKĘ do 9-miesięcznego dziecka w kołkach ul. Topolowej - zatrudnię. Tel. 31-35-54. 041643

ZATRUDNIĘ do szlifowania nagrobków. Tczew, tel. 339-469. 041622

TAVRIA po wypadku, na części lub w całości sprzedam. Wiadomości: Kwidzyn, tel. 25-83 po 18.00. 100769

SPRZEDAŻ ciagnik C-325. Tadeusz Wojcik - Kamionka 18 k. Kwidzyna. 100792

SPRZEDAŻ przyczepkę do samochodu osobowego. Starogard, tel. 43-42. 100799

SPRZEDAŻ fiata 126 p - rok prod. 1990. Sławomir Maciejewski - Kwidzyn, ul. Staszica 31. 100806

STAR 200 wyrotka - rok 1989, Peugeot 405 - rok 1988. Kwidzyn, ul. Polomskiego 9/5, tel. 47-35. 100810

AUTOBIS stan PR-110, lustrzy - czny - staby drogi. Kwidzyn, tel. 100811

VOLKSWAGEN golf-1978 w dobrym stanie, cena 45 mln oraz waga skiewpą. Kwidzyn, tel. 45-06. 100813

SPRZEDAŻ fiaty 126 p - rok 1979 i 1981. Wiadomości: Kwidzyn, ul. Gdańska 5. 100815

SAMOCHOZ audi 100 - 1979 r., cena 45 mln. Kwidzyn, tel. 72-78. 100816

MECHANIKAJAZDOWA geometria kół, konserwacja samochodów. Dąbrowka Malborka, tel. (7) 19-26 (9-17). 100989

FORD sierra 2,3 D kombi - rok 1986, cena 11200 zł. Tel. (055) 30-32. 151024

TANIO sprzedam ciagnik C-360 - poronienie. Bagart, tel. 15-14. 151018

SPRZEDAŻ stara 28 sennicyzyna lub zamiana na osobowy Cyboran B - Szum, Osiedle Nad Jeziorem 1b/9. 151028

SPRZEDAŻ VW polo - 1983, po 1.0 Malbork, ul. Malachowskiego 5/4. 0600275

SPRZEDAŻ kombajn Polon C-56 stary po kapitalnym remoncie, do sprawdzenia w bież. cenie 16000 zł. Wiadomości: Zdzisław Struzik - Bagart 5/8. 151022

SPRZEDAŻ vw golf - 1991, czarny, 3.1 Malbork, tel. 29-17. 151073

SPRZEDAŻ wartyburga combi 1986 Malbork, ul. Mickiewicza 49/1. 151063

SPRZEDAŻ suzuki carry minivan, po sil 900 cm<sup>3</sup> - rok prod. 84-85. Malbork, ul. Mickiewicza 36/3, tel. 29-95. Cena do uzgodnienia. 151064

SPRZEDAŻ "Cyklop" T-214 - po remoncie Janusz Śmierka - Koźniewice 66. 151043

SPRZEDAŻ samochód Hyundai Exinlebis-kapitel - rok 1992. 93 Malbork, tel. 36-06 wew. 25 (od poniedziałku do piątku). 151041

SPRZEDAŻ samochód Ford Sierra 2.3 D - rok 1984. Wiadomości: Malbork, ul. Zermoskiego 2/8, tel. 38-33. 151041

SPRZEDAŻ audi 100 CD - 1987 - skrzynię biegową i automatyczną do mercedesa bezczki. Wiadomości: Malbork, ul. Jaśminowa 15. 151038

SPRZEDAŻ fiata 126 p - rok prod. 1984. Wiadomości: Dąbrowka Malborka, tel. 19-24. 151036

SPRZEDAŻ malborka zamienie fiata 126p - 1984, cena 2100. Malbork, ul. Słowackiego 39/3. 151030

SPRZEDAŻ poloneza X1 - 1982 r., cena 3600 zł. Malbork, tel. 31-80. 151060

SPRZEDAŻ VW polo - 1983, po 1.0 Malbork, ul. Malachowskiego 5/4. 0600275

SPRZEDAŻ kombajn Polon C-56 stary po kapitalnym remoncie, do sprawdzenia w bież. cenie 16000 zł. Wiadomości: Zdzisław Struzik - Bagart 5/8. 151022

OKNA I DRZWI PCV I ALUMINIOWE PRODUKCJA - MONTAŻ REALIZACJE MARKI ROLLY ANTYWŁAMANIOWE, REKLAMY Tczew ul. Wojska Polskiego 17 tel. (069) 31-25-34 Sopot ul. 3 Maja 9 tel. (058) 51-27-4 wew. 27 ul. Miłkowska 13 tel. (058) 71-4-37 WYSOKA JAKOŚĆ - NISKA CENA

Helix Aspersa Maxima - materiał reprodukcynny - osprzęt, pasza, materiały instrukcyjne do prowadzenia hodowli

HURTOWNIA STALI PPU „SUBMET” + kształtowniki + blachy + pręty zbrojenowe + pręty gładkie + rury + profile zamknięte ceny promocyjne Tczew, ul. Jagiellońska 55 (dawny Unimor) tel. (069) 33-94-59, 33-94-50, tel./fax (069) 33-94-70

NASZE NOWOCZESNE POLISY NA ŻYCIE GWARANTUJĄ: ● bezpieczeństwo finansowe Twojej i Twojej rodziny, ● sumę ubezpieczenia urealnianą co roku poprzez system waloryzacji, ● udział ubezpieczonego w zyskach od zainwestowanych składek

PEUGEOT 205 GTI 1.6 - 1987 r., ciemny grafit nie. szaryderch, przyspieszenie szyb, radiomagnetofon, cenna 126 mln. Tel. (059) 135-77. 151055

JETTE 1.3 - 1981 - sprzedam. Tel. (069) 316-999. 070539

SPRZEDAŁ lub zamienię poleżona - 1992 r. na łańsz lub droższy Starogard, tel. (069) 245-98. 211809

HURTOWA sprzedaz odzieży używanej zachodniej Starogard Gł. ul. Orlińskiego 4. (obok ul. Złobieskiej) - 211720

SPRZEDAŁ zamrażarkę 210 l. rower z biegami w piasku. A. Nika - Tychynów K. Kwidzyn, ul. Sportowa 5. 167996

BULLTERIER - tanio sprzedam (duška) Tczew, tel. (069) 31-00-16. 041624

NAPRAWA chłodziarek zamrażarek, pralek automatycznych. Józef Kohnandt - Tczew, tel. 31-14-99. 070524

SPRZEDAŁ Renault 18 GTI - 1983 r., poj. 1.4 benzyna-gaz-ster. d. bory, cena 85 mln. Renault fiory - 1980 r. - wersja sportowa, czarna - c. 49 mln. Sztum, ul. Paderewskiego 4b, tel. 33-52-22. 151026

AUTO-GLAS - osoby samochodowe - szaby, dostawcze, ciężarowe, dachy uchylne - sprzedaz, montaz. Tczew, ul. Głównackiego 24 (STW), tel. (059) 31-06-05. 070538

SPRZEDAŁ dahlhaus applause 1.6 Xi - 1991 rok - wszystkie dodatki, slanbardzo dobry grafit metalic. Tczew, tel. 31-75-87. 040153

Hurtownia Artykułów Ściernych i Technicznych

DOBRZE prosperujący wydział z powodowy inżynier sprzedam. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 31-48-71. 030602

PILNIE sprzedam rower turystyczny Romet "Wagan" - Wiadomości Malbork (wsklepie sportowym), ul. Sienkiewicza 20a ("U Czapi") od 11:00 do 17:00. 151026

SPRZEDAŁ samochód marki "Polonez" 1.5 - rok 1981, c. 200 z. urodzenia. Malbork, ul. Sienkiewicza 56A/1. 151033

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

Tzw. ul. Chopina 12/13 tel. (069) 31-24-53

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

NAUKA

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Malbork, ul. Chrobrego 29, tel. 29-01-0100 plus czesny. Tel. (069) 31-21-89. 040119

SPRZEDAŁ fiat 126 p - 1991 r. - 29000 km. Malbork, ul. Krakowska 8/5. 151037

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

FRANCUSKI Malbork, tel. 20-06. 151008

NISSAN datusun bluebird 1.6 D - 1994 (silnik w dobrym stanie) - czesny zamienne - 60 mln. Malbork, tel. 29-76. 151047

SPRZEDAŁ fiat 126 p - 1991 r. - 29000 km. Malbork, ul. Krakowska 8/5. 151037

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

ZDROWIE

SPRZEDAŁ 126 p - rok 1988, pierwszy właściciel. Tel. (055) 130-71 (od 22.00 do 10.00). 151072

FIAT Ritmo 1.7 diesel - 1982 - po remoncie silnika - 53000 zł. Tczew, tel. 31-75-87. 030605

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA - laryngolog dr Skibicki przyjmuje w poniedziałki Starogard - Przychodnia godz. 14.30 - 15.30. Tczew - Szkoła nr 11 godz. 16.00-17.00. 211771

PPHU "Auto" - Tczew, ul. 30 Stycznia 43 (baza Transmiejczy) - skup samochodów, sprzedaz czesci i samochodów. Tczew, tel. 31-78-61, 33-71-28 (po 17.00). 070461

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

WYPOŻYCZALNIA przyczep. Tczew, tel. 33-71-28. 070481

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

RENAULT 5 diesel - 1987 r. - sprzedam 11200 zł w rocznie - przymy rozbiły. Czarlin 79. 070545

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

RENAULT 5 diesel - 1987 r. - sprzedam 11200 zł w rocznie - przymy rozbiły. Czarlin 79. 070545

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

RENAULT 5 diesel - 1987 r. - sprzedam 11200 zł w rocznie - przymy rozbiły. Czarlin 79. 070545

SPRZEDAŁ Audi Kaddeta - rok 1988, czarny, dwudrzwiowy (czarna). Starogard, tel. (069) 227-54. 211815

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

ZARZĄD MIASTA MALBORKA

ogłasza w dniu 12 września 1995 r. o godz. 11.00 przetrzast ustry na oddanie w użytkowanie wieczyste na 99 lat gruntu nie zabudowanego położonego w Malborku w zbiegu ulicy ul. Kościuszki - ul. Sienkiewicza. Nieruchomość położona w obrębie 10 m. Malborka oznaczona ewidencji gruntów numerami: 6-650 o powierzchni 2 m<sup>2</sup>, 6-649 o powierzchni 136 m<sup>2</sup>, 6-641 o powierzchni 132 m<sup>2</sup>, 6-640 o powierzchni 231 m<sup>2</sup>, 6-640 o powierzchni 243 m<sup>2</sup>, 6-648 o powierzchni 88 m<sup>2</sup>, 6-646 o powierzchni 96 m<sup>2</sup>, 6-647 o powierzchni 48 m<sup>2</sup>, 6-644 o powierzchni 69 m<sup>2</sup>, 6-638 o powierzchni 117 m<sup>2</sup>, 6-639 o powierzchni 114 m<sup>2</sup>, 6-645 o powierzchni 29m<sup>2</sup>, 6-643 o powierzchni 4 m<sup>2</sup>. Łączna powierzchnia wynosi 1209 m<sup>2</sup>. Nieruchomość przeznaczona jest pod budowę pawilonów handlowo - usługowych, jako uzupełnienie zabudowy narożnika ulicy Kościuszki - Sienkiewicza. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 302250, zł (250zł za 1m<sup>2</sup>). Pierwsza opłata roczna z tyt. użytkowania wieczystego gruntu w wysokości 25% wylicytowanej wartości gruntu płatna jest jednorazowo najpóźniej w dniu podpisania umowy notarialnej. Opłaty roczne wynoszą 3% wartości gruntu i płatne są do 31 marca każdego roku. Rozpoczęcie budowy ma nastąpić w ciągu jednego roku, a całkowite jej zakończenie w ciągu następných dwóch lat. Nabywca zobowiązany jest do realizacji zabudowy wg koncepcji opracowanej przez Urząd Miasta oraz do opłacenia kosztów jej wykonania w wysokości w wysokości 8000zł.

Warunkiem uczestniczenia w przetargu jest wpłata wadium w kwocie 3000zł, które należy wpłacić w dniu przetargu do kas urzędu w godz. 9.00-10.45. Wpłacone wadium zalicza się na poczet pierwszej opłaty rocznej.

Wadium ulęga przepadkowii w razie nie zawarcia umowy przez uczestnika, który wygrał przetarg. Przed przystąpieniem do przetargu uczestnicy winni złożyć pisemne oświadczenia o zapoznaniu się z warunkami przetargu. Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta Malborka w salł nr 107. Jeżeli przetarg nie wyłonił jednego nabywcy na całą oferowaną nieruchomość ogłoszony zostanie II przetarg.

Zarząd Miasta Malborka zastręga sobie prawo odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, pok. 208 lub 219 w godzinach urzędowania.

12712

ROZŻUTNIK obornika niekompletny oraz zuka A06 blaszka - rocznik 1985 - sprzedam. Tczew, tel. 31-12-10. 030922

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

ROZŻUTNIK obornika niekompletny oraz zuka A06 blaszka - rocznik 1985 - sprzedam. Tczew, tel. 31-12-10. 030922

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

ROZŻUTNIK obornika niekompletny oraz zuka A06 blaszka - rocznik 1985 - sprzedam. Tczew, tel. 31-12-10. 030922

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

SPRZEDAŁ Fiat 126 p - 1982 r. - 1987 r. alternator, siedzenia lotnicze pokrowca, bagażnik, opony - c. 13,5. Kazimierz Psiragowski - Lichnowy PGR Zakład Rolny. 041628

WYRÓWNIARKO-grudobudowlę - przystawka rozkaszki nie używana, niedrogo. Tel. (0555) 22-44, 27-46. 1180045

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

WYPOSAŻENIE zakładu fryzjerskiego - tanio. Gdansk, tel. 35-25-57 (wieczorem) 041620

SPECJALISTA CHIRURG lek. med. Wojciech Kowalczyk przyjmuje we wtorki i piątki 15.00-16.00 w pawilon przy szpitalu. Kwidzyn, ul. Hallera 31, tel. 45-03. 160790

ROZŻUTNIK obornika niekompletny oraz zuka A06 blaszka - rocznik 1985 - sprzedam. Tczew, tel. 31-12-10. 030922



Latem  
nie tylko dni  
są dłuższe.  
**Promocja**  
Centertel  
przedłużona  
do 19.08.1995.  
Ceny niższe  
nawet o **36%!**



**Motorola 2000**

**1.970 zł\***

**Nokia 720**

**2.220 zł\***

+ zestaw samochodowy  
za darmo\*\*

**Maxon II**

**1.970 zł\***

**Spectronic**

**3.080 zł\***

**Nokia 250**

**3.320 zł\***

**Nokia 150**

**2.710 zł\***

**Salon Sprzedaży CENTERTEL w Gdańsku**  
ul. Okopowa 7 tel.: (58) 31 00 21  
fax: (3) 381 321  
tel. kom.: (0) 90 556677

**CENTERTEL®**  
Informacja handlowa: 0-90 234567

**WSPOMNIENIE**

## KTO ZNISZCZYŁ TAJNE DOKUMENTY REFERATU INFORMACYJNEGO FLOTY

cd. ze str. X

po przemówieniu ministra Becka w sejmie 5 maja 1939 roku. Po raz pierwszy ujawniono wtedy oficjalnie rozmiary konfliktu z III Rzeszą, jej żądania wobec Polski oraz dano na nie jednoznacznie negatywną odpowiedź. W krótkim czasie, niejako wzmacniając stanowisko rządu, zgłosiły się tysiące mężczyzn i kobiet ofiarując siebie do obsadzenia "żywych torped, bomb i min", a również do batalionów zaporowych bez prawa odwrotu.

Młody człowiek wyszedł z pokoju, w którym toczyła się rozmowa, by wrócić po chwili z niewielką kartką. To była odrębnie napisana krótka deklaracja zgłoszenia. Przedstawił ją stryjowi i prosił o adres, pod który powinien ją wysłać.

Jak wspomina siostra ochotnika, jego decyzja bardzo zaniepokoiła rodziców, którzy obawiali się o życie syna, ale nie odwiedzili go od powziętego zamiaru.

Franciszek Kasztelan - jedyny, który z przedstawionej trójki przeżył wojnę - przywiązuje do sposobu, w który przekazał zgłoszenie dużą wagę. Ci, których nazwiska wydrukowały wtedy gazety lub podały rozgłośnie radiowe, byli zaciekle tropieni przez Niemców. Choćby polskie "żywe torpedy" nie pojawiły się na polu walki w 1939 roku, hitlerowcy uznali ludzi gotowych je prowadzić za przeznaczonych do likwidacji w pierwszej kolejności. W tym wypadku zbawiającą rolę odegrał stryj, który zapewne przez kapitułację zniszczył lub ukrył wspomnianą deklarację razem z innymi dokumentami Samodzielnego Referatu Informacyjnego Floty.

Uchronił w ten sposób wielu ludzi, nie wydejąc również po powzięciu do niewoli, podczas wieloletniego śledstwa i tortur, jakim poddali go hitlerowcy. Mimo należnych mu praw kombatanckich i publicznego odwołania, iż będzie traktowany jako "honorowy oficer admirała Schmunda" zostawszy za pracę przeciw niemieckiemu wywiadowi i ścigany w 1942 roku w Królewcu.

Do ostatnich dni przed wykonaniem wyroku rodzina, przyjaciele i przełożeni Antoniego Kasztelana starali się go uratować, ceniąc jego walory człowieka, patriotę i dobrego żołnierza. W sprawę tę zaangażowano nawet Anglików, którzy kanałami dyplomatycznymi w państwach neutralnych usiłowali nakłonić Niemców do wymiany kapitana na aresztowanych oficerów Abwehry. Niestety, bezskutecznie... Padł ofiarą instytucjonalnego mordy z zemsty i nienawiści. Zginął do końca niezłamany.

Epizod z napisaniem zgłoszenia nie miał w zasadzie dla Franciszka Kasztelana ciągu dalszego. Niewykluczone jednak, że podobnie jak w przypadku licznych rezerwistów i żołnierzy zawodowych został odnotowany w odpowiednich ewidencjach mobilizacyjnych. Z ludzi tego rodzaju wyróżniono samodzielnie pododdziały, nierazko o sile kompanii lub nawet batalionu. Użyto ich do badań dywersyjno-rozpoznawczych, często na głębokim zapleczu wroga, lub do operacji osłonowo-opóźniających.

Analogicznie wykorzystywano pojedynczych kandydatów do kierowania "żywymi torpedami", powierzając im zadania odpowiedzialne i ryzykowne. Na brak podobnych zadań - jak wynika z opinii o służbie w kampanii jesiennej podpisanej przez porucznika Szczepana Wilocha - Franciszek Kasztelan nie mógł się uskarżać.

Został zmobilizowany w Kartuzach 24 sierpnia 1939 roku na Wzgórzcu Wołności, gdzie sformowano pododdziały IV Batalionu Morskiej Brygady Obrony Narodowej. Jako kapral rezerwowy z doskonałą opinią wyznaczony do elitarnego I Morskiego Batalionu Strzelców w Wejherowie otrzymał początkowo dowództwo drużyny, a następnie stanowisko zastępcy dowódcy plutonu w drugiej kompanii. Awansowany do stopnia plutonowego od 17 września pełnił obowiązki zastępcy dowódcy wymienionej kompanii. Nawet przy uwzględnieniu wysokich strat wśród oficerów liniowych, tak szybko awans młodego podoficera nie zdarzał się często.

Jego walory na polu walki tak ocenili przy przełożeni: "Przez cały czas trwania wojny, tj. od 1 do 20 września 1939 roku, ob. Kasztelan (...) wykazywał się pełną znajomością służby wojskowej, był wzorowym żołnierzem, zdyscyplinowanym podkomendnym, odważnym i w pełni wykazywał

zdolności dowódcze, a niezależnie od otrzymywanych rozkazów potrafił samodzielnie podejmować niezbędne w danej okoliczności walki konieczne decyzje. (...) Z pełnym poświęceniem zbierał porzuconą broń. (...) Z narażeniem życia po wypadku nocnym na tzw. Młyn Kaina na Kępie Oksywiejskiej przyniósł niemiecki ckm. (...) Mając do niego pełne zaufanie powierzałem mu najbardziej odpowiedzialne zadania".

19 września przed ustanowieniem ostatnich stracił na Kępie Oksywiejskiej, ukrył się wraz z porucznikiem Wilochem i Urbanikiem w ziemnym schronie. Chcieli uniknąć losu jeńców i w miarę możliwości przedrzeć się na południe. Według komunikatów ciągnąca na odsiecz armia Bortnowskiego miała już być pod Tczewem. Z bunkra widzieli gęste tyraliery wojenne. Nagle u wejścia do bunkra usłyszeli: "sus!". Postanowili jednak nie wychodzić. Z góry jeszcze raz krzyknęli, potem padły strzały pistoletowe, ale nie wydzicyli nikomu krzywdy. Po chwili Niemcy odeszli. Wyrzucił akurat zabrakło im granatów.

Nocą ruszył jak kartuskiem lasem. W Kartuzach bowiem oficer miał rodzinę.

Niespodziewanie - wspomina Kasztelan - ujęła nas czata artylerijska wystawiona koło jednego z dworków. Rano byliśmy świadkami znożenia z pobojowisk zdobyczej broni. Z załem obserwowaliśmy zrucone na stos karabiny i każdy nie wystrzelony do wroga pocisk. Młodzi żołnierze zabawiali się, mierząc z radomskich masurów. Następnie przekazano nas SS-manom, ukłokowanym w namiotach w sporym sadzie koło Pogorza, gdzie znajdowały się trzy prowizoryczne mogiły zabitych z gdańskiego pułku SS. Eskortanci zarządził przewrę w marszu i oddalił się nieco prowadząc ożywioną dyskusję. Z dołączających strzępów zdań domyślaliśmy się, że Niemcy chcą powiększyć ten cmentarz. Dwóch dążyło do dowymiarania jednego - za trzech naszych - trzech Polaków. Jedną słabo opomował. W końcu jednak, na szczęście dla nas, nadjechał jakiś oficer i pogoniono nas do Rumi.

Oglądam zegarek kieszonkowy przynajmniej panu Franciszkowi za wzorową służbę w 1 Morskim Batalionie Strzelców. Na pokrywkę wyłoczoną doświadczenie profil marszałka Piłsudskiego. W stągiewko lubił mu się przyglądać strażnicy. Sądził, że to Hindenburg i cmokali z uznaniem. Innych prawdziwych pamiętek pozostało niewiele. Dom jego rodziców był wielokrotnie przeszukiwany i płażdowany. Zniszczono wtedy dyplomy i nagrody, które zdobył na zawodach sportowych. Resztę również zabrała wojna. Tak jak i bliskich kolegów.

Jego ojca w pierwszych dniach okupacji skatowali do nieprzytomności grenzschutze z pobliskiej strażnicy Wolnego Miasta. Stało się to na podwórku ich gospodarstwa, na oczach matki i młodszego rodzeństwa. Potem był trzymany w znany z okrucieństwa obozie przejściowym w Mackach koło Oruni. Stamtąd został na krótko zwolniony. Gdy powrócił ledwo mógł się utrzymać na nogach. Niemal całe ciało było spuchnięte i odcienie nie od razu. Tego jednak było za mało - został ponownie zabrany. Tym razem do Kartuz. Zginął w anonimowej egzekucji, nie wiadomo dokąd i gdzie i kiedy. Tak jak miliony ofiar hitlerowskiego terroru ma tylko symboliczny grób.

W 1945 roku Franciszek Kasztelan zgłosił się znowu. Chciał wziąć odwet za Wrzesień i pomóc w pokonaniu Rzeszy. Razem z grupą niedawnych jeńców zwrócił się o wcielanie do napotkanej w Choczynie na Pomorzu jednostki przeciwpancernej 1 Armii Wojska Polskiego. Dowodzący oficer nie przyjął ich, odsyłając na tyły ręką, by zgłosili się do właściwej komendy uzupełnień. Ta droga okazała się za długą, aby zdążyć z bronią pod Bramę Brandenburską.

\* BOS - Organa będące namiastką urzędów celnych wykluczonych w stosunkach między Polską a Wolnym Miastem Gdańskim przez unię celną. Miały zwalczać wprowadzanie na teren Polski towarów przemycanych do Gdańska skąd wspólnego obszaru celnego.

cd. ze str. X

A chociaż co kilka i kilkanaście lat sprawa ta powraca na wakacje i lamy prasy, to jednak do dziś faktycznych przyczyn tragedii "Mary Celeste" nie zdołano ustalić.

W historii żeglugi zdarzyło się wiele podobnych, tragicznych przypadków. Najnowsze badania wykazały, że winowajcą tych tajemniczych zaginięć ludzi ze statków-widm, ich nagłej śmierci mogły być fale infrazdźwiękowe, niesłyszalne przez ucho ludzkie. Powstają one podczas sztormów, falowania mórz, trzęsień ziemi, eksplozji, a nawet podczas startów i przelotów rakiet. Występują one w zakresie częstotliwości poniżej 16 herców. Te poddźwiękowe fale, rozchodzące się w powietrzu z prędkością ok. 1200 km/godz., mogą spowodować przerażające skutki i odczucie ludzi. Stwierdzono, że fale infrazdźwiękowe mogą spowodować uczucie strachu, paniki, ślepotę, a przy częstotliwości ok. 7 herców odpowiednim natężeniu - nawet natychmiastową śmierć.

**Pomorskie opowieści niezwykle**

**WIDMA**

**Osobliwy widmowiec**  
Kilkanaście lat temu statek amerykański "Staar" osiadł na mieliznie w pobliżu wyspy Midway, na zachód od strąplęgu Hawajów. Stan statku musiał być beznadziejny, ponieważ został on opuszczony przez załogę i kapłana. Tymczasem w sześć miesięcy później, inny statek "doon" minął na pełnym morzu "Stara" żeglującego bezzałogowo, o czym niewiele zostało zawiadomiono o odkryciu w tym miejscu. Po dalszych trzech miesiącach kapłan pewnego zbliżeniowca zameldował, że minął wspaniale trzymającego się pod wiatr "Stara" - zaledwie w odległości jednego kabla. Było to

u wybrzeży Kalifornii, około 1000 mil morskich od mielizny, która miała stać się później grobem wspomnianego statku-widma.

Następnie donoszono o obecności "Stara" z wyspy Fanning w Polinezji, ze statków sygnalizujących istnienie statku-widma. W tej sytuacji wysłano cztery specjalne statki, aby zatrzaskowały bląkającego się uciążliwie i ścigającego go do portu. Niestety, wyprawa zakończyła się fiaskiem. Statek-widmo umknął sprytnie zastawionej na niego zasadce.

Dopiero po trwającej pięć lat samotnej wędrówce po oceanach świata "Staar" zakończył swe istnienie na jednej przed laty tak niezszczęśliwie zawieszony, począwszy od tej chwili samotną, długą podróż dookoła świata. Tym razem obdrownie i z pełnym dostojenstwem zatonał...

Jak tu nie wierzyć w przetrwanie i "ducha" statku? Konic.

LATO



BUDOWNICTWIE

Zakład Hydrauliczny



83-110 Tczew,  
ul. Reymonta 36a  
☎ (069) 31-11-85

## INSTALACJE MIEDZIANE

## SYSTEMY OGRZEWANIA

■ SPRZEDAŻ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH  
VAILLANT I VISSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO  
■ KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE  
**KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO**

Grzejniki co  
PURNO I WŁOSKIE

RADOX

## FASADY - OKNA - DRZWI

WITRYNY - OGRODY ZIMOWE - ŚCIANKI DZIAŁOWE  
z profili aluminiowych Reynera.  
Atesty ITB i PZH.

## LEXAN

niełukujące, wysokiej jakości płyty  
poliwęglanowe do nowoczesnych form  
architektonicznych.

Atesty ITB i PZH

Jagiellońska 55 A  
83-110 Tczew  
tel. (069) 33-73-17,  
33-74-30,  
fax(069) 316496

WTC "EXPO"  
Wendy 15  
81-341 Gdynia  
tel./fax (058) 286201

SAKOR  
POLECA

- GLAZURĘ, TERAKOTĘ
- TAPETY
- FARBY, LAKIERY, IMPREGNATY
- ARMATURE SANITARNA, WODOCIĄGOWA I GRZEWCZA
- KOMPAKTY, MISKI USTĘPOWE, UMYWALKI
- BATERIE
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE
- WANNY BLASZANE I AKRYLOWE
- ZLEWKOZMYWAKI EMALIOWANE I NIERDZEWNE „FRANKE”
- SZAFKI I KOMPLETY ŁAZIENKOWE
- KUCHNIE „AMICA”
- LUSTRA
- ZAMKI
- NARZĘDZIA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNA  
ZAPEWNIAMY MOŻLIWOŚĆ DOWOZU  
WIĘKSZYCH ZAKUPÓW ORAZ KUPNA NA RĄTY!

ADRES: TCZEW, ul. Żwirki (obok Manhattanu)

tel. 31-05-64; tel./fax 31-62-37

czynne: pn.-piątek 8.00-17.00

soboty 9.00-13.00

ZAPRASZAMY!

## DOCIEPLAMY SIĘ

## Część 1 DLACZEGO?

Z końcem zimy, lub, jeżeli ktoś woli, z początkiem wiosny dokonujemy często analizy kosztów poniesionych w długie zimowe chłodne wieczory na światło, gaz, a przede wszystkim ogrzewanie. A zima, mimo iż od kilku lat już nieco łagodniejsza potrafi dać się we znaki. Bywa i tak, że kaloryfery nagle odmawiają posłuszeństwa i, chcąc nie chcąc, trzeba mieszkanie dogrzewać.

Wszystkim zależy by było to jak najtańszym kosztem, a jednocześnie by ograniczenie kosztów nie wiązało się z ograniczeniem komfortu mieszkania. Wiele wskazuje na to, że w najbliższej przyszłości powszechne stanie się montowanie izolowników dostarczanego do domu ciepła, co wymusi na mieszkańcach dodatkowe oszczędności. Powody te są chyba aż nadto wystarczające by zastanowić się nad możliwością ograniczenia dopływu chłodu i wilgoci poprzez ... docieplenie domu. Fakt, nie jest to z pewnością inwestycja tania. Trzeba liczyć się ze sporym wydatkiem. Ale na pewno ten jednorazowy wydatek zwróci się w krótkim czasie w postaci zmniejszonych rachunków za energię. Poza tym wybierając krajowy system docieplenia budynku ograniczyć można koszty kilkakrotnie niż gdybyśmy zdecydowali się na wybór zachodniego systemu. Na polskim rynku sprawdził się już system różdżki wytwórni Atlas (laureata III edycji konkursu Teraz Polska), zwany Altas Stopter, który chroni elewację przed działaniem wiatru, doskonale zmniejsza zapotrzebowanie na energię, a jednocześnie pozwala dowolnie kształtować zniszczoną elewację za pomocą wielokolorowych tynków o różnych fakturach. Atlas proponuje docieplenie budynku tzw. metodą lekką mokrą, która wymaga przeprowadzenia szeregu czynności w odpowiednim porządku. Projekt docieplenia powinien wykonać fachowiec, który po analizie dokumentacji domu ustali ilość potrzebnego materiału. Łódzka wytwórnia dysponuje ponadto całym zestawem materiałów budowlanych wspomagających wzajemnie swe działanie, i gwarantujących trwałość i komfort docieplenia.

A zatem docieplamy się, ale o tym już w następnym odcinku.



## abc SKLEPY I HURTOWNIA

Tczew - Górki, ul. 30 Stycznia 35  
Tczew - Suchostrzygi, ul. Żwirki 50  
☎ (069) 31-06-67, 31-11-04

## polecają:

art. METALOWE, SANITARNE, DRZEWNE,  
FARBY oraz SIDING - winylowe okładziny elewacyjne,  
segmentowe BRAMY GARAZOWE prod. USA  
RYNNY PCV firmy NICOLL, RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE  
TANI! Zapraszamy!

## PROBE

LAKIERNIA  
PROSZKOWA

- dowolne kolory
- krótkie terminy

Tczew, ul. 30 Stycznia 29  
☎ (069) 36-76-31  
☎ (069) 33-61-05 po 16.00

PRODUKCJA STOLARKI  
BUDOWLANEJ Z PCV

- ☐ rolety zewnętrzne i wewnętrzne
- ☐ parapety
- ☐ montaż, demontaż

P.P.H.U. ELEKTRO SERVICE S.P.C.  
83-200 Starogard Gd., ul. Zielona 22  
tel./fax (069) 230-58

KOTŁY  
VIESSMANN Vaillant

WODA, PARA \* OLEJ, GAZ \* 10 - 10 000 kW  
INSTALACJE: CO \* WODNOKANALIZACYJNE \* GAZOWE  
GRZEJNIKI PŁYTOWE FERROLI \* GRZEJNIKI GAZOWE  
ZBIORNIKI PALIWA \* KOMINY I WKŁADY KOMINOWE  
MIEDŹ - SANHA, WICU \* ARMATURA CIEPŁOWNICZA  
POMPY \* KOMINKI NA GAZ \* ANALIZATORY SPALIN

★SPRZEDAŻ ★MONTAŻ ★SERWIS★



UNITHERM s.c.

ul. Małcużyńskiego 17, 80-171 Gdańsk  
Tel./Fax (058) 32-52-33 lub 32-69-62

U nas kupują sąsiedzi naszych klientów.  
Zawsze? Nie zawsze. Ale coraz częściej!

Pamiętaj -  
jakość kosztuje tylko raz

Firma Handlowa SKAT  
Rzeszów Szwedki  
Hurtownia - Sklep  
80 - 390 Gdańsk  
ul. Chrobrego Wybrzeża  
tel./fax (058) 93-16-61



SKAT II (Hurtownia)  
83-000 Pruszcz Gdański  
ul. F. Nowowiejskiego 24a  
tel./fax: 82-29-81  
tel.: 81-22-48

## Bezpośredni importer



## Ceresit, Atlas, Kreisel

- kleje dla budownictwa (także techniczne), do glazury klinkieru, marmurów, styropianu, korka, parkietu i inne
- fugi (17 kolorów, także techniczne)
- wylewki samopoziomujące
- silikon

mrozoodporne, odporne na kwasy, znoszące najcięższe warunki klimatyczne i techniczne - płytki podłogowe i przeciwślizgowe, parapety, stopnie schodowe

## CIMONE - ceramika, płytki klinkierowe i elewacyjne

H Klinkierwerk - cegły klinkierowe, elewacyjne, drogowe i inne Hagemeister

- płytki podłogowe (granitogresy)
- pokrycia dachowe

## SMOV - glazura, terakota

- baterie i akcesoria sanitarne
- grzejniki - suszarki łazienkowe
- kostka drogowa

Wiele innych materiałów budowlanych i wykończeniowych.

oraz innych firm  
włoskich, niemieckich  
i polskich

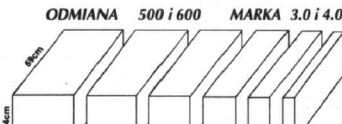
Skład fabryczny wykładzin "Novita"  
- w Pruszczu Gdańskim

30 LAT OBECNOŚCI NA RYNKU PRODUCENTÓW  
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

## EKOLOGICZNY BETON KOMÓRKOWY

PRODUKOWANY ASORTYMENT

ODMIANA 500 i 600 MARKA 3.0 i 4.0



Na życzenie odbiorcy istnieje możliwość produkowania blozków i płytek o innych wymiarach.

OFERUJEMY RÓWNIEŻ  
CIEPŁOCHRONNĄ ZAPRAWĘ MURARSKĄ

## TERMOR



centrala 058-78 32 41 do 43 PPU "PREFABET" REDA  
dział handlowy 058-78 31 15 84-240 REDA  
marketing 058-78 32 41 wew. 32 ul. Gniewowska 5  
058-78 31 01 NIP 688-000-78-46  
fax z możliwością dostawy na budowę

DZIŚ TELEFON - DZIŚ DOSTAWA

## PŁYTY WIÓROWE

laminowane oraz zwykłe

w grubości od 12 do 22 mm

## PŁYTY PIŁSNIOWE

(mlejkia oraz twarde

zwykłe i lakierowane)

## PŁYTY MDF

## OBRZEŻA BOAZERIE

## DREWNO KOMINKOWE

## PANELE BOAZERYJNE

(na własne i obce

pióro-pióła luźne)

## PODŁOGI

## PARAPETY

## BŁATY

promotor

Starogard Gd.  
ul. Kościuszki 114  
☎ (069) 240-76 wew. 23Przyznane  
nie weryfikacji

Transport

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

1003

## ELEWACJE WINYLOWE „SIDING”

- rynny ciągłe z aluminium
- dachówki bitumiczne
- materiały izolacyjne
- maszyny i narzędzia

## SPRZEDAŻ MONTAŻ

## ZAKŁAD USŁUGOWO HANDLOWY

A.B.M.

80-131 GDAŃSK, ul. Piłsudskiego 28A

tel. (058) 32-37-54, tel./fax (058) 32-99-23

AUTORYZOWANY DEALER

BEZPOŚREDNI IMPORTER

American Building Products

PONADTO OFERUJEMY PEŁEN ASORTYMENT

RUR, KSZTAŁTEK DO BUDOWY I REMONTÓW GAZOCIĄGÓW I WODOCIĄGÓW Z PE I PCV

POSIADAMY WYMAGANE ATESTY





LATO w ...



BUDOWNICTWIE

**B-complex**  
S.A.

**KOSTKA POLBRUK**

i inne wyroby z betonu wibroprasowanego

Zakład Produkcyjny  
Gdańsk - Osowa, ul. Nowy Świat 20  
(na terenie Przesypowni Cementu)  
tel./fax 52-73-36 • tel./fax 52-72-94

**KANALIZACJA - WODOCIĄGI**

Firma Handlowa **KOLANNO** s.c. - przedstawiciel

oferuje w cenach producenta

**RURY - KSZTAŁTKI PCV PROFIL**  
wodociągowe 63-400 mm  
kanalizacyjne 20-400 mm

**ORYNOWANIE 'DERASCAN 130'**  
ponadto najtańszej w Trójmieście  
PE - wodociągowe  
PP - osłony TELEKOMUNIKACJA

**ŻELIWO - wodociągowe (HYDRANTY)**  
- wkręty 2:40  
- wpusty uliczne

CHWASZCZYNO E. Orzeszkowej 6 TEL./FAX 52-82-65

**INSTALACJE MIEDZIANE**

Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe  
60-536 Poznań, ul. Kościelna 17  
tel. (061) 47-39-29, fax (061) 47-38-57  
81-225 Gdynia, ul. Morska 122 A, tel./fax (058) 23-52-77  
80-175 Gdańsk - Jasiień, Centr. handl., tel. (058) 32-54-63

**WMAN HURTOWNIE**

**oferujemy:**

- rury i kształtki miedziane
- otuliny termoizolacyjne FAGERDALA
- kotły gazowe i olejowe **Vaillant**
- grzejniki **DeLonghi**
- oraz wszystko co jest potrzebne do wykonania instalacji co, wody i gazu

**KOTŁOWNIE**

**VIESMANN VAILLANT BLOWTHERM**  
WODNE • PAROWE • OLEJOWO-GAZOWE - 17 - 2.500 kW

- Projektowanie i wykonawstwo, serwis (gwarancyjny i pogwarancyjny)
- Palki gazowe, olejowe i olejowo - gazowe „RIELLO”
- Instalacje MIEDZIANE i polietylenu REXAU i ALPHACAN
- Ogrzewanie grzejnikowe, podłogowe i mieszane
- Automatyka Danfoss, Honeywell, ciepłomierze
- Sprzedaż i montaż zaworów termostaticznych, przepływowych podgrzewaczy wody AEG, grzejników elektr. AEG

Sprzedajemy na goty!

Electro - Cal - Nowoczesne Systemy Grzewcze  
Tczew, ul. Gdańska 32, tel./fax (069) 31-66-70

**Agroma** Udane zakupy!

52-200 MALBORK ul. Wojska Polskiego 90A tel.(0-58) 33-01, 33-32 fax 3303

83-100 PELPLIN ul. Strzelnicza 5 tel./fax (089) 36-14-09 tel. cent. 513274

14-510 ORNETA ul. Dworkowa 2 tel./fax (sekr.) (088) 18-09-01 tel. cent. 13 lub 246 tel. 57467

**MATERIAŁY BUDOWLANE**

- CEMENT P-35 PORTLAND - CEMENTOWANA OZARÓW
- STOLARKA OKIENNA I DRZWIOWA - STOLBUD SOKÓŁKA
- TARCICA, PŁYTY PILŚNIOWE I WIÓROWE
- WELNA MINERALNA - ROCKWOOL POLSKA
- GAZOBETON, CEGŁA, WAPNO, STYROPIAN PS-15, PS-30
- SILIKONY I PIANKI POLIURETANOWE, PAPA
- OKNA DO PODDASZ - VIELUX
- ZAPRAWY KLEJOWE - ATLAS
- SZKŁO I LUSTRA

ZAPRASZAMY CODZIENNIE  
W GODZ. 7.00-16.00  
SOBOTY W GODZ. 7.00-13.00

Henkel

BAUTECHNIK

**Ceresit**

CM 11  
Zaprawa klejąca

Kupując jednorazowo trzy opakowania czwarte otrzymasz **GRATIS**

HURTOWNIA - PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA  
Gdańsk, ul. Łostowicka (wjazd przez stację CPN)  
tel. (058) 32-04-23 wew. 35 i 36 32-48-18 wew. 35 i 36

**M.Leier** Wytwórnia Materiałów Budowlanych

**Beton towarowy**

Szybko i niedrogo, produkcja w/g indywidualnych potrzeb klienta:

B - 7,5	- 58.00 zł./m <sup>3</sup>
B - 10	- 63.00 zł./m <sup>3</sup>
B - 15	- 68.00 zł./m <sup>3</sup>
B - 20	- 78.00 zł./m <sup>3</sup>

Zapraszamy codziennie w dni robocze od 6.00 do 14.30.  
Termin odbioru należy uzgadniać z jednodniowym wyprzedzeniem.  
Odbioru betonu można dokonać własnym transportem lub zlecić przewóz producentowi.

ZAPRASZAMY  
Malbork, Al. Wojska Polskiego 92, tel. (055) 3212, 3403

PPHU Kraków

**convector**

mgr inż. Zbigniew Zemanek

**Miedziano - aluminiowe, KONWEKCYJNE GRZEJNIKI C.O 78 TYPÓW**

moc: 245 - 6000 W  
Wysokość: 20 - 80 cm  
Długość: 41 - 191 cm  
2 wersje zasilania:  
boczna i dolna  
poj. wodna ca 0,3 dm<sup>3</sup>/1 kW  
Gwarancja 6 lat

**ELEMENTY INSTALACJI MIEDZIANYCH:**  
RURY, ZŁĄCZKI, KSZTAŁTKI, OTULINY IZOLACYJNE, AKCESORIA LUTOWNICZE, NARZĘDZIA INSTALATORSKIE, URZĄDZENIA I OSPRZĘT;  
ZAWORY TERMOSTATYCZNE STEROWNIKI PROGRAMOWANE

KOTŁY VAILLANT, BERETTA, TORUS, TERMET  
RABATY DLA INSTALATORÓW I FIRM HANDLOWYCH  
BEZPŁATNE SZKOLENIE AUTORYZACYJNE

**UWAGA:**  
Gwarancja 10 lat na grzejniki montowane przez zakłady autoryzowane

**CONVECTOR**  
Filia w Gdyni:  
Gdynia - Orłowo, ul. Inżynierska 111  
Tel. /fax (058) 248-144, fax 57 85 52  
Czyne: 7.30 - 18.00 (soboty 7.30 - 12.00)

**M.Leier** Wytwórnia Materiałów Budowlanych

**Dachówka cementowa rzymska podwójna**

Wysokiej jakości, mrozoodporna, nienasiąkliwa, łatwa w montażu, posiadająca znak bezpieczeństwa (B). Barwiona w masie barwnikami firmy Bayer i malowana powierzchniowo farbami akrylowymi. Pakowana w folię termokurczliwą i zabezpieczana dodatkowo folią stresch - ułatwia roboty dekararskie i zabezpiecza w transporcie.

Cena promocyjna **14,20 zł./m<sup>2</sup>**.

Ponadto oferujemy na ściany zewnętrzne pustak MONOLIT z dociepleniem k=0,45 W/m<sup>2</sup>k, nie wymaga docieplania, pustak keramzytowe i betonowe na ściany piwnic, garaży, budynków gospodarczych i wiele innych materiałów niezbędnych do wybudowania stanu surowego budynku.

**ZAPRASZAMY**  
Malbork, tel.: (055) 3212, 3403  
Filia: Świecie n/W, tel./fax: (0532) 15232  
Olsztynek Świętajny, tel.: (089) 192002

**UWAGA:**  
Istnieje możliwość uzyskania rabatu.

Informacji o przedstawicielstwach, udziela dział handlowy.

**P.H.U. FINN - THERMO**

KOTŁY WIELOPALIWOWE JASPI - FINLANDIA (PALIWA STAŁE, GAZ LUB OLEJ, ENERGIA ELEKTRYCZNA)

KOTŁY GAZOWE LUB OLEJOWE  
WSZYSTKIE Z PODGRZEWACZEM WODY

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ, DORADZTWO  
**CONVECTOR - GDYŃA ORŁOWO**  
ul. INŻYNIERSKA 111 tel. (058) 24-81-44

**PLITY DACHOWE KORYTKOWE**  
**NADPROŻA L-19**  
**KRĘGI BETONOWE, NAKRYWY ŻELBETOWE,**  
**PLITY JOMB, PLITY DROGOWE, KRAWĘŻNIKI**  
**WYROBY Z CERTYFIKATEM CEBET-u**  
**oferuje**  
**PPU „POLBET” s.c.**  
**SKARŚZEWO, TEL. 88-22-61**

**INTER • MG**  
**KUPI KAŻDĄ ILOŚĆ**  
**ZŁOMU STALOWEGO**  
 wstawowy, niewstawowy, wiotry  
 Oferujemy:  
**atrakcyjne ceny, natychmiastową płatność (gotówką)**  
**INTER-MG Spółka z o.o., ul. Pokładowa 9, 80-504 GDAŃSK**  
**TEL.: 0-58 43-71-26, -27, fax 43-71-28**

**Wierzyć - nie wierzyć**  
 Trzech małych urwisów z pewnego amerykańskiego miasteczka odkryło, że pobliski nie zamieszkały dom wystawiony na sprzedaż, jest otwarty. Wewnątrz znalezli naczynia pełne farb i rozpuszczalników, więc zabawa była szampańska. Palowali ściany, podłogi i... samych siebie. Potem trzeba się było umyć, więc zdjęli ubrania i polewali

**HT** Tczew, ul. Polna 1  
 tel./fax (069) 31-11-41  
**FIRMA HINC - TRADE**  
 IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY  
 zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00  
 w soboty od 9.00 do 14.00  
**OFERUJEMY W HURCIE I DETALU:**  
 ♦ WYKŁADZINY DYWANOWE importowane (Belgia, Holandia, USA)  
 ♦ szerokości 2, 3, 4, 5m,  
 ♦ DYWANY I CHODNIKI  
 ♦ WYKŁADZINY PCV krajowe i importowane (2, 3m)  
 ♦ DZIEWIARSTWO  
 ♦ KONFEKCJA  
 UWAGA!  
 W tym miesiącu kupisz wykładziny dywanowe o 20% TANIEJ!  
**ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT W PROMIENIU 20 KM**

**Przedsiębiorstwo Prywatne**  
**GWA**  
 Tczew, al. Solidarności 14, tel./fax 31-51-17  
 tel. 090-50-56-61  
**TRANSPORT**  
**WYWROTKI • KOPARKI**  
**ROBOTY ZIEMNE**

**SKÓRA Z HODOWLI**  
 się rozpuszczalnikami. W trakcie tego kłótny wpadł na pomysł, by zapalić zapalkę. Skutek był straszny: nastąpił wybuch - trzy żywe pochodnie wybiły na ulicę.  
 Cała niemal skóra chłopców uległa zwęgleniu i ponad 80% stanowiły oparzenia trzeciego stopnia. Tylko pod pachami i w pachwinach pozostały małe skrawki nie spalonego ciała. Najciężej oparzone zmarli po dwóch dniach. Cwał pozostał bracia: 5- i 6-letni żyje, co zakrawa na cud. Wypadek zdarzył się 1 lipca 1974 roku.  
 Właścwie przy tak rozległych poparzeniach szanse na przeżycie są żadne. Nawet jeśli ofiary nie umierają wskutek doznanego szoku, śmierć następuje później, z powodu infekcji i odwodnienia: uszkodzone tkanki atakowane są przez wszelkiego rodzaju drobnoustroje, nie osłonięty organizm traci swępliny fagocytyczne. W przypadku, gdy oparzenia obejmowały ponad połowę powierzchni ciała, medycyna okazała się zwykle bezsilna. Próby okrywania ran czadą skórą, bądź też powłokami syntetycznymi, przesuwały tylko męzaranie ich wypadków, gdyż ich organizmy odrzucały w końcu obce przeszczepy. Leczenie rozległych i głębokich oparzeń zaliczane jest do najtrudniejszych problemów medycznych.  
 Bracia Selby, bo tak nazywają się ofiary wspomnianego wypadku, zwracającą uwagę na nową metodę hodowania skóry, której autorem jest dr Howard Green z Harvard Medical School w Bostonie. Ów naukowiec prowadząc wcześniej badania nad komórkami nowotworowymi myszy, stwierdził, że w badanych przez niego próbkach rozwijają się kolonie komórek podobnych do tych, z jakich składa się skóra, a właściwie wierzchnia jej część, czyli naskórek.  
 Blizsza analiza wykazała, iż rozwijają się one dzięki obecności pospółtych komórek tkanki łącznej, które służą im niejako za budulec.  
 Dr Green szybko zorientował się, iż jego obserwacje mogą mieć kapitalne znaczenie dla ofiar poparzeń. Gdyby z komórek ich własnej skóry udało się wyhodować, całe płyty skóry zastępczej, można by uniknąć komplikacji z odrzuceniem przeszczepów, organizm pacjentów traktowałby wszak zaspęcają skórę, jak swoją własną i nie wyłączałby mechanizmów obronnych.  
 Po latach eksperymentów udało się wypracować metodę "hodowli". Polega ona na tym, że małe skrawki naskórka dzielone są na maleńkie

**"EWA"**  
**SUPER CENY**  
**WĘGLA-MIAŁÓW-KOKSU**  
 Tczew, tel. (069) 31-51-17  
 (069) 31-11-02  
 090-50-56-61  
 Gdańsk, tel. 43-10-95 do 97 wew. 61  
 Pelplin, tel. 090-50-10-33  
**TRANSPORT BEZPŁATNY DO 100 KM**

**AUDIO • VIDEO • KOMPUTER**

**PROGRAMY SIECIOWE**  
**FINANSE-KSIEGOWOŚĆ**  
**SKLEP HURT, MAGAZYN, KOSZTORYS ŚRODKI TRWAŁE, PLACE-KADRY SPRZĘT KOMPUTEROWY**  
**EXPERT GDANSK, ul. MATEJKI 6, TEL. (058) 470263, 470264**

**KSEROKOPIARKI FAXY**  
 (używane, gwarancja)  
**MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**  
**K&K**  
**GDANSK**  
**CZARNY DWÓR 8**  
 tel. 53-00-71, 53-01-19 wew. 107

**KSEROKOPIARKI FAXY**  
 używane, gwarancja oraz  
**MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE SERWIS**  
**GDANSK, SUBISŁAWA 13, 52-15-81, 52-48-36**  
**SOPOT, 3 MAJA 6, 51-51-12**  
**ELBLĄG, RYDLA 11/20, 32-24-21**  
**STAROGARD GD., KOŚCIUSZKI 105, 222-54**  
**OLSZTYN, PUŁASKIEGO 6, 27-28-62**  
**GRUZIĄDZ, FOCHIA 12/4, 223-44**

**CURTIS®**  
**DLA KAŻDEGO!!!**  
**SUPER OKAZJA**  
**DO 31.07.95 r.**  
**przy zakupie modeli 25 lub 28**  
**premija specjalna**  
**1.000.000**  
**(100,00 nowych zł)**  
**Przyjdź,**  
**kup, nie zwlekaj**  
**multimix® czeka**

**JUŻ CZAS !!!**  
**KUP ZESTAW SATELITARNY**  
**NA NOWEGO SATELITĘ**  
**"HOT BIRD"**  
**SZCZĘŚLIWA 13 NADAJE**  
**DLA CIEBIE:**  
 - programy polskie (POLSAT, POLONIA, POLONIA I)  
 - programy muzyczne (VIVA, MCM, VIVA II)  
 - programy sportowe, filmowe i trochę egzotyki  
**HURTOWNIA SPRZĘTU SATELITARNEGO**  
**"SKY - SAT"**  
 ul. Jedności Robotniczej 29  
**GDANSK, tel. 390-307,**  
**ZAWSZE NAJLEPSZE CENY!**

**Listy Jeszcze o pomorskich "żywych torpedach"**  
**KTO ZNISZCZYŁ TAJNE DOKUMENTY REFERATU INFORMACYJNEGO FLOTY**  
 W poprzednich wydaniach "DP" publikowaliśmy materiały dotyczące ochotników z Pomorza gotowych w czasie wojny 1939 r. zasiąść za sterami "żywych torped" - broni nieoficjalnie rozważanej jako jeden ze środków do walki hitlerowskimi okrętami na Bałtyku. Artykuły te wzbudziły duże zainteresowanie Czytelników, którzy dzielą się z nami swoją wiedzą o polskich "kamikadze". Dziś wspomnienie pana W.B., o jednym z kandydatów do formacji "żywych torped" - Franciszku Kasztelanie z Kaszuba.  
 Zegar cofa się. Mamy letni wieczór 1939 roku. W gospodarskim domu w Kókoskach, po polskiej stronie nieodległej granicy z Wolnym Miastem Gdańskiem, toczyło rozmowę dwóch dojrzałych mężczyzn. Trzeci - młodszy - przysłuchiwał się. Omawiano napiętą sytuację polityczną, którą tu, na Pomorzu, oddziwiano szczególnie ostro. Młodzieńcy uciekali do Rzeszy, aby nie służyć w polskiej armii. Inni przekradali się na szkolenia w dywersji i sabotażu. Właściciel majątku w Matarni, Remer, na co dzień paradował w mundurze oficera SS. Mnożyły się napady na polskie działacze. Padły skrytobójcze strzały. Za szlabanami, na terytorium Gdańska, widać było kopane bez zenady rowy strzeleckie i gniazda broni maszynowej. Oprócz strazy granicznej pojawiły się tam oddziały SA w polowym rynsztunku.  
 Trzej mężczyźni w Kókoskach też nie mieli zdużen - wojnę uznawano za nieuchronną. Gospodarzem był Ludwik Kasztelan, osadnik z Poznańskiego działacz Polskiego Związku Zachodniego, w którym nawet szeregowe uczestnictwo już niewabem miało się rwać w pisanu na hitlerowskie listy proskrypcyjne. Rozmawiał z bratem Antonim, kapitanem Wojska Polskiego, którego widywano w mundurach różnych formacji i po cywilnemu. Najbliższa rodzina domyślała się, że służy w kontyngencie.  
 Trzeci uczestnik spotkania był syn Ludwika, 22-letni Franciszek. Pracując na granicznym posterunku Brygady Ochrony Skarbowej, na co dzień odczuwał wstążeczkę zagrożenia.  
 Mając w pamięci rodowe doświadczenia z walk w powstaniu wielkopolskim, Franciszek Kasztelan wiedział, że przeprawa z Niemcami nie będzie łatwa. Jego zamysłem wyszły naprzeciw słowa Antoniego Kaszteleana, który wspominał o masowych zbiórkach pieniężnych na cele wojskowe i o akcji zgłaszania się do oddziałów "żywych torped".  
 Ta ostatnia inicjatywa wywołała przez list - apel trzech czytelników "Ilustrowanego Kuryera Codziennego" rozwinięła się

**KOMPUTERY! DRUKARKI! OPROGRAMOWANIE!**  
**ZADZWOŃ, JEŻELI CHCESZ:**  
 x KUPIĆ KOMPUTER ZA ROZSADNE PIENIĄDZE  
 x NIE MIEĆ KŁOPOTÓW Z JAKOŚCIĄ  
 x OTRZYMAĆ DOBRĄ INFORMACJĘ TECHNICZNĄ ORAZ SZYBKĄ SERWIS I KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ  
 x NATYCHMIASTOWĄ REALIZACJĘ ZAMÓWIEŃ  
**OFERUJEMY SPRZĘT KOMPUTEROWY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI!**  
**ZADZWOŃ jeszcze dziś do jednego z naszych punktów konsultacyjnych!**  
**PRACOWNIA INFORMATYKI ZSZ PUCK**  
 mgr inż. Andrzej Kozieł ul. M. Reja (058) 73-26-02  
**USŁUGI INFORMATYCZNE**  
 mgr inż. Krzysztof Kocochański ul. Kopernika 3 Starogard Gdański tel. (069) 249-08  
**INFORMATYKA - MATEMATYKA USŁUGI**  
 mgr Zenon Jurczyk ul. Kopernika 32/10 Starogard Gdański  
**STUDIO KOMPUTEROWE**  
 Piotr Czajkowski ul. Wiejska 46a/12 Elbląg

**Pomorskie opowieści niezwykłe**  
**WIDMA**  
 (Cz. III)  
 Będąca głośna rodnia sto lat temu historia brygantyny rozpoczęła się w dniu 4 grudnia 1872 r. kiedy to spotkał ją bieżąca około 400 mil morskich od celu rejsu, na zachód od Gibraltaru, pływająca również z Ameryki do Europy, angielski bryg "Dei Gratia". "Mary Celeste" na pierwszy rzut oka sprawiała dziwne wrażenie, nie dające spokoju kapitanowi brygu. Udał się w pogoń za nią, a następnie wysłał na jej pokład zwiad z drugim oficerem i dwoma marynarzami. Okazało się, że na pokładzie "Mary Celeste" nie było żadnego członka załogi.  
 Na podstawie danych z ostatnich wpisów w dzienniku okrętowym zdołano ustalić, że nieszczęsna brygantyna przepłynęła 378 mil morskich w prawidłowym kierunku, nie kierowana ręką ludzką. Największą zagadkę stanowiła tajemnicza zniknięcia jej załogi.  
 Z zeznań drugiego oficera "Dei Gratia" i marynarzy, którzy towarzyszyli mu na pokład "Mary Celeste" oraz w doprowadzającej je polecenie swego kapitana do Gibraltaru, wynika, że statek sprawiał wrażenie opuszczonego przed niespełnia kilku godzinami. I to w bardzo szybkim czasie. A świadcy mieli o tym takie fakty jak: suszły się bielizna, nie zaslana pościel kapitańskiej kaj, otwarte drzwi do kabin, a nawet takie szczegóły jak nie dopita herbata w kubryku, nie dopalone fajki, cykający jeszcze zegarek kapitana pozostawiony na stole, rozłożone nuty fishermanni itp. Ustalono, że na statku znajdowała się 10-osobowa załoga oraz kapitan wraz z żoną i 2-letnią córeczką.  
 Na temat przyczyn tajemniczego zniknięcia załogi "Mary Celeste" wysunęli wiele hipotez i przypuszczeń, snuto najprzeróżniejsze i najbardziej fantazyjne domysły. Jej tragedię przez długi czas zamowno się Scotland Yard, następnie sąd, a potem różne komisje powołane przez admiralację.  
 cd. na str. VII